

SUCESO

**Tiro a
sigui cay
diadomingo
mainta den
Korvetstraat y
Canoastraat**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 36 • No. 1058948 • 1,50 Florin

DIALUNA 18 JULI 2016

SVb

**Mas forma di
haci peticion
digital pa
SVb, pa
trahador y
empresa na
caminda**

Gobierno mester lanta for di letargo y laga investiga:

Prostitucion cayehero na Aruba a lanta y bayendo den aumento

Buskeda den Colony pa ilegal anochi despues cu Polis a coy boto Venezolano



ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 9:30 diasabra a drenta informacion cu tin un boto cu a haci un drop di hende na altura di Santana di Cacho cu Baby Beach. Di biaha a manda varios unidad di Polis pa busca den e area pa wak kico nan por topa.

A sera e area na e entrada pa asina por controla ken ta

drenta y sali. No a laga ningun auto drenta den Colony pa asina por tin un mihor buskeda den e area. Polis riba lama cu Kustwacht a logra gara e boto y detene e capitan y cu a admiti cu a drop hende.

Diferente team di polis a activa pa e buskeda aki pero no a logra gara nada. Na porta di Colony a detene un persona

stranhero cu tabata pisca y debi cu e no por a prueba cu e tin su documento a bai cune warda pa mas investigacion. Su hendenan cu tabata cune a bisa polis cu e tin tur cos na ordo y cu e tin nan na cas.

Polis a conseha nan miho bay cas busca e documentonan y presenta warda y lo lage bai di biaha.

PARLAMANENTO

**Hopi pregunta
referente derecho pa
compensacion pa retraso
di vuelonan cortico**

Hobennan lo representa Aruba durante Dia Mundial di Hubentud na Polonia



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di hobennan di diferente parokia di Aruba ta bay representa nos pais Aruba pa e di XXXI (31) Dia Mundial di Hobennan cu ta tuma luga na Krakow, Polonia culminando na Warsaw pa e dianan den diocesis (19-24 juli 2016),

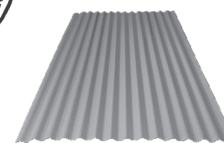
y na Krakow (25-31 July 2016) pa topa cu Papa Francisco. Esaki ta e di seis biaha cu e hobennan di Aruba lo bai participa cu Pastor Toti a cuminsa desde 2002 y biaha aki hunto cu Pader Wulder Garcia di Parokia di Sta. Teresita, San Nicolas.



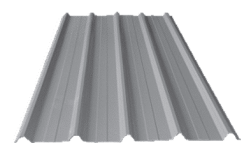
Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM

Address: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Bo Fabrica di Aluzinc & Aluminium



Golf Plaat



Trapezium

Nos ta corta na Bo mid!

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
4 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Blanco

Pizza Hut
MAKE IT GREAT™
**TRIPLE TREAT
BOX**

TAKE-OUT OR DELIVERY ONLY



INCLUDES

2 MEDIUM PIZZAS ONE TOPPING
1 PEPSI BOTTLE (2L)
5 BREADSTICKS
8" HERSHEY'S COOKIE

6 MILD OR HOT WINGS

Director di SVb mustando riba un desaroyo positivo:

Mas forma di haci peticion digital pa SVb, pa trahador y empresa na caminda



ORANJESTAD (AAN) -- Drentando fin di siman, nos a tuma nota den prensa cu SVb a anuncia cu trahadornan cu permiso cu tin e necesidad pa un declaracion di SVb pa DIMAS, por haci esaki mediante e website di SVb, esta www.svbaruba.org. Probechando di e entrevista den fin di siman cu director di SVb, sr. Edwin Jacobs, nos a puntra e motibo tras di esaki y alavez ricibi algun informacion y noticia

alentador pa e clientenan di SVb.

Red: sr. Jacobs, nos a tuma di e anuncio cu por haci peticion pa e Declaracion pa DIMAS, mediante SVb su website. Por splica comunidad mas di esaki ?

Sr. Jacobs: "Ta asina cu a base di e intercambio di informacion entre DIMAS y SVb y constatando e cantidad grandi di trahadornan cu

permiso di trabao cu ta traha sin proteccion social, DIMAS a cuminsa pidi e trahadornan cu bay renoba nan permiso un declaracion di SVb pa asina garantis cu e trahadornan aki ta trahando segura pa malesa y accidente, conforme nos leynan.

Te cu Diabierna, e peticion pa e declaracionnan aki tabata bay mediante un carta dirigi na SVb. Iniciando nos etapa di digitalisacion cu lo mester culmina na 2020, a cuminsa introduci algun forma simpel di comunica digitalmente cu SVb. Y e declaracion pa DIMAS ta uno cu nos a cuminsa, pero sigur e lo no ta e ultimo".

Red: Awor sr. Jacobs ta haci nos curioso pa loke tin mas na caminda.

Sr. Jacobs: "Mi ta compronde e curiosidad ey. Un parti nos a anuncia caba pa loke ta e pensionnan di AOV y AWW. Mas tarda 30 di Maart di 2017, un pensionado, pa cualkier servicio, of un persona cu ta di opinion cu e tin derecho riba e beneficiannan den cuadro di AOV of AWW, por realiza

e peticion aki mediante nos website.

E siman aki tambe, nos lo introduci pa empresanan e posibilidad pa haci peticion pa pagonan di e asina yama ziekengeld of ongevallengeld mediante nos website. E siman aki nos lo anuncia esaki mediante prensa y e lo ta den uso. Cu esaki nos ta agilisa e proceso aki y nos por cumpli cu nos clientenan mas rapido y eficiente.

Un otro asunto cu proximamente lo keda introduci ta un asina yama 'daglooncalculator'. Nos a constata a base di preguntanan di doñonan di trabau cu nan ta desea claridad riba e punto aki y pa facilita nos clientenan, a duna encargo caba pa cuminsa diseña e calculator aki".

Red: E ora sr. Jacobs, anteriormente, con e proceso pa e pagonan aki na empresanan tabata tuma lugar?

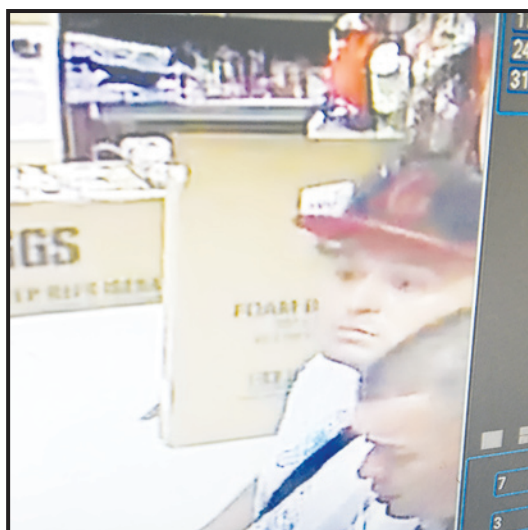
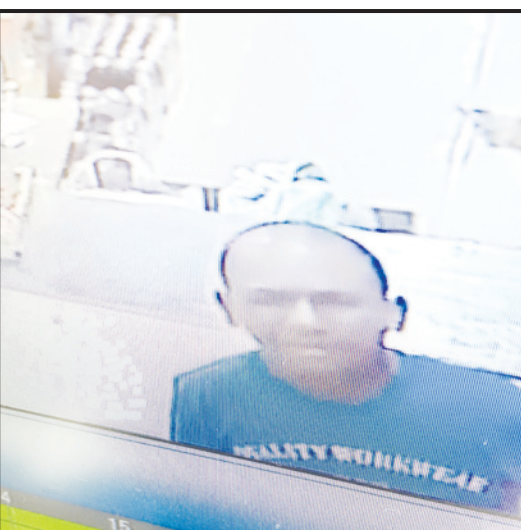
Sr. Jacobs: "Segun e leynan di Seguronan di Malesa y Accidente, e doño di trabau mester haci e peticion por escrito pa ricibi e pago di

e beneficiannan cu e paga adelanta na su trahador. Pa cu esaki, e tin conforme e leynan dos aña pa haci e peticion. Na momento cu SVb ricibi e peticion, SVb ta controla si e empresa a cumpli cu su obligacion di entrega e ultimo lista di su trahadornan den servicio. Den caso cu e no a cumpli, e lo keda notifica pa regla esaki y mientras tanto ta wanta e pago. Ademas, ta controla si e empresa ta al dia pa loke ta su contribucion di prima.

SVb ta paga e beneficiannan aki na e empresanan un biaha pa luna durante e prome 10 dianan di e luna. Peticionnan entrega prome cu dia 20 di luna, lo keda paga pa SVb e siguiente luna. Pa medio di mas automatizacion ta premira cu e fechanan aki por wordo ahusta mas ainda, pero den e siman aki nos lo informa e comunidad empresarial riba e asunto aki", Ir. Edwin Jacobs a conclui.

Redaccion ta gradici sr. Jacobs un biaha mas pa e tempo tuma pa atende cu nos durante fin di siman y asina informa comunidad.

Grupo di venezolano a horta den supermercado



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo un grupo di persona a dreña den e supermercado Hong Win, na Boegoeroei 55 na altura di Stadion Frans Figaroa den careda di shet'or. Prome a dreña un homber su so y el a cana rond para banda de reki shampoo. Un rato despues dos otro homber a dreña e localidad cerca esun prome. Nan tabata conoce otro y a

bin resulta cu ta un grupo di Venezolano.

Un di nan ta grab cuater articulo hinca den tas, mientras un a bay caha puntra cuanto e ta costa y na caminda ya el a hinca e producto den tas. Tin keho entrega na autoridad local y ta spera cu inspeccion na aeropuerto controla maleta, tas, entre otro y exige recibo manera ta wordo hasi na salida na Venezuela.

Gobierno mester lanta for di letargo y laga investiga:

Prostitucion cayehero na Aruba a lanta y bayendo den aumento

ORANJESTAD (AAN) – Tin indicacion fuerte cu e ehercicio di prostitucion ta creciedo na Aruba. Esaki ta algo cu nos mes comunidad ta observando e ultimo lunanan aki, den nos ciudad, riba beach, y den e diferente distritonan, pues e no ta limita su mes na San Nicolas.

Esaki sigur ta un tema cu tambe ta regarda gobierno, pa bin cu un reflexion tocante e efectonan social cu prostitucion ta treciendo cune den nos pueblo. E gran mayoria di e hobennan muher den boca di pueblo sa wordo yama, ta imigrante.

Aworaki, tin sospecho cu hopi movicion cu por mira riba caya door di hobencitanan Venezolano cu ta cana masha yamativo mes, cu ta para den lugarnan estrategico, incluso den Caya Grandi y cu riba beach ta ofrece nan servicio pa 5 dollar.

E articulo aki na ningun

momento su intencion ta huzga ningun persona. Muy posiblemente e necesidad di un pueblo practicamente abandona na su suerte, ta haci cu ta varios di e hobennan aki cu ta drenta Aruba como turista y cu kizas ta cumpli cu tur requisito pa drenta nos pais, realmente ta bin pa comercializa cu nan curpa.

Pero ta un causa y efecto cu por, si no ta cu tey caba, trece consecucionan drastico pa nos comunidad, tanto riba aspecto social como di salubridad publico!

E prostitucion legal mes, cu ta wordo practica den lugarnan na San Nicolas unda e hobencitanan ta carga e nomber di “animeermeisje” no ta garantiza cu un hende homber no ta bay pega cu un malesa.

Si e animeermeisjenan ta pasa den test tog esaki no ta parce efectivo. Un pap test no semper ta duna un resultado corecto di biaha y masha bon e por resulta negativo, siendo

cu e sirbido sexual por tin un malesa den desaroyo. Y hopi hende homber ta bira loco pa e hobencitanan aki, cu pa ley mester ta di Colombia y ningun otro nacionalidad.

Esaki ta un negoshi estableci cu su reglamentonan, etc. Y si esaki no ta garantiza cero peligro pa esnan cu ta haci uso di e servicio, corda e prostitucion liber, cu no tin ningun control, cu ta wordo ofreci pa muhernan hoben cu ta bin kizas pa algun par di dia, y ora nan hunta nan placa ta bay bek.

Ta cuanto hende homber ta wordo mira ta para auto pa muhernan subi na un manera “tiki disimula” pero straño? Esaki den pleno ciudad, y ta muhernan bunita mes, bisti na un manera cu ta poco locual nan ta laga na imaginacion di hombernan.

Gobierno mester pone atencion na e aspecto social aki. Nos redaccion a haya sa cu, aparentemente, un matrimonio unda e homber a

bira loco cu un di e damitanan aki ta pasando den problema pasobra diripiente a bula bay Venezuela lagando atras su casa y dos yiu chikito, y awor ta bin resulta cu ta tras di un di e chicknan aki el a bay.

Un pais prospero no ta solamente un pais unda hopi construccion ta tuma lugar, unda e infraestructura ta moderno y costoso. Mester cuminsa pa inverti den e construccion y reconstruccion di nos famianan, di nos moral. Aruba ta bibando den un crisis familiar, y no solamente na nivel di Iglesia (catolico of otro congregacionnan ta acentua esaki) pero tambe Departamento Social a trece esaki dilanti den diferente entrevista cu nos redaccion.

Si gobierno no reflexiona, no laga autoridadnan concerni investiga, e prostitucion importa lo bay for di man y nos Isla lo pasa di ta nos “one happy island” pa “nos free for all island”. No por!

Nos pais ta mucho chikito

pa carga mas problema: mas malesa venereo, kizas mas AIDS, mas deterioro familiar, mas problema financiero pasobra den e caso di e tipo di prostitucion aki e damitanan ey ta costa caro. Ranca placa nan ta ranca for die hombernan iluso cu ta bay nan tras, sin importa cu nan ta sacrifica hasta e pan riba mesa di nan famia, di nan yiunan.

Gobierno mester lanta for di e letargo den cual e ta! E asunto aki ta un secreto publico caba, na oreo di gobierno mester a yega tempo bieu caba, pero e tema no ta wordo toca ni pa Parlamentarionan mucho menos pa mandatarionan, podise nan tin miedo di haya problema cu e proceso di e refineria, anto nan ta prefera di laga tur cos pasa sin mas y bira ciego, sordo y mudo cu tal situacion. Shonnan, tin prostitucion cayehero importa na Aruba. Un tristo realidad!!!!

Polis a gara un muher cu droga den auto patras di panaderia na Playa



ORANJESTAD (AAN): Marduga diasabra den careda di 1:35 patruyanan di Playa a topa un auto straño net patras di Panaderia Moderna. E e caya Juan Jacobsstraat. Polis a topa tambe un dama sinta den auto y a listra e auto y a bin topa droga den auto.

Polis por a saca afo cu e dama aki tabata warda su amigo cu a bay cumpra mas droga den e area y cu e droga den auto no

ta di dje tampoco y cu ta di e amigo. E amigo no tabata na e sitio pa bisa cu di berdad ta di dje y a detene e dama aki pa mas investigacion. Polisnan a transporta e muher pa warda.

Den e esey ta drenta informacion cu e amigo bisti cu short blanco y jacket preto cu design cora ta canando bayendo caya grandi. Di biaha varios patruya a bai direccion ey pa asina purba haya e

amigo aki. Polis a logra pare dilanti warda.

Polisnan a papia cune y e la desmenti cu e no sa di nada den auto cu ta di cas el a sali y cu e no tey para responsabel pa nada. Polis no a gare cu nada y a lage bai. E muher den e auto si awor su record ta wordo susha pa e droga cu e mes ta bisa cu ta di e amigo pero cu e amigo ta desmenti cu ta di dje.



Minister Paul Croes:

Mas di 200.000 comprometi pa Feria Social



ORANJESTAD (AAN) - Feria Social 2.0 pa 2016 por conta na e momentonan aki cu mas di Awg. 200.000 Florin caba na donacion adkiri dor di Minister Paul Croes. E fundraising aki ta sosode hunto cu CEDE Aruba. Minister Paul Croes a muestra cu e apoyo pa Feria Social ta necesario y kier a haci un apelacion na comercio pa duna apoyo na e iniciativa importante aki.

"Mas di 80 hoben boluntario ta trahando na 18 Fundacion Social na Aruba. Pero nos mester di apoyo di comercio. Bou di guia di Cede Aruba e hobennan ta haciendo un bon trabou, pero nos kier termina

e fundraising," Minister Paul Croes a pidi.

Minister Croes ta haciendo e esfuerso pa asina yega na e suma di 270.000 pa henter e proyecto di Feria Social 2.0. "Nos ta trahando duro pa termina e fundraising. Y mi kier haci un apelacion na nos partnernan comercial pa nos por logra nos meta," Minister Paul Croes a comenta.

Feria Social 2.0 ta wordo completamente coordina pa CEDE Aruba y hobennan boluntario. Durante e evento di FADA Minister Paul Croes a gradici Sr. Daniel Tecklenborg pa su esfuerso y tambe e boluntarionan pa nan esfuerso.

Director di SVb ta muestra:

Cantidad di doñonan di trabao cu a pasa registra na SVb tambe ta aumentando



ORANJESTAD (AAN) -- Siman pasa, nos redaccion a tuma contacto cu director di SVb, sr. Edwin Jacobs, pa e indica comunidad con e desaroyonan pa e introduccion di e cambianan den ley di e Seguro di Malesa, entrante 1 di juli ultimo, ta bayendo.

Siman pasa, sr. Jacobs a indica cu e cantidad di trahadornan nobo cu a acudi na SVb pa inscribi a aumenta bastante y cu basicamente esaki ta debi na e autoridad nobo cu SVb a ricibi di por multa un empresa na momento cu SVb constata den su controlnan cu tin trahador den servicio di e empresa y e trahadornan aki no ta registra y por lo tanto tampoco segura pa Seguro di Malesa y Accidente.

E fin di siman tras di lomba, nos a acerca sr. Jacobs pa haya un up date di e situacion ya cu nos redaccion a constata cu aindat tin bastante movecion den oficianan di SVb. Siguiientemente e entrevista textual cu sr. Jacobs.

Red: sr. Jacobs por duna comunidad un bista con e situacion a bay e siman cu a pasa?

Sr. Jacobs: "E siman cu a pasa e movicion a keda mucho mas cu normal pa loke ta SVb, pero si ela cuminsa disminuye, compara cu un siman prome. E departamento di Premieheffing a cuminsa atendiendo doñonan di trabao atrobe, pero si solamente cu cita. Pues, e situacion ta keda uno congestionada y nos coleganan ta haciendo nan maximo pa percura pa inscribi

tanto trahadornan y doñonan di trabao nobo".

Red: sr. Jacobs ta menciona cu a cuminsa atende cu doñonan di trabao nobo, e desaroyo den esaki ta mes un cos cu a pasa pa cu e trahadornan?

Sr. Jacobs: "Si, e situacion ta basta similar y e cifranan ta muestra esaki tambe. Te cu Diabierna 15 di juli, un cantidad di 283 doño di trabao cu anteriormente no tabata registra na SVb a acudi pa registra of re-registra. Tin empresa cu den pasado a termina nan registracion cerca SVb y awor a pasa activa esaki atrobe. Di e grupo nobo aki, 62% a registra despues cu e ley a pasa Parlamento dia 28 di april ultimo, mientras cu 22% a tuma lugar den e prome mitar di juli. Mi mester menciona cu adicional na e cambio di ley, coleganan di Control Externo, ta haciendo un tremendo labor riba caya y tambe ta identificando empresanan cu no ta registra na SVb".

Red: sr. Jacobs a declara cu tin empresanan a re-registra nan mes, pero e mayoria ta empresanan nobo?

Sr. Jacobs: "Pa cu e parti ey e cifranan ta muestra cu 67 por ciento di e empresanan registra e aña aki, ta indica cu e ta e aña aki nan a tuma trahador den servicio. Un total di 88% a tuma trahador durante 2015 y 2016, pero tambe nos tin un 2% cu a

Sigui lesa pag. 6

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por favor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO.** Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.

ABSOLUTAMENTE NO!

incorrecto **X**

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I.
Tel. 5826747

WIJK	REFNR	T/M

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	35.00	35.00	AWG 10.00

SI BO TIN RECLAMO Ariba ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15	\$0 =	1/2

SEMPER WARDABE ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

corecto **✓**

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I.
Tel. 5826747

WIJK	REFNR	T/M

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

SI BO TIN RECLAMO Ariba ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR

SEMPER WARDABE ULTIMO RECIBO PA CONTROL.



Prioridadnan di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

COMBERSA CU NOS
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 [cmbnews](#)

 [cmbnv](#)

 [bobancoamigo](#)

Awe ta Dia Internacional di Nelson Mandela:

Nelson Mandela: “Nos por cambia mundo y haci di esaki un mundo miho: ta den bo man hacie realidad”



otro gruponan vulnerable, y e defensa di e comunidatnan pover y subdesaroya. Ta wordo reconoci tambe su contribucion na e lucha pa democracia na nivel internacional y e promocion di un cultura di paz na henter mundo. E Asamblea General a dicidi na December 2015, expande e alcance di e Dia Internacional di Nelson Mandela, cu ta

wordo observa cada aña riba dia 18 di Juli, pa asina tambe wordo uza pa promove condicionnan di prison digno, sensibiliza riba e hecho cu e prisioneronan ta forma parte integral di e sociedad y balora e labor di e personanan penitenciaria como un servicio social di importancia particular. Asina, e Asamblea di General di ONU den un resolucion a

adopta tambe e revision di e reglanan minimo di Nacionnan Uni pa e Tratamento di e Recluso, y ademas a aproba cu e reglanan aki wordo reconoci como “E reglanan Nelson Mandela”, pa rindi tribut na e legado di e ya fayecido presidente di Sudafrica, ken a pasa 27 aña den prison den e transcurso di su lucha pa paz, igualdad y libertad.

ORANJESTAD (AAN) – Na November 2009, e Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama e dia 18 di Juli, como “Dia Internacional di Nelson Mandela” como reconocimiento na su contribucion na e cultura di paz y libertad.

Manera nos tur sa, Nelson Mandela tabata Presidente di Sudafrica.

Den su resolucion 64/13 e Asamblea General ta reconoce e valornan di Nelson Mandela y su dedicacion na servicio di humanidad, atravez di su labor humanitario den e ambito di e solucion di conflicto, relacionnan inter-racial, promocion y proteccion di e derechonan humano, reconciliacion, igualdad di genero, derecho di mucha, y

Cont. di pag. 4

haci esaki prome cu 2010. Pero, mi mester pone un pero. Investigacion di SVb ta bay determina exactamente ki fecha e empresanan aki a tuma personal na trabau. Pa loke ta luna di Juli, a inscribi 63 empresa cu tin un total di 253 persona den servicio”.

Red: Kiermeen SVb no ta confia e loke empresanan indica?

Sr. Jacobs: “Den SVb nos ta aplica e principio, confia pero verifica. Pa cu esey nos tin un team den servicio cu ta bon conoci cu nos leynan y tin entrenamiento den investigacion forensico necesario pa nan trabau.

Mester menciona cu ora un empresa bin inscribi nobo, e ta presenta cu e plania of lista di trahador den servicio y ta registra y inscribi e trahadornan na e mes momento. Por lo tanto, SVb no tin un forma di verifica cu e trahador mes e fecha exacto cu ela cuminsa traha, pesey ta necesario verifica un ke otro. E empresa tin beneficio di indica un fecha mas reciente, pa asina evita di paga e primanan cu ta coresponde na e periodonan den pasado”.

Red: sr. Jacobs ta menciona registra y inscribi, por splica e diferencia?

Sr. Jacobs: “Ora un doño di trabau tuma un trahador den

servicio, e tin e obligacion di informa SVb, mediante un formulario di cambio cu e persona a drenta servicio entrante tal fecha y cu tal sueldo. Esey ta e registracion di parti di e doño di trabau. Di otro banda articulo 15b di e ley di Seguro di Malesa ta prescribi cu pa un trahador ta segura pa cu e ley en cuestion, e mester pasa personalmente na SVb cu un identificacion valido mas e formulario di inscripcion pa inscribi su mes. Entrante 1 di juli, ley ta pone e obligacion awor cerca e empresa pa percura pa en todo caso durante e prome dia e trahador pasa registra na SVb”.

Red: Pa termina e parti aki, sr.

Jacobs tin algo pa agrega?

Sr. Jacobs: “Laga mi haci uso di e oportunidad pa informa nos clientenan doño di trabau algo cu por ta importante pa nan. Den e proximo 4 simannan, SVb lo ta sacando pa cada doño di trabau registra na SVb e lista di su trahadornan registra na SVb, trahando actualmente, conteniendo informacionnan relevante pa keda controla. Di e forma aki nos ta spera di duna doñonan di trabau e oportunidad pa informa SVb di cambianan cu por tin y asina regla nan asuntonan cu SVb”.

Te aki e prome relato di e entrevista cu director di SVb Ir. Edwin Jacobs.



Request for Proposal

"Construction of Frangipani Suites."

The project consists of constructing 5 New Suites on Ground Floor:
Total building area of approx 835 m2

- 3 3-bedroom Suites
- 2 2-bedroom Suites

The Scope of Work / Specifications is available from July 18-21, 2016 at the Costa Linda Beach Resort.

The project management is in the hands of the Costa Linda Beach Resort

The validity period is 6 months.

The bidder at the tender must submit the following requirements:

1. Proof of register of Chamber of Commerce;
2. Willingness Declaration of a local bank, financial institution to set up a bank guarantee;
4. Tax and Insurance Documents of the Company
4. Other requirements are included in the specifications.

Contact: Neritza Farro
583-8000
nfarro@costalinda-aruba.com



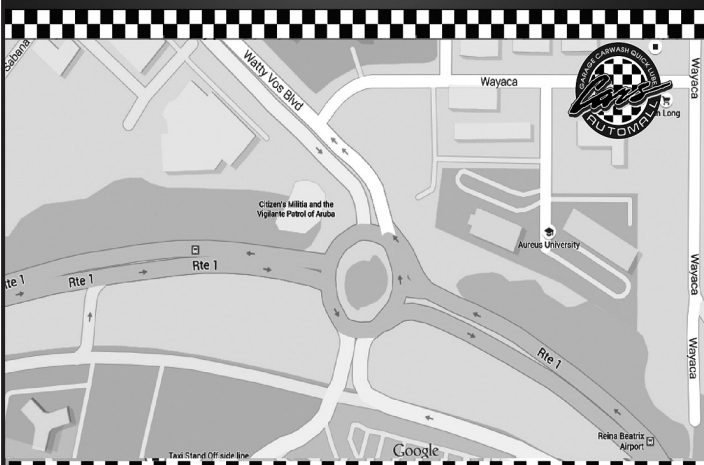
GARAGE & CARWASH

Wayaca 33, TEL: 5830355

CARS N VARUBA

TIRES	CARWASH	GARAGE
QUALITY TIRES	DRIVE THRU	OIL SERVICE
BALANCING	TOUCHLESS	TUNE UP
WHEELS	INTERIOR DETAILING	SUSPENSION
WHEEL ALIGNMENT	POLISH & WAX	AIRCO
TIRE ROTATION	SCRATCH REMOVAL	BRAKES





AHATA tin tur intencion di participa den e presupuesto di ATA



ORANJESTAD (AAN): Despues cu tres miembro di e Hunta di Supervicion di Aruba Tourism Authority a tuma nan retiro riba diaranson di 22 di juni, AHATA a ricibi un peticion for di Minister di Turismo riba diahuebs 23 di juni pa nomina seis candidato for di cual tres mester wordo selecta pa Minister di Turismo pa keda apunta pa funciona den e Board di ATA. AHATA a contesta riba diabierna 24 di

juni cu nan lo cuminsa busca e candidatonan aki.

Riba dia 1 di juli, AHATA a dirigi un carta na e Minister cu un serie di pregunta cu ta regarda e rol y funcion di e candidatonan como cu nan tabatin dificultad pa identifica individuonan cualifica cu tabata dispuesto pa forma parti di e Board. E Minister a contesta e carta ey riba 13 di juli y AHATA awo lo traha un lista di seis candidato cu

a cualifica, kende ta prepara pa forma parti di e Board di ATA y lo manda e lista aki pa e Minister.

E Minister a expresa su preocupacion pa cu AHATA su falta di participacion den preparacion di e presupuesto di aña 2017 di Aruba Tourism Authority. AHATA tin tur intencion pa participa na e proceso aki, aunke historia recien ta sugeri cu su aporte lo tin un balor limita como cu e direccion mas amplio di e alocacion di fondonan pa wordo gasta pa ATA, ta bin di e Minister y cu, na mesun momento, aparentemente ATA mes no ta capaz di por gasta e fondonan aloca manera nan ta aloca.

Na aña 2014 ATA no a logra uza Afl. 18.3 miyon di su entrada y e siguiente aña no a logra uza un otro Afl. 17.1 miyon di su entrada. Na 2014 a manda Afl. 10.7

miyon bek pa Gobierno y na 2015 a manda Afl. 15.9 miyon bek pa Gobierno. Den forma consistente ATA no ta logra inverti fondonan aloca y a uza Afl. 5.3 miyon di menos den e presupuesto di aña 2014 y 11.2 miyon menos den e presupuesto di 2015, a pesar cu nan ta bon consciente di e retonan serio den mercadeo cu tabata necesario pa atende.

Na 2014 e inversion den mercadeo tabata 20% menos cu e inversion haci na 2013, ora cu a conoce e "piek" di Afl. 56.9 miyon y na 2015 e inversion tabata 16% menos cu e total di 2013, como cu placa a wordo desvia pa uzo den proyectonan local caro, a pesar cu supuestamente ATA principalmente mester ta dedica na mercadeo den exterior!

Na september 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel

and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembresia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. AHATA ta traha di cerca cu Aruba Tourism Authority y ta colabora tambe cu Camara di Comercio, ATIA, Asociacion di comerciantenan den caya grandi y cu San Nicolas Business Association.

E rol primordial di AHATA ta pa proteha, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba dor di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di "Room Tax" den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma correcto pa aumenta "rev-par" y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.



AWE
MAÑAN
SEMPER!

Cu design poderoso, interior mas amplio, y mecanica avanza

E style espectacular di Tucson ta wardabo

2.0 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Immobilizer-type Key with Keyless Entry · Alarm · Airconditioning
Steering Wheel controls · 17" Alloy Wheels · Bluetooth · Dual Airbags · LED Position light · Back Warning System

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 7 aña cu interes special.

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

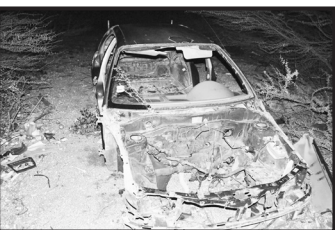
Tucson

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 54.980

872

PA LUNA · 0 DOWN

Varios auto horta y desmantela haya den mondi na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): Na Pos Chikito bisiñanan atento a mira antisocialnan drenta cu un van Suzuki den mondi. E area tau no conoci pa esnan cu ta desmantela autonan di joyriding. Na yegada di polis pa nan sorpresa no a topa cu un auto sino cuater auto.

Team di joyriding tambe a yega na sitio pa haci investigacion. Plachi di number, papel nan di seguro a wordo haya tambe benta den e mondi. Por bisa cu e ladronnan di auto conoce con

pa desmantela auto.

Esnan cu a yega ultimo cu e van ta conoci pa Polis. Algun hende cu a mira nan a yama bisa Polis ta ken. E van a scapa na wowo di hangua. E otro nan si no a resta nada mas di nan.

Joyriding Team a wordo notifica y a presenta pa atende cu e caso diasabra anochi. E sospecho ta riba cierto miembronan di Sabana Basora cu ta biba pa horta propiedad di hende.

Bo tin algun di e
producto
nan aki?



Na La Estrella nos ta hasi prestamo riba
tur sorto di producto di balor



Oro • Camera • Holoshi • Instrument Musical • Console • Cell • Tools • Airco • Cushina • Mueble • Laptop • TV • Tablet

Den caso di saca weso for di graf Departamento di Higiene mester tey pa supervisa

ORANJESTAD (AAN): E santana na Zeewijk ta hopi malo y a haci varios accion eyman. Awo e pregunta ta keda kico ta haci cu e wesonan. Segun Yvette Geerman, hefe di departamento di hygienna, e rol di e departamento ta cu na momento cu e grafnan wordo habri lo tey presente.

E restonan di famia cu ta papiando awor aki, esunnan cu ta registra y via comision, tin cu pone e restonan di famia pone den un caha chikito of un box, of un saco, e ora nan ta wardanan. Tin un luga unda cu nan ta centralisa y ta warda tur e restonan eyman. Despues cu momento cu algun famia

cu tin ta pone nan box of un kelder disponibel, e ora eyman, e famia cu a wordo saca for di un di e grafnan cu a wordo afgekeurd, nan por pone bek hunto cu nan ser ker. Pero tin momentonan en berdad manera Zeewijk, ta uno cu no ta organisa y no tin un bista completo. E papel

di departamento di higiena cu na momento cu tin famianan involvi, ta percursa hunto cu funeraria, cu at least por ward'e, te ora cu famia por haya graf of kelder pa pone bek, hunto cu nan demas sernan ker. Ta papia aki di graf y kelder den mal condicion. Esunnan cu ta



wordo afgekeurd, ta den mal condicion. Eseyman ta wordo afgekeurd y na momento cu nan wordo afgekeurd, prome cu nan wordo habri of destru, nan mester sosod bao di supervision bao di departamento di higiena.

Tin cu comprende cu Departamento di Higiena, no ta esun departamento cu ta regula locual cu ta unda e santanan ta wordo poni. Nan papel ta cu na momento cu no ta den un condicion cu un persona por wordo dera of locual cu ta resto no por wordo dera, e ora ey no ta duna un OK cu nan por haci uzo di e kelder of e box eyman. Cada biaha ora cu un kelder mester wordo habri, Departamento di Salud Publico mester tey presente. Esey ta conforme ley. E no por habri prome cu 3 aña tampoco. Ley ta describi cu despues di 3 aña morto, un graf por wordo habri. E momento cu e graf wordo habri y e mester sosode despues di 3 aña y ainda e curpa no ta decomposita, e ora eyman, ta duna un trahado orden pa cera e gran of kelder, y e ora e famia tin cu busca un otro caminda pa por dera su ser ker.

E famia no por bay cu e wesonan su cas. E resto di e persona lo mester bay wordo warda den santana. Pesey ta traha hunto cu comisionnan di santana di manera cu nan ta pone un luga unda cu ta wak cu en berdad e restonan eyman ta wordo carga eyman of tin casonan asina tambe cu nan ta hib'e funeraria. Funeraria ta ward'e pa un cierto tempo. Despues cu momento ora cu nan ta cla cu un kelder of un graf, e ora ey e resto ta bay wordo poni bek.

Den caso di cremacion, tambe ta cay bao di responsabilidad di departamento di higiena. Na momento cu un ser ker wordo crema, ainda e ley no ta full cla manera cu e mester ta, pero e ta bay ta den futuro, cu tin supervision di departamento di higiena, na momento cu cremacion tuma luga.

E shinishi si famianan por bay cune. Esey ta describi den ley, pero e mester pasa su proceso. Ora cu e caba cu su proceso, ta tene un supervision pa wak cu e persona cu a wordo crema, ta e as cu e famia lo haya di nan ser ker, segun Yvette Geerman.



MOVE FAST! IT'S ONE HOT SUMMER! WITH COOL DEALS FOR THAT HOT AUTOMOBILE!

YEAR	MODEL	CASH PRICE	YEAR	MODEL	CASH PRICE
2012	CHEVROLET SPARK	AFL 8,782	2012	NISSAN VERSA	AFL 15,095
2009	SUZUKI SX4	AFL 11,059	2013	SUZUKI SX4	AFL 16,751
2011	CHEVROLET AVEO	AFL 12,094	2009	CHEVROLET CAPTIVA	AFL 17,062
2011	CHEVROLET AVEO	AFL 12,301	2012	SUZUKI APV 7 SEAT	AFL 17,165
2011	SUZUKI SX4	AFL 13,129	2013	KIA CERATO	AFL 17,579
2012	SUZUKI SX4	AFL 14,164	2011	MINI COUNTRYMAN	AFL 26,273
2011	SUZUKI SX4	AFL 14,371	2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AFL 34,864
2011	NISSAN TIIDA	AFL 14,371	2012	CHEVROLET TRAVERSE	AFL 37,451
2011	MAZDA 3	AFL 14,471	2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AFL 40,039
2011	NISSAN TIIDA	AFL 14,888	2012	MAZDA CX-9	AFL 49,664

WIN AN ALL-INCLUSIVE WEEK-END STAY AT DIVI RESORTS!

GET YOUR CAR DURING THIS CAMPAIGN AND YOU AUTOMATICALLY PARTICIPATE IN THE DRAWING.
A WINNER WILL BE ANNOUNCED EVERY WEEK ON HOTSALSA FACEBOOK PAGE.

*CAMPAIGN ENDS ON AUGUST 30, 2016.

STERN
USED CARS



Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

WIN UP TO \$35,000 IN JULY



JULY 7 - JULY 31, 2016

**3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY**
3 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???

AND NOW A PROGRESSIVE MYSTERY PRIZE!!
TO BE INCREASED WEEKLY IF NOT HIT.

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!



**1 WINNER AT
EACH DRAWING!**

MUST BE PRESENT TO WIN

1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS



* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Mega Pink Bingo di Afl. 17,500 organisa pa Mary Joan Foundation



ORANJESTAD (AAN): Mary Joan Foundation ta invita tur amante di bingo pa bin gosa di e Mega Bingo cu ta bay tuma luga diadomingo 7 di augustus na Renaissance Convention Center. Ticket pa e Mega Bingo ta obtenibel na Drop 'n Nuts (583-8213), Fundacion (588-9999) y desde 1 di augustus na cashier di Seaport Casino na un balor di 50 florin pa ticket. Premionan pa e prome 5 wega lo ta 500 florin, siguiente 3 wega ta di 1000 florin, e di 9 wega lo ta 2000 florin y pa finalisa e Mega Bingo cu un full card di 10.000 florin. Bingo ta bay cuminsa pa 1'or di atardi. Banda di e premio nan lo bay tin un cantidad di doorprizes cu por wordo gana e anochi aki cual ta inclui un pasashi como tambe diferente weekend stay y dinner for two. Bin hunga bingo hunto cu nos di Mary Joan Foundation y na mes un

momento aporta pa un bon causa. Mary Joan Foundation ta bon conoci den comunidad pa duna sosten na esnan cu ta pasa den e trayectoria di cancer na pecho. Cu bo participacion na e grandioso bingo aki boso lo aporta na e sosten duna den forma di nos trahador social, psicologo, lectura nan gratis, les yoga y aporta na nos programa reconoci di movicion sin laga afor tur e material di informacion y conscientisacion pa comunidad. Mary Joan Foundation ta sigur cu tur amante di bingo lo bin purba nan suerte na nos actividad y ta gradecido cu sosten di e comunidad di Aruba. Pama informacion por tuma contacto na +297 588-9999, maryjoanfoundation@setarnet.aw of por sigui nos riba facebook: Mary Joan Foundation Aruba.

Sr. Gerald Vingal:

Douane ta colabora cu control di sospechosonan cu kier keda traha na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Durante e entrevista realiza cu Hefe di IASA, señor Gerald Vingal, el a duna di conoce cu den e cuadro di

control internacional riba ciudadanonan, cu di Colombia y Venezuela, Migracion ta conta tambe cu colaboracion di Douane.

Vingal a splica cu ora cu e empleado na bali ta ripara cu probablemente e pasahero a bin cu intencion di keda traha, nan ta bay cu e persona aki na Douane, cu tin e autoridad pa fula y habri e maleta di tur hende, y si detecta (a detecta tambe) cu si e persona tin den su maleta varios articulo pa haci pedicure, pa pone un ehemplo, su entrada ta wordo nenga.

Migracion ta contento cu e colaboracion aki, y actualmente tur esaki ta bao di control, e funcionario a subraya. Aworaki e control ta hopi mas estricto pa Venezolano y Colombiano, sr. Vingal a remarca.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27 (rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltriunfo.com

Andin Bikker (PDR): Lo ta bon pa haci un estudio y trata e tema den Tripartite

Hopi pregunta referente derecho pa compensacion pa retraso di vuelonan cortico



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker, lider di fraccion di Partido Democracia Real, a trece e comentario aki dilanti, cu ta hopi al caso. Casualmente, e vuelo di ayera Curacao-Aruba cu mester a despegar merdia pa 12.30 for di nos Isla ruman, a sali pa 5.30 or atardi, y ta hopi e yamadanan cu a drenta Diadomingo atardi na nos redaccion, relaciona cu e asunto aki. Pero ta asina cu di Aruba pa Curacao,

mescos ta sosode. Esaki ta e reaccion di mr. Andin Bikker tocante e situacion aki cu hopi mes ta presentando: "Ta hopi ta e pasaheronan cu ta haya nan ta campa oranan na Aeropuerto ora tin retraso pa vuelonan di apenas 15 pa 20 minuut pa Corsow.

E retraso pa e vuelonan cortico ey ya a para bira casi un custumber y no ta excepcion. Pesey ta hopi ta e preguntanan cu ta yega na Parlamento di Aruba riba e tema dor di pasajeronan cu a haya nan perjudica pa e retrasonan. Na Europa a base di hurisprudencia y leyman vigente un pasahero tin derecho pahaya compensacion si e vuelo tin un retraso di mas cu 3 ora. Un retraso asina ta

wordo considera como un anulacion (<http://deeplink.rechtspraak.nl/uitspraak?id=ECLI:NL:RBHAA:2010:BL6559>). Tumando nota di e reclamonan y e frecuencia di retrasonan den vuelonan cortico Bikker ta haya cu ta bon pa haci un estudio a corto plazo riba e tema y evalua na un manera responsabel con e derecho di pasaheronan pa haya compensacion ora vuelo tin retraso por haya un procedura facil pa ejerce e derecho ora ta necesario. Paso e derecho pa compensacion ja caba tin base legal generico den e Codigo Civil di Aruba, esta incumplimiento di e contrato y tin tratado di aviashon tambe ta duna cierto base legal, pero tin diferente obstaculonan: por ehempel 1. mester paga "griffierechten" pa entrega un claim, caminda cu e sumanan cu ta claim ta relativamente chikito, 2. e asina yama "bewijslast", y 3. un caso den Corte por dura hopi largo. Un otro aspecto cu sigur tin pa considera segun Bikker ta cu mester bay den

dialogo amplio prome cu tur sector, specialmente e aerolinenan, riba e tema. Di banda di Gobierno y Directie Luchtvaart mester evalua cual ta e motibo cu tin asina tanto retraso den e tipo di vuelonan aki y con por evita

esaki. Bikker en todo caso lo bay haci preguntanan na Gobierno riba e tema y lo pidi pa pone e tema riba agenda den encuentronan Inter-Parlamentario", Parlamentario mr. Bikker, lider di fraccion di PDR a conclui.

Renobacion na DEA na Frankrijkstraat

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficinanan na Frankrijkstraat 3 na Eagle lo ta cera pa trabou di mantencion y renobacion cuminsando dialuna dia 18 di Juli 2016.

E diferente seccionnan ubica den edificio na Frankrijkstraat lo muda temporalmente pa e localidadnan di Departamento di Enseñansa na Belgiëstraat 2 na Eagle y Cumana 69 (edificio Aruba Airlines).

Si e trabounan di renobacion cana segun planificacion, e oficinanan di Departamento di

Enseñansa na Frankrijkstraat lo habri bek pa duna servicio cuminsando dialuna dia 8 di augustus proximo.

Pa informacion mas specifico di unda mester acudi pa e diferente servicionan nos ta sugeri pa acudi na nos website www.ea.aw caminda pa tur claridad nos a publica un compilacion di servicio y localidad.

Departamento di Enseñansa ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

DAIKIN

SPRING

SEASON
SPECIAL

NEW
ARRIVAL

Bluefin Protection

Residential

Split Unit Air Conditioners

INVERTER

DAIKIN

VZ

New Model

PREMIUM

21 SEER

EFFICIENCY

R-410A
REFRIGERANT

ENERGY STAR

18000BTU Avg 220v 1749,-	24000BTU Avg 220v 1949,-
9000BTU Avg 220v 1079,-	12000BTU Avg 220v 1249,-

Authorized Distributor

of Daikin in Aruba, Bonaire and Curacao

LUCKY SUPER STORE

John G Emanstraat #71 Tel:582-3001

Tiro a sigui cay diadomingo mainta den Korvetstraat y Canoastraat



Rastaman entre esnan cu a comete maltrato

ORANJESTAD.(AAN): Un hende muher dialuna mainta a yama polis y a reporta cu dos homber a maltrata un homber. Nan lo a dal e homber cu baranca di piedra den pecho. Un di esnan cu a comete e maltrato ta un "Rastaman", e informe a wordo pasa mesora pa e patruya San Nicolas. Alavez a pidi presencia di ambulans cu urgencia.

Mientras e victim mester a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Locual ta e dos hombernan cu a comete e delito serio y castigabel polis a rondia den e area si a logra pone man riba nan. Recherche ta notifica y investigacion mientras tanto a inicia. No tabata tin informe relaciona cu e victima



ORANJESTAD (AAN): Apenas mainta a habri diadomingo den careda di 6or unda a drenta melding cu a scucha tiro den Madiki. Unidad Policial di biaha ta bai direccion pa Madiki den cayanan di Korvetstraat y Canoastraat unda cu a scucha

e tironan.

A señala un Mitsubishi Lancer cora cual number ta concoci pa Polis. Polisnan a busca wak si por a topa cu e auto aki pero no a logra. A busca pa hulls tambe si tin den e area pero no a encontra nada ne sitio.

Henter marduga Polis a keda vigila e area aki pa e sicarionan cu lo ta move rond y ta los tiro. E informacion tabata cu a tira riba un cas. Peron a yegada di Polis e habitantenan cu lo a meld den Canoastraat no a acerca Polis.

AMIGOE

Ter tijdelijke versterking van onze Sales en Marketing afdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Sales & Marketing Medewerker

Gevraagd wordt iemand:

- Met minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om, wanneer nodig, s' avonds en in het weekend te werken
- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

Basissalaris, aantrekkelijke commissie, autovergoeding, prettige werksfeer en flexibele werktijden.

Graag ontvangen wij je reactie vóór 31 juli 2016. Je kunt je c.v. met motivatie sturen naar gwilliams@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

Zomer di CACHI CACHI

Con pa Hunga:

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!

Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.

CUMpra	RICIBI
2	1 NUMBER GRATIS
4	2 NUMBER GRATIS
6	3 NUMBER GRATIS
8	4 NUMBER GRATIS

* mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.

Mas bo inverti, mas number gratis bo ta ricibi!

1 GANADO GARANTISA DI AFL 1.000,-

* TUR DIAMARS Y DIABIERN

Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Pasa di 6or pafo di Olde Molen

Polis a sospecha Yaris Blauw despues di scucha tiro mainta



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta den careda di 6:20 AM patruya nan tabata tin man yen cu problemanan riba caya y atendiendo problemanan tambe pafo di Olde Molen a scucha tiro. Tabata tin mas cu un biaha cu Polis a scucha tiro dunando asistencia den e

vecindario pafo di Molen.

Un zona cu despues di 3or ta bira un desaster cu e trafico di hende, bebemento y droga pero tambe tin ta bin arma. Na dado momento ora di Olde Molen tabata serando y Polis atendiendo problemanan pafo, a scucha un tiro y a mira un Yaris blauw bandona e sitio cu velocidad halto. Polisnan a bay tras di e Yaris aki.

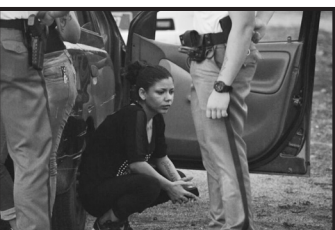
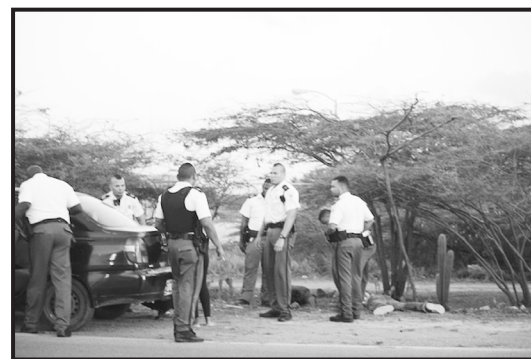
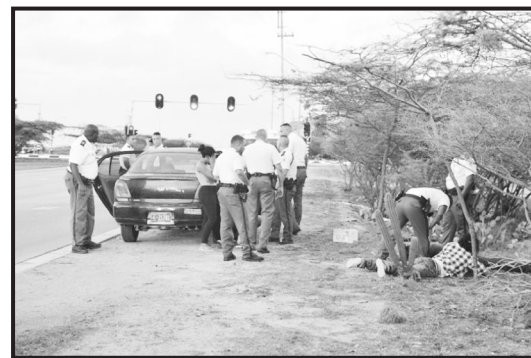
A subi Sasaki Weg y pidi refuerzo. Tabata tin varios hende den e Yaris. Un total di cinco. Tabata tin tanto hende muher como hende homber. A logra para e auto net riba



Sasaki prome cu luz di trafico di Super Food. E Refuerzo a yega y a bay over na listramento di hende y e auto. Polis no a haya arma. Despues di e control a laga tur hende bay y sigui nan caminda.

A keda di bay listra e ruta unda a core pa asina mira sip or topa cu un arma. Ta sospecha cu e grupo aki por a tira e arma den vecindario riba Sasaki Weg durante huida. Polis a

tuma tur dato di esnan den auto. Si resulta cu haya e arma di candela sospecha di e tiro cu nan a scucha, lo bolbe bay busca drechi di esnan di e Yaris.



MENU OF THE WEEK

18 - 24 Juli, 2016

Dialuna 18 di Juli

Shoarma Chicken with Garlic Sauce and Pita Bread	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli con Carni	14,00
Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 19 di Juli

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pork Schnitzel met Gravy	16,00
Chicken Macaroni Pie	14,00
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 20 di Juli

SPECIAL - Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cuts small Asian Style	14,00
Pork Cubes in Peanut Sauce	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 21 di Juli

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Spanish Pork Chops	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Cream of Chicken	10,25

Diabierna 22 di Juli

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Breaded shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 23 di Juli

BBQ Chicken Legs	14,00
Gehakt Ballen met Juice en Stampot	14,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 24 di Juli nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Savaneta: Monday, Wednesday thru Sunday 7:00 AM - 2:30 PM • Tuesday 10:45 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind Do it Center Savaneta

Despues di persecucion tabata tin agresion serio na Noord



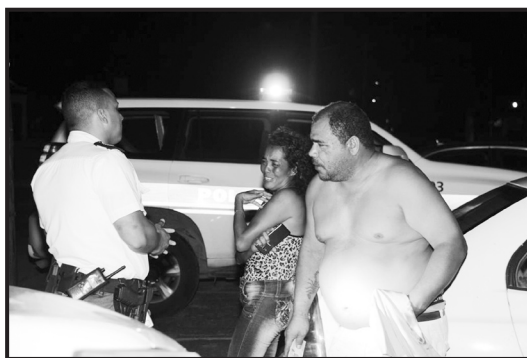
ORANJESTAD (AAN): Na Noord den casnan di pueblo Polis a wordo manda cu urgencia pa pelea pisa cu tabata andando. E prome informe tabata papia di Duartestraat. Varios unidad a bay na e sitio. Ora Polis a yega a resulta cu Duartestraat tabata keto.

Despues a drenta informacion cu tin problema ta den Frankenstraat. Na yegada di unidadnan policial ya caba cos a calma. Polis a mira hopi sanger riba caminda. E hoben presente ta conta Polis cu el a wordo persigui pa un auto cu dos hende aden. Parce nan cu a medio mishi cu otro banda di Sabana Liber. E

pareha den auto parce kier a atende cu e hoben cu e escoge pa sigui core bay su cas den Frankenstraat. El a baha y aki cos lo a bay for di man.

E hoben ta bisa cu e homber a baha y bin habri su porta di auto cu menos bon intencion. A cuminsa agresion unda e hoben a bati e otro homber masha mahos te mande vloer. Asina mes el a keda agredie y hasta su mama a sali y medio calma e situacion pafu. Polisnan cu a bin reforza nan coleganan a bay for di e sitio y na caminda a topa banda di Noord Medical Center e otro persona cu a wordo agredie den Frankenstraat. E tabata tin hopi golpi na cara y boca. Lip y cara tabata tur corta sacando hopi sanger.

Polis tabata evalua pa detene e hoben pa e agresion serio. Ambulance mester a bin pa asina paramediconan atende cu e victima y bay cune Hospital. E victima tabata



basta bebi y Polis mester a hala su atencion na diferente ocasion. E tabata cu un dama

cu tambe tabata bebi. Polis a bise pa e bay recherche. E mes tin

intencion di regle e asunto cu man fuerte manera e mes a laga sa.



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

RETAIL RECEIVING ASSOCIATE for our Coconuts Retail Store

Responsibility:

Receiving new merchandise, price them and store them correctly. Responsible for keeping the store room organized at all times, to have the inventory in the warehouse under control, assist with all stores inventories, as well as forward merchandise to the different retail locations when required.

We offer:

A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

Keys to success:

- Minimum M.A.V.O. or equivalent
- Minimum 1 year of retail warehouse receiving experience, and knowledgeable in shipment documentations
- Excel, Word and QuickBooks POS knowledge is a **must**
- Speak and write English, Papiamentu, Spanish; Dutch is a plus
- Flexible to work holidays, weekends and shifts
- Good team player with strong communication skills
- Must be in possession of a valid drivers license
- Good physical condition

Please pass by to fill out an application form or apply via mail, including C.V. plus picture no later than July 22, 2016 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVB) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVB ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVB ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dlanan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVB ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa yuda nos cumpli cu nos metanan nos ta buscando un

IT medewerker applicatiebeheer

cu den un forma positivo kier forma parti di nos team.

E IT medewerker applicatiebeheer ta resorta bao di e IT Manager y ta traha conhuntamente cu un otro funcionario di IT.

E IT medewerker applicatiebeheer ta responsabel pa aplicacionnan di IT, datafiles y systemanan di datamanagement ademas ta sostene su usuarioonan.

E IT medewerker applicatiebeheer ta entre otro encarga cu:

- control riba funcionamiento corecto di aplicacionnan, datafiles y systemanan di datamanagement, investigacion riba fayonan tecnico y posibel solucion.
- Supervision di uso corecto y eficiente riba tur systema di IT, ademas signala y raportunon di atencion.

- Salvaguardia e peso riba e infraestructura di IT y haci proposicion pa adhusta e capacidad a base di pronosticacion di uso.
- Soluciona unda posibel problemanan relaciona cu IT.
- Fabrica y adhusta un plan pa mantencion y reemplazo di systemanan di IT.

Nos ta invita tur personanan pa solicita si ta cumpli cu e siguiente rekisitonan:

- Un hbo-opleiding di informatica of similar.
- Conocimento profundo den tur aplicacionnan y systema di databasemanagement relevante na SVB.
- Por lo menos 3 aña di experiencia den un funcion similar.
- Tin bon dominio di Hulandes, Ingles y Papiamento verbal y por escrito.

E salario, condicionnan laboral y areglo di pensioen ta conforme e Bezoldigingsregeling Ambtenaren y ta depende di e nivel di educacion y experiencia.

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu IT Manager Johan Vrieswijk telefon 527-2700 of mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitudnan en escrito, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na sr. ir. Edwin Jacobs, Directeur SVB Aruba, Caya Punta Brabo 19, Eagle, Aruba. Por manda solicitacion mediante fax tambe na 587-5532.

FCCA y Gobierno di Aruba a firma traspaso di tereno pa construccion di Smart Community



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Gobierno di Aruba a firma cu FCCA y Arubaanse Wegenbouw pa traspaso di tereno na Kibaima pa start construccion di e casnan di e 'Smart Community'. Presente na e ocasion aki tabata Prome

Minister Eman, director di FCCA sr. van Poppel, Jose Paula, hefe di sector 'bouwtechniek' di FCCA y representante di Arubaanse Wegenbouw, e contratista cu lo haci e trabou.

E proyecto ambicioso Smart Community - un comunidad

sostenibel - ta bay consisti di 15 cas tradicional y 5 cas futuristico. FCCA ta e instituto cu ta bay guia e proyecto aki. Na Kibaima ta bay bin 20 cas cu ta forma ne Smart Community. 15 di nan ta bay wordo construi na e manera tradicional. Esey ta e base,



pero cada cas nobo construi ta haya algo aserca y asina ta sigui. Cas nr. 15 ta un cas cu ta completamente energie neutraal. Esey ta interesante



acumula y ta comparti esaki cu comunidad despues di un periodo di algun aña. Asina e comunidad mes ta dicensi kico ta e extra (add on) cu



na momento cu un hende kier traha un cas nobo y e kier sa con e lo kier isola e cas di parti pafo of isola dak di e cas of si ta pone dobbel glas na porta y bentana. Asina por wak kico tur ta spaar na energia. E informacion aki FCCA ta

ta bay haci riba nan cas pa gasta menos energia. Esaki ta esencia di full e proyecto aki. Awor cu e traspaso di tereno a tuma lugar por cuminsa di biaha cu construccion di e casnan.

BACK 2 SCHOOL KFC



Ban scol bek bon uniforma & ekipa!



1e premio: 2 uniform completo cu ta consisti di 2 polo shirt, 2 T-shirt y 2 short di gym na bator di AWG 135,- Cada set mester wordo busca na Impex.

2do premio: 2 pakete cu articulonan pa scol na bator di AWG 100,- Cada pakete mester wordo busca na Impex.

3er premio: Voucher di KFC na bator di AWG 50,- cada uno.

Pa participa cumpra AWG 25,- of mas na KFC, yena bo nomber, adres y number di telefon y deposite den e tombola. Ganador lo wordo anuncia riba diaranson 3 di augustus 2016. Promocion valido pa studiantenan di scol basico 1e te cu 6de klas!

ORANJESTAD • PALM BEACH • STA. CRUZ • SAN NICOLAS



It's finger lickin' good

Vanwege de verdere groei is Aruba Blue Village op zoek naar: **Frontdesk, bar/ restaurant, nachtwaker en maintenance medewerker (m/v)**

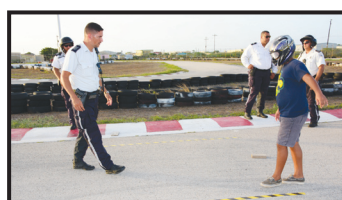
Aruba Blue Village is een rustig tropisch resort, gelegen aan de noordkant van het prachtige eiland Aruba en beschikt over 120 appartementen voor toeristen en studenten. De werkzaamheden zijn zeer divers; Wij bieden een veelzijdige en zelfstandige functie in een groeiende en ambitieuze organisatie. Met de mogelijkheid tot een vaste baan.

Solliciteren?

Stuur uw sollicitatie naar info@arubabluevillage.com onder vermelding van 'Medewerker waar u op solliciteert'. Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met Angelique de Rouw + 297 587 8618. U kunt tot een week naar data in deze krant reageren op deze vacature.

Bij indiensttreding moet je een geldige Verklaring Omtrent het Gedrag kunnen overleggen. Als de geschikte kandidaat zich aandient, zullen wij de vacature eerder sluiten.

250 hoben a bisti e goggle pa pasa test di FADA anti drink driving



ORANJESTAD (AAN): Un evento exitoso a tuma lugar diasabra ultimo. Pabien pa tur esnan cu a traha pa F.A.D.A su evento anti drink driving cu a tuma lugar riba e pista di go-car na Bushiri. For di 6 or brassband a cuminsa toca y den e ambiente aki a start cu e evento.

Juendel Sprok presidente di F.A.D.A, "e evento a bay hopi bon. Nos tabata tin alrededor di 20 hoben riba pia yudando nos cu e evento aki voluntariamente. Hobennan cu hopi animo for di tempran a set up y a guia otro pa asina hasi e evento un exitoso pa nos comunidad. Un cantidad di mas cu 250 hoben a bisti e goggles nan aki y a hasi tur e test nan. Bo por a hasi try out cu futbol, bowling, habri cas cu yabi y otro nan. Esnan presente a mira con dificultoso esaki por ta ora bo ta bao di influencia. Mi kier a gradeci tur e boluntarionan cu a yuda organisa y ehecuta e evento aki".

Tin di remarca cu e hobennan a wordo guia pa hobennan

di FERIA Social cu a adopta e evento aki. Sr Sprok tambe ta bisa danki na Fundacion Zinnia cu a yuda e organisacion hopi bon durante e ehecucion di e evento. Un danki na Cuerpo Policial, patruxa motoriza, pa nan asistencia, Brandweer pa tey presente pa cualkier irregularidad. Tur hende por a disfruta di e musica di N'Fuzion, Dj Gogo y TBS Brassband. Na CEDE Aruba y VALERO pa kere den e proyecto y sponser esaki. "Nos ta sinti nos hopi honra cu Minister Paul Croes tambe a acepta invitacion y a hiba palabra pa apoya e hobennan cu a traha asina duro. Danki na Minister Croes pa su vision y empuhe pa yuda fundacionnan cu e proyecto FERIA Social", Sr. Sprok a comenta. Nos hobennan ta master y nan tin hopi talento y creatividad. Masha danki na tur e hobennan voluntario di FERIA Social, Poder di Hubentud y Fundacion Zinnia, asina Juendel Sprok a termina.



Domino's®

SUMMER OLYMPICS

BOGO

BUY ANY

BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE

& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR 10.00 AWG

PALM BEACH

586 0333

TANKI LEENDERT

582 0333

SAVANETA

584 0444

BOULEVARD

583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

Dienst Publieke Scholen ta clausura aña escolar cu lidernan di scolnan publico



ORANJESTAD (AAN): Pa e di dos aña consecutivo Dienst Publieke Scholen(DPS) triba e prome dia di vakantie

grandi a celebra clausura di e aña escolar cu un encuentro ameno cu tur cabesante y lider di schoolnan cu ta resorta bao

di DPS. Hunto nan a pasa un rato ameno combersando y intercambiando di idea. E encuentro a tuma lugha na



Surfside Marina. Di parti di Ministerio di Enseñansa tabata presente Stephanie Croes, Natasha Anthony y James van der Linden.

Director di DPS, Whitney Kock, a splica cu DPS ta uza e ocasion aki pa gradici e lidernan di e schoolnan

y placer den e siguiente etapa di nan bida. Meneer Alexander Figaroa, cabesante di SPO, a yuda den e preparacionnan pa lanta e school aki y tabata e prome cabesante di SPO. Despues di dos aña meneer Figaroa a scoge pa enfrenta retonan nobo den su carrera



MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO



It's a powerful feeling, to belong. It's that moment you feel truly and completely yourself. It's working with a team you call family. At Marriott we know that when you feel at home, you'll make our guests feel at home. And it's why so many of our associates come for a job, but stay for a career. If this sounds like the place for you, join us.

We're looking for:

Cook 1 – Pizza Expert

Requirements:

Experience in high volume cooking preferred
Different cook certificates / EPI, SVH, AGA etc.
Basic English, Spanish or Papiamentu knowledge

Profile of qualifications:

Team player, friendly, good communication skills, good organisational skills, independent, professional disposition, dependable, honest, reliable, courteous, flexible, outspoken and must have a positive attitude

Some Benefits:

Competitive Wages, Supplemental AZV Insurance, Pension Plan, International Room Rate Discounts, Recognition Programs, Training & Development And Sooo Much More...

Please send your CV to Joerg.delin@marriotthotels.com or to Miangela.croes@marriotthotels.com

For more information call us at 520-6267

Like our Facebook Page www.facebook.com/arubamarriottcareers



publico pa nan esfuersonan y bon trabao durante di aña escolar 2015-2016. DPS ta maneha schoolnan di diferente nivel den barionan rond Aruba, incluyendo schoolnan

di educador.

E otro tres cabesantenan, esta Juffrouw Jacintha Semeleer (School Primario Kudawechea), Juffrouw Ava Thode (IPA) y Meneer Elgin



preparatorio, schoolnan basico, schoolnan special, school Practico pa Ofishi (SPO), MAVO, OAA, HAVO San Nicolas, EPI y IPA.

Na e ocasion aki DPS a probecha di gradici cuater cabesante pa nan añanan di servicio y desea nan hopi exito

Nicolaas (Abraham de Veer MAVO) ta bayendo cu nan pensioen bon mereci.

DPS a entrega un regalo na e cuater cabesantenan aki como un recuerdo y gesto di aprecio pa nan añanan di dedicacion y trabao duro.

DESPA cu Tips pa mayornan y nan yiu durante periodo di vakantie

ORANJESTAD (AAN)--Temporada di vakantie a cuminsa oficialmente. Tin hopi mucha cu ta bay den exterior como tambe tin otro cu ta keda cas of ta bay un vakantiekamp. Sempertana su luga pa tene na consideracion diferente aspecto cu por ta valioso durante e temporada aki. Departamento di Salud Publico di Aruba ta conscientisa mayornan y e muchanan cu algun conseho. Ebrina Curet di DESPA, seccion Cuido Salud Hubenil a laga sa cu den vakantie ta hopi importante pa tog tene cuenta cu movicion. Aunke kier haci e vakantie un tiki mas trankilo y descansa, ta importante pa mantene un poco di e structura cu tin durante orario di scol. Akinan por menciona cu ta necesario pa tene un ora di fiho pa come y pa come e tres cumindanan principal: desayuno, lunch y cuminda di atardi y inclui snacks saludabel entre e cumindanan. Durante e periodo aki ta un



bon oportunidad pa purba recetanan nobo y varia cu color di fruta cu berdura, ofrece e muchanan cumindanan cu e no conoce ainda, come hunto den famia. E parti di movicion ta hopi importante, Curet a splica. Ta importante pa e muchanan keda activo. E muchanan

mester di movicion un ora

tur dia. E lo ta bon pa bay cu nan cana den mondi, bay lama, haci un sportdag den famia of baila cu nan na cas. "Tin diferente manera pa tog nan keda activo", e experto di DESPA a señala. Banda di esaki tin vakantiekamp cu ta wordo organisa manera Ban Move di IBI Sa cu ta tres siman. Esey ta algo leuk pa e mucha bay, pero si e mucha mester keda cas lo ta bon pa haci algun cu nan tambe. Traha un schedule of planea actividadnan pa cada dia ta yuda trece structura y calidad di tempo cu e muchanan. Tin mayornan cu ta traha, pero por papia cu un miembro di e famia pa haci e actividadnan cu e mucha y tene cuenta cu

su alimentacion. Si e kampana no ta ofrece cuminda, corda manda e muchanan cu snacks saludabel y purba pone enfasis na e tres cuminda pa dia, Ebrina Curet a subraya. Finalmente ta bon pa agrega cu den vakantie sa laga cun as frecuencia e mucha wak television, hunga cu tablet, telefon of uza computer. Esey ta OK, pero pone un limite cu esaki no ta mas cu dos ora y pa e mucha no come dilanti di e aparato electronico. Pa e come na mesa y preferiblemente hunto cu su famia. "Ora nos come hunto den famia nan ta siña e maneranan pa scucha otro bon, come nechí y tambe nos ta come mas saludabel", Curet a bisa.

NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK--:

- » **REPARATIES**
- » **ONDERHOUD**
- » **RENOVATIES**
- » **NIEUWBOUW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad
565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Back To School

Cu 1 ticket No-Ganado di Gold Rush of 2 ticket No-Ganado di 10x The Money, bo ta participa pa gana un di e tremendo premionan.

1e PREMIO

4 HP Laptop
AMD Quad - Core,
A6 5200 Processor, 4GB RAM,
500 GB , Hard Drive,
15.6 Inches, Windows 10.

2do PREMIO

3 Samsung Galaxy Tablet E
9.6" - 16GB - Black

3er PREMIO

2 Samsung Galaxy J5
4G with 8GB Memory

Campana ta valido desde 11 di Juli te cu 28 di Aug di 2016.
Ganador lo wordo anuncia 5 di September durante sorteo di 2:30PM.

- Pega 2 ticket No-Ganado di 10x the money na otro of 1 ticket No-Ganado di Gold Rush.
- Skirbi Number/Fam, adres y telefon patras di cada ticket of tras di Gold Rush.
- Deposit'e cerca bo rebendedor of na oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas.

Number: **Lotto, E Lateria di Aruba**
Adres: **Paardenbaaistraat 10**
Telefon: **525.7555**

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Polis a bay atende cu caso di pelea y destruccion den area pafu di Hotelnan Grandi



Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregeling die geldt voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Manager Human Resources

De Manager HR staat aan het hoofd van de stafafdeling Human Resources en legt verantwoording af aan de Manager Bedrijfsbureau. De Manager HR is lid van het Management-team en moet als zodanig een bijdrage kunnen leveren aan het opstellen en uitvoeren van strategische plannen en beleid en een professionele bedrijfsvoering.

Taken en Verantwoordelijkheden

Als Manager Human Resources bent u verantwoordelijk voor het personeelsbeleid en de uitvoering hiervan. Hiertoe ontwikkelt u o.a. processen, procedures en bewaakt en onderhoudt u de beheersmaatregelen die hierop betrekking hebben. Tevens adviseert en ondersteunt u de directie en het managementteam in aangelegenheden op het gebied van arbeidsrechtelijke- en rechtspositionele vraagstukken. Daarnaast ondersteunt u de managers bij het uitvoeren van het performance management beleid en het opstellen van trainingsplannen en zorgt u voor de uitvoering hiervan. U adviseert de directie ook bij voorstellen ten behoeve van het vaststellen van de Collectieve Arbeidsovereenkomst en voert de onderhandelingen in overleg met de directie.

Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma Personeel & Organisatie of daarmee vergelijkbare opleiding
- Minimaal 4 jaar ervaring met alle genoemde HRM-elementen
- Kennis van en ervaring met het Arubaanse arbeidsrecht en rechtspositionele regelingen
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse, Engelse taal en Papiamentu
- Uitstekende presentatievaardigheden
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Aanpassingsvermogen
- Mens- en adviesvaardigheden en kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie
- Representatief, diplomatiek, overtuigingskracht en flexibel
- Commerciële en klant-/servicegerichte instelling en initiatiefrijk
- Omgevingsbewust
- Strategisch inzicht, leidinggevende capaciteiten, organisatie- en planningvermogen
- Stressbestendig, accuraat en zelfstandig

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. E. Wever uiterlijk 2 augustus 2016. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 3or di diadomingo madruga a sosode un problema di grupo na e Club Upstairs. Un grupo di hoben lo a bringa cu dos homber y eyan e grupo a sigui e dos hombernan aki. Despues nan lo a bombardea e dos hombernan aki cu boter di tur skina.

E dos hombernan a logra move for di e sitio pa asina

evita cu nan lo a sigui bringa cu nan. E dos negoshinan su glas a wordo kibra door di e boternan cu e grupo a manda riba nan.

Nan a destroza e auto di e dos hombernan tambe. Den un auto a disparce di e area di problema. Esnan encarga cu e negoshi a duna informacion na Polis.

EXCELLENT MANPOWER SERVICES



Excellent Manpower Services ta busca personal dinamico y cu bon maneho di e idioma Inglés, responsabel, cu passport hulandes / permiso di casa/ Firma Liber; cu posibilidad inmediato pa traha den e siguiente posicionnan:

HOTEL INDUSTRY

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| ✓ RUNNER* | ✓ HOUSEKEEPER |
| ✓ BAR-BACK* | ✓ HOUSEMAN |
| ✓ HOSTESS* | ✓ CONSTRUCCION HELPER |
| ✓ BANQUETS SERVER* | |
| ✓ COOK HELPER* | |
| ✓ COOKS* | |

*carchi di salubridad valido (DVZ)

Apply online at www.excellentmps.com



Aruba | Excellent manpower services | excellent_manpower_services | Excellent manpower services

(APP) Excellent mps

Italiestraat 50, Local #1 | Telephone 280-4454

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 16 y 17 JULI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
8987 7101 7837	3182 6168 7980	8980 9311 3748	1965 3040 1303	1272 0599 8372	16 JUL 2340 17 JUL 3298
				6225 7894 5287	8035 4649 3230
					1158 LIBRA 0133 SCORPIO

LOTTO DI DIA 16 JUL: 01-10-11-27-29
LOTTO DI DIA 17 JUL: 12-17-18-27-28
BIG-4/16-17 JULI: 5270 - 1331

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurean Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 11 dia
Pa concierto di Love
Festival Aruba.

— 160 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacimiento na Aruba.

— 167 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 438 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 18 Juli 2016

DOCTER NA WARD

Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

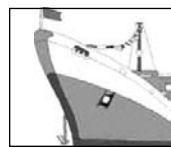


**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—18 Juli 2016
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—19 Juli 2016
Solo ta sali: 6:23 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDA**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 19 Juli 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diarazon 20 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(12:00 - 22:30)
Freewinds:
(05:30 until Sat 23rd)
—Diarazon 27 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

066 Cuminda perfecto pa baby cu ta malo.
Ora cu un Baby cu ta worde cria cu for-
mula, bira malo cu problema gastroin-
testinal, normalmente nan ta worde poni riba un solucion
electrolyte artificial, debi cu formula ta demasiado duro pa
nan digesti. Lechi humano, sinembargo, ta worde digesti
facilmente, y ta cura e intestino, pues bo no mester di solu-
cion electrolyte artificial y caro. Si un baby haya malesa cu
respiracion, formula por ocasiona aun mas mucus. En com-
paracion, lechi humano ta contene anticuerpo pa e malesa
aki, como tambe ta facil digestible, y no ta contribui na for-
mamento en exceso di mucus.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 11 Juni 2016



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 8 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 139 ganador di Afl. 12,00

Joker
24

Proximo sorteo 20 Juli 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 180.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **F**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Central**
Aruba N.V.

Un oportunidad unico organisa pa Aruba Bank y COA

Comunidad a reacciona cu entusiasmo y alegria sacando potret cu e antorcha Olimpico

ORANJESTAD(AAN)--- Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano (COA) ta hopi contento cu e reaccion di parti di comunidad di Aruba cu a bishita e "photo booth" na e sucursalnan di Aruba Bank pa haci uzo di e oportunidad unico di saca potret cu e replica oficial di e antorcha Olimpico di Rio 2016.

Esigiente Weganan Olimpico

ta tuma luga na Rio de Janeiro na augustus, y Aruba tin un delegacion cu shete atleta cu a cualifica pa participa. Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e oportunidad pa por contribui na e desaroyo y progreso di algun di e top atletanan di Aruba pa medio di COA.

Comunidad di Aruba a reacciona cu entusiasmo y



alegria pa cu e photo booth cu Aruba Bank y COA a organisa hunto. Algun famia a planea nan "photo moment", y tin cliente cu a laga sa tambe cu nan a coordina nan bishita

pa regla nan asuntunan nan sucursal preferi hustamente pa e dia y ora cu nan por probecha tambe di saca potret cu e antorcha.

"E tabata un placer grandi pa organisa e "photo

booth" pa nos clientenan y amigonan di Aruba Bank, y asina no solamente ofrece nan un experiencia bunita, pero tambe trece e spirito olimpico y e alegria di celebracion di e cualificacion di Aruba su atletanan den tur nos sucursalnan," asina representante di Aruba Bank a duna di conoce.



Cruises from San Juan

CRUISE + AIR + HOTEL

maduro travel
cruise experts

InselAir
Reaching Higher

Adventure of the Seas

DECEMBER 3 - 10, 2016

ITINERARY
San Juan
Sint Maarten
St. Kitts
St. Lucia
Antigua
Barbados
San Juan

Royal Caribbean
INTERNATIONAL

STARTING FROM INSIDE CABIN
DOUBLE Afl. **2,642**
TRIPLE Afl. **2,311**
QUAD Afl. **2,075**

Celebrity Summit

Nov 19, Nov 26, Dec 3, Dec 10

ITINERARY
San Juan
St. Croix *New*
Martinique
Dominica
St. Kitts
Barbados
San Juan

Celebrity X Cruises

STARTING FROM INSIDE CABIN
DOUBLE Afl. **2,458**
STARTING FROM BALCONY CABIN
DOUBLE Afl. **3,284**



PRICES ARE PER PERSON BASED ON AVAILABILITY IN K-CLASS, INCLUDING CRUISE FARE, AIRFARE, PORT CHARGERS, TAXES AND BOOKING FEES, 3 NIGHTS PRE- AND POST HOTEL STAY AND PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE

ORANJESTAD [528-2300]

TANKI FLIP [587-0625]

SAN NICOLAAS [584-2002]

Gerald Vingal di IASA:

E turista Colombiano of Venezolano mester tin suficiente fondo pa dia pa e por keda na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Si ta bin cerca un hende y ta bay keda na un adres priva, tin cu bay departamento huridico pa busca un papel di garantia. Segun director di IASA, Gerald Vingal, e turista Colombiano of Venezolano, por keda na un adres priva y si tin suficiente placa riba nan, depende cuanto dia nan bin keda, no mester di papel di garantia. Papel di garantia mester ora cu no bin cu suficiente placa.

E issue ta cu tabata tin e grupo grandi cu tabata keda na e posadanan cu tabata e raspa cuponan cu nan na un tabata wordo yama. Desde Maart e aña aki, Venezuela a introduci cambio riba maneho di divisa. Temponan aya cu 12 bolivar por a compra un dollar legalmente y riba mercado negro e ta bal 900 bolivar. Desde Maart, Venezuela a introduci cu ta 250 bolivar bo ta paga pa 1 dollar y te ainda riba mercado negro ainda tin e poule factor, ainda ta gana hopi placa cune. Djis cu desde April a stop di duna dollar completamente.

E Venezolanonan cu biaha of nan a haya nan dollarnan legal riba mercado negro of nan tin bienes. Hendenan cu tin bon placa of placa na Merca, nan

ta bin Aruba.

E vuelonan di Venezuela awor aki ta bin mita yen. E vuelonan a baha hopi segun Vingal, cu e consecuencia cu e cantidad di hende cu no ta laga drenta Aruba, tambe a bira menos. Tin un averahe di 100, cu a wordo manda bek, esta nenga entrada. Por wak cu el a bira rond di 50 na April cu Mei, pasobra e cantidad di hendenan cu ta biniendo.

E aerolinea por haci su esfuerso di controla na e pais di origen pa wak si hendenan ta cumpli. Pero formalmente pa ley, aki por nenga entrada. Vingal no tin autoridad pa yama imigracion di Venezuela, pa bisa cu tal hende no por drenta. Por bisa nan cu e drenta. Por bisa nan cu e entrada. Por duna nan un conseho cu si e persona bin, el a wordo nenga.

Placa pa dia

Pa tur nacionalidad mester tin 150 dollar pa dia. Ta pa Venezolano so a buta esaki cash. No tin seguridad of ta bay cana bay ATM cu nan, aunke cu nan tin papel di e instancia Venezolano cu a duna nan dollar y nan tin e prueba, ta bay ATM cu nan y tin di nan no por a lanta e placa toch, caminda cu a cuminsa cu e regla aki.

No por a permiti mas di gewoon kere y confia e carta ey cu ta bisa cu e tin e placa riba tal credit card. Pesey mester a introduci e cash, desde September y te ainda ta valido.

Paspoort falso ta algo cu nan sa topa cune y tin hende ta keda deteni tambe

ORANJESTAD (AAN): Na varios ocasion hendenan ta wordo gara y deteni. Segun Vingal e ta varia pasobra no sa cua nacionalidad ta comete crimen, esta paspoort falso. A haya varios hende entre nan Sirio, Egipcio, Grecia. Desde cu Vingal cu ta hefe, e no a gara Venezolano y Colombiano cu Paspoort facil.

Aki na Aruba, no ta facil pa detecta un paspoort falso. Pero si Vingal ta contento cu e ambtenaarnan a haya un curso special pa detecta esakinan. Tin ambtenaarnan riba bista ta detecta esaki. Tin cierto detayenan cu nan ta ripara caminda cu nan ta bon entrena pa esaki. E personanan aki, por ta a drenta otro pais, pero no sa ki paspoort a wordo uza.

Mirando e stempel por wak esaki. Mayoria di nan, ora cu check nan, bo ta haya nan cu un paspoort legal. Nan tin un paspoort falso y tambe nan por tin nan paspoort legal scondi. Tin hende ta haci uzo di dos nacionalidad. Esey tambe, e paspoort cu a drenta aden, tin cu sali cu e paspoort ey bek. Si tin dos nacionalidad y drenta cu e paspoort Colombiano, mester sali bek cu e mesun paspoort.

Segun Vingal no ta bay bisa totalmente eyfo kico ta medidanan of kico ta tuma. Loke si por bisa ta por ehempel tin un instruccion cu a sali for di aña pasa Januari den dienst, unda cu tur persona, o sea naci na Albania of paisnan di medio oriente, tin di bay

second stage, aunke cu nan ta cumpli cu tur rekisito. Si e persona por bin cu tanto placa, tin un paspoort valido, etc. Sea bo nace of tin e nacionalidad ey, ta pasa second stage. Nan ta bay puntra kico ta e intencion pa ta na Aruba, unda ta keda, pasobra hopi hende ta kere cu ta leu for di nos. Nos mester ta alerta, pasobra nos no mester lubida cu nos tin hopi Mericano como turista aki. Otro instancia tambe tin e atencion, pero no ta bay haci e publico, pasobra ta reda kico ta bo tacticanan. Esey tin cu keda interno, segun Vingal. Pero sigur sigur imigracion tin e atencion p'e. Polis tambe tin e atencion ey pe.



— GANA CU —
Dewar's
— TRUE SCOTCH SINCE 1846 —

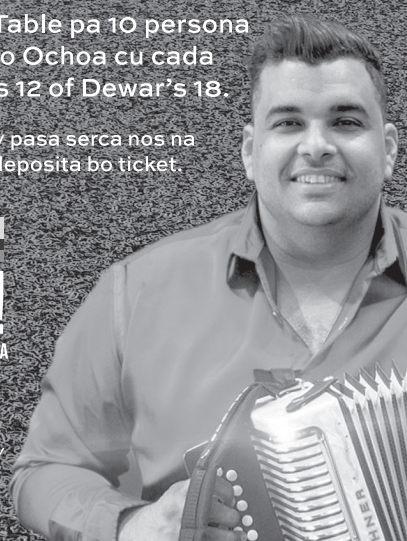
Participa pa gana un Limo Trip y un VIP Table pa 10 persona pa Concierto di Martin Elias & Rolando Ochoa cu cada compra di Dewar's white label, Dewar's 12 of Dewar's 18.

*Scribi bo informacion personal riba e recibo y pasa cerca nos na Tropical Bottling Company y na carry-out y deposita bo ticket.



¡VIVA COLOMBIA!
CONCIERTO DI MARTIN ELIAS & ROLANDO OCHOA

Tropical
Bottling Company



RIJLES



SUMMER SPECIAL

Afl. **297,00**

HERMUS
Rijschool NV.

SIVIDIVI 1-C Oranjestad ARUBA

5943263 / 5826732
www.hermusrijsschoolnv.com

Analisis Politico



Difícil

No cu Hendrik ta echt gusta Nel Oduber pero awo cu su yiu tin MEP na werki e ta contento cu Nel ta yuda tene partido ta flota. Awo Nel a bin cu un correspondencia comico

cu Lio Capriles di Corsou pa purba di crea un issue lubidando cu ta e mesun Lio Capriles a declara un par di dia despues cu Aruba a haya su Status Aparte cu Aruba lo

bin back Antiyas na rudia roga pa drenta bao Corsou atrobe. Ta e presencia di Glenbert cu ta creciendo den MEP ta pone cu Hendrik ta permiti Nel pa papia den nomber di MEP. Hendrik tambe sa cu Nel ta kima politicamente pero pa yuda schuif Glenbert un banda y proteha Evelyn Hendrik ta haci uso di Nel. Loke esaki ta causa cu ta bira mas bisto den wowo di pueblo cu berdad e lucha pa dirigi e partido ta worde hiba keto pero e tey mas fuerte cu nunca. Un cantidad

grandi di e dirigentenan den MEP ta mira cu Evelyn no ta logra di cambia e direccion di e partido y cu tempo ta cabando ariba nan. Nel tin hopi experiencia y a yega di saca MEP for di problemanan hopi serio pero e mesun dirigentenan di partido ta consciente cu Neel su imagen ta sumamente negativo den wowo di pueblo y awo cu nos refineria ta habri back e peso ariba Nel ta bira hopi mas grandi pasobra pueblo ta worde corda tur dia cu ta MEP a cera e refineria cada

biah cu e a cera. Lo keda imprimi den memoria di nos comunidad cu ta Nel a bisa Valero carga e refineria riba boso lomba y hibe Merca. Esaki despues cu Valero a ofrece pa renoba e planta totalmente di e manera cu e por competi ariba mercado mundial di petroleo. Ariba esaki Valero a ofrece cu lo paga gobierno 50 miyon dollar tur aña gana of perde placa. Nel Oduber a nenga e oferta aki keriendo cu ta bluf Valero tabata bluf. E posicion cu Nel a tuma a proba cu e mes no tabata sa nada die industria petrolero y manera e a haci durante henter su carera politico scucha di conseheronan robez. Pasobra cu e mes no tabata na altura di kico ta sosode den mundo ariba un cantidad di tereno no por tira den cara di Nel pero si cu e no tabata sa di scoge conseheronan cu si tabata sa di e materia. Nel awo a bin den un situacion difícil como ex lider di partido pasobra e ta mira cu Evelyn no por y bao di presion di su tata ta keda hiba un politica negativo cu den e temponan aki cu tur hende ta bon na altura kico ta sosode den e mundo modern y cu nos tin miles di hoben cu bon studio cu no ta bay tras di e mentiranan transparente cu antes tabata tin efecto den politica ariba nos isla. Evelyn no por los di su tata y buscando Nel pa sigui den e politica di antes ta bay tin un efecto contrario na loke nan ta spera. Nel ta consciente cu su yiu en todo caso ainda no ta cla pa carga e partido y den opinion di Hendrik y Nel Glenbert bao di ningun circunstancia por bira lider maske e ta e unico cu ta trata di hiba e partido den un rumbo positivo. Su desbentaha grandi ta su lasonan cu Dino Bouterse y Francisco Gonzales cu ambos ta tras di trali pa crimennan serio pero mirando e lazo intimo cu Evelyn tin cu Schotte no ta mucho mas malo cu e lasonan cu Glenbert tin y esaki si a worde accepta den partido sin problema.

\$30,000 Summer EXTRAVAGANZA JULY 4 – AUGUST 26, 2016

**WIN 1 OF 24 IPADS
AND A SHARE OF
OVER \$20,000 IN
INSTANTCREDIT™!**

**DRAWINGS EVERY FRIDAY
AT 10PM, 11PM AND MIDNIGHT
THREE PRIZES EACH HOUR!**

Earn entries daily with slot and table play.



Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irawsquín Blvd #47
583.5000 • casinoalhambra.com

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**

Parlamentario Melvin Tromp

Lider di MEP buscando documento di refineria pa negoshi di famia y amigonan



ORANJESTAD (AAN)-- No por tin otro conclusion segun miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr Melvin Tromp, cu lider di MEP, Evelyne Wever Croes, ta insisti pa haya documentonan riba negociacion y contracto riba e refineria, pa asina por mira hunga e por haya oportunidad pa haci negoshi di famia.

"Ta mas cu claro cu no por saca otro conclusion for di henter e forma di procede di e lider di MEP y di su fraccion geel den Parlamento, ya cu su interes den loke ta bon pa e refineria y pa e Aruba y San Nicolas, no ta existi practicamente.

Parlamento a reuni na cantidad di ocasion cu e delegacion y Minister Mike de Meza y Prome Minister Mike Eman riba e desaroyonan relaciona cu e refineria di San Nicolas, pero si analisa cuanto di e reunionnan aki e lider di MEP a atende, por mira cu casi ningun.

Pa colmo dos siman pasa Parlamento a manda pidi

un reunion publico cu tanto Minister Presidente Mike Eman, Minister di Energia Mike de Meza y tur experto relaciona cu e proceso di negociacion den Parlamento, pero kico nos a ripara cu e lider di MEP tabata den exterior y no a duna acto di presencia.

Loke ta mas serio ainda ta e hecho cu e primo di e lider di MEP esun cu a bay Venezuela pa negocia na nomber di Aruba, tampoco tabata presente durante di e reunion aki y tampoco e candidato di San Nicolas di MEP, Chris Romero.

Pues interes real di parti di MEP pa e proceso di reapertura di e refineria, nunca a existi ya cu ta prome bes cu durante di un negociacion di contracto riba e refineria di San Nicolas, tabatin asina hopi transparencia caminda a duna informacion continuamente na Parlamento y na pueblo di Aruba.

Pa muestra con ridiculo ainda e

pensamento politico di e lider di MEP ta yega, el a manda articulonan cuestionando henter e acuerdo, cuestionando e hecho cu ainda e contracto no a ser duna na Parlamento, mientras cu e tabata den exterior pa asuntonan priva.

Loke nos por conclui di e comportacion aki di Evelyne Wever Croes, ta cu su unico interes pa haya documentonan di henter e proceso di negociacion y contractonan cu tin riba refineria, ta pa mira cu anticipacion na unda por bay na acomoda negoshinan di famia y hasta nos por bisa, negoshinan di papa.

Den pasado gobiernonan di MEP a negocia cu companianan cu a maneha e refineria caminda nunca pueblo a ser informa cu anteriormente riba contenido di e tur negociacion y acuerdo cu a ser logra cu e companianan aki.

Es mas ta Gobierno di partido MEP di Evelyne Wever Croes ta bay den historia politico di Reino Hulandes,

como e gobierno cu a libra e multinacional EXXON di tur 'claim' ambiental caminda miyones si no ta mas, a bay perdi y regala na e compania Mericano.

E mesun historia di e partido di Evelyne ta muestra cu a traspasa e refineria di San Nicolas pa e suma simbolico di "1 florin" loke sin duda no ta e caso na e momentonan aki cu mesun refineria aki.

Si e lider di MEP y su primo Glenbert Croes ta serio den henter e asunto aki, fraccion di MEP mester presenta documentonan oficial cu nan

mester tin riba e proceso di negociacion cu Glenbert a hiba manera nan ta bisa na Venezuela, na Parlamento.

E reunion di dos siman pasa tanto Evelyne como Glenbert no tabata den sala di Parlamento y no a presenta ningun documento pero si ta pidi documento pa hunga weganan politico y tur hente tambe sa, cu ta pa haya informacion unda lo por haci negoshi pa amigo y famianan di MEP," Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta muestra.

GRACIAS MAESTRO DANIEL

Mi nombre es CARMEN ROSA y vengo dar un testimonio de fe para el maestro DANIEL porque es un hombre con mucha sabiduría y conocimiento porque gracia a el hoy me siento muy feliz ya estaba cansada de visitar brujos y de gastar dinero a toda parte donde iba me decian lo mismo me cobraban un poco de dinero y no me hacian nada hasta que gracias a dios conoci al maestro DANIEL mi problema era que yo estaba casada con un buen hombre tenemos tres hijos y un día cualquiera el se fue con otra mujer y nunca mas regreso yo quede sola con mis hijos una mala mujer destruyo nuestro hogar se valió de brujerías para quitarme a mi esposo que era tan buen hombre hasta que fui donde el maestro DANIEL un amigo me lo recomendó y de verdad que ese hombre si sabe me hizo un trabajo y tumbo la brujería y a los 15 días de haber visitado al maestro mi esposo regreso después de 5 años me pidió perdón y ahora estamos felices gracias a dios y a el maestro DANIEL que dios lo siga bendiciendo por ser tan bueno llama ya beras que no te arrepentirás



ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

*Sales Supervisor (Sunglass)

M/F

- Minimum 28 yrs old
- Retail supervising experience
- Strong character
- Computer knowledge required
- Shifts vary between 10:00 am to 10:00pm
- Creative, assertive and pro-active

-IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR-

Then submit your resume/CV to info@sunspecs.net no later than Wednesday, July 20th, 2016, or pass by our Superfood Optica ta apply in person

WE REQUIRE:

- EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYERS
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- COMPUTER KNOWLEDGE
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

AVENTURA MALL - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL: info@sunspecs.net - [WWW.SUNSPECS.NET](http://www.sunspecs.net)

Yvette Geerman:

Tin basta santana cu no ta den e condicion mas optimal

ORANJESTAD (AAN): Departamento di higiena tin un rol den loke ta santana. Tin hopi santana den condicionnan sumamente malo. Yvette Geerman ta hefe di departamento di higiena, ta conta con satisfecho nan ta cu e situacion.

Como departamento di higiena nan tin un rol den locual ta controla con e santananan ta, e calidad y e parti di higiena. Actualmente por bisa cu tin hopi di nan a haci un peticion na e departamento pa asina haya un afkeuring di algun santana cu no ta den nan miho condicion mas.

Ta bezig cu nan. Loke ta full rond di Aruba, tin diferente di e santananan aki a acerca departamento di higiena y como esaki, nan ta duna e asistencia eyan pa tene supervision, na momento pa keur af locual cu ta e grafnan

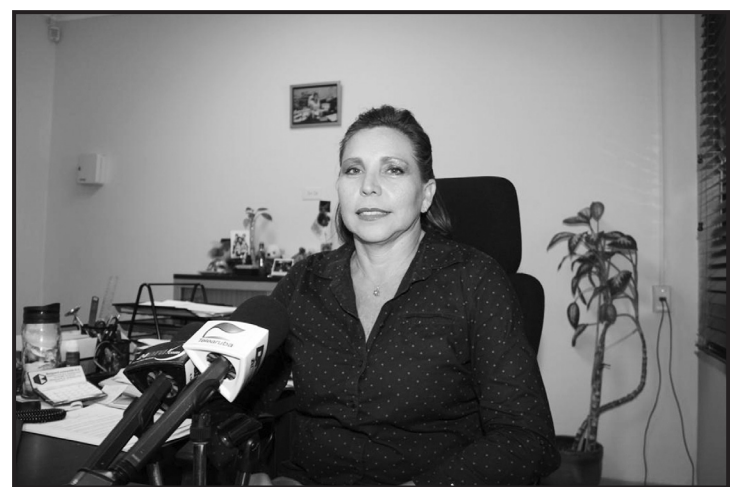
cu tin.

Pa awor aki e ta bao di control, segun Geerman. Hopi di e comisionnan di santana, ta wordo beheer door di comision y hopi di e comisionnan aki a acerca e departamento pa haci un peticion pa di manera keur e grafnan cu no ta den bon estado, pa asina tira un bista.

A pasa diferente santana caba, of e peticion a drenta di e diferente comisionnan di santana. Ta bezig cu diferente di nan y actualmente tin awor aki mes Playa cu ta un di nan cu a acerca e departamento cu tin algun santana cu no ta den bon condicion cu a keur nan af caba y awor aki cu a haci e desaprobacion, ta bay

Con cu bay bin, ta trata aki di restonan humano y nan tin famia. Segun Geerman, aki ta papiando di restonan humano y tin famianan involvi, manera ya indica. E rol di parti

di cada comision di santana y di locual ta e parokia mes ta, ta haya un periodo di tempo pa anuncia ora cu tin misa, pa asina famianan por ta na altura y un di e otro punto ta cu nan mester haci un publicacion den medionan di comunicacion pa famianan por ta na altura cu nan ta bezig pa esnan cu ta trata di sernan keru pa nan por bin, cu e grafnan wordo desaproba, y cu no ta den condicion mas pa nan sernan keru keda eyden. E ser keru ta wordo saca for di e graf y pa duna un periodo di tempo. Esey ta rol di parti di comision di santana y parti di parokia, cu nan mester haci e rol eyan, cu nan mester haci anuncio durante ora di misa y via medio di comunicacion pa asina nan por reach e famianan, pa esnan cu tin famia, cu nan famia lo wordo saca for di grafnan cu no ta



den bon condicion.

Pa haya tur famia, ta keda na comision di santana, pasobra ta nan responsabilidad y di parti di parokia mes, ta nan responsabilidad tocante di esey. Departamento di Higiena su rol ta, na momento cu e grafnan wordo habri, nan como funcionario publico mester tey presente. No por sosode si un personal di e departamento aki no tey presente. E mester sosode bao

di su supervision.

Tin santana en berdad cu no tin comision. Tin esun di gobierno. Eseyan no tin un comision. Y tin santananan manera Zeewijk, Sabana Basora, nan no tin un comision di santana. E ora ey no tin comunicacion cu e parti di grupo di santana eyan. Esunnan cu tin un comision, esta di tur parokia, esey si tin contacto cu nan.

“Duhn” a wordo cori debi e ta molestia cliente

ORANJESTAD (AAN): Hong Kong Supermarket situa na Monserat su gerencia a pidi asistencia di patruya riba diamars, debi cu e conocido choller Duhn, alavez conoci pa polis, ta causa molester. Polis na yegada a papia cu e señora di inicialnan L.H. cu a declara cu prome Duhn ta pidi cliente placa. E clientenan no

a gusta esaki y ora nan nenga di duna “Duhn” placa y cori cune, “Duhn” hasta ta rabia y riba dje ta zundra nan tambe. Patruya a busca e tal “Duhn” aki, pero e lo mester hole palo cu “politie komt zo” cu el a baha awa prome cu nan presenta. Esakinan ta e chollernan bibo cu ta “morde supla”.

Sputimento di “pieza” a causa malcontento cerca bisiñanan

ORANJESTAD. (AAN) Relaciona cu molester di holo, polis a bay na e adres Macuarima pa atende reclamo cu a drenta via central di polis. Na e adres polis a papia cu e habitante y e ta declara cu tin biaha e ta haci poco trabao chikito y e ta sput e piezanan. E dia encuestion (dianzon) el a sput cuater pieza. Polis atende e homber debido y a pone na altura cu na momento cu bisiña of bisiñanan tin molester di holo stinki cu e por ta ta daniño pa nan salud y

nan por tuma medida. Parce cu polis di barrio ta na altura caba di e problema. Otro instancia manera departamento di salud si ta necesario lo wordo poni na altura. E persona cu a reporta cu casi tur dia ta sput den aire liber y nan mester cera nan bentananan y no tin oido, comprendimento di e bisiña. No mesora lo por bin un solucion pero a wordo treci dilanti pa patras di e cas den cunucu un poco mas leu pa sput of traha un cabina pa asina biento no hiba e holo y molestia bisiñanan. E homber segun polis a observa no a muestra mucho comprension pero awor e ta avisa.



GANA BO SCHOOLGELD BEK!!!





Cu cada compra di ^{AWG}25 na articulo escolar por **GANA bo schoolgeld bek te na un maximo di **AWG275****

Promocion valido:
22 di Juni pa 2 di September, 2016
Lo saka 6 ganador.
Sorteo: 2 di September, 2016



DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas



DeWit.VanDorp























Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Yvette Geerman:

Tin basta santana cu no ta den e condicion mas optimal

ORANJESTAD (AAN): Departamento di higiena tin un rol den loke ta santana. Tin hopi santana den condicionnan sumamente malo. Yvette Geerman ta hefe di departamento di higiena, ta conta con satisfecho nan ta cu e situacion.

Como departamento di higiena nan tin un rol den locual ta controla con e santananan ta, e calidad y e parti di higiena. Actualmente por bisa cu tin hopi di nan a haci un peticion na e departamento pa asina haya un afkeuring di algun santana cu no ta den nan miho condicion mas.

Ta bezig cu nan. Loke ta full rond di Aruba, tin diferente di e santananan aki a acerca departamento di higiena y como esaki, nan ta duna e asistencia eyan pa tene supervision, na momento pa keur af locual cu ta e grafnan

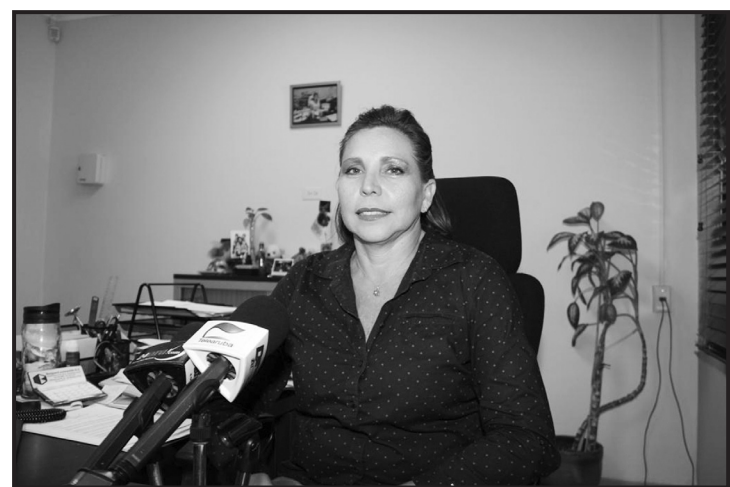
cu tin.

Pa awor aki e ta bao di control, segun Geerman. Hopi di e comisionnan di santana, ta wordo beheer door di comision y hopi di e comisionnan aki a acerca e departamento pa haci un peticion pa di manera keur e grafnan cu no ta den bon estado, pa asina tira un bista.

A pasa diferente santana caba, of e peticion a drenta di e diferente comisionnan di santana. Ta bezig cu diferente di nan y actualmente tin awor aki mes Playa cu ta un di nan cu a acerca e departamento cu tin algun santana cu no ta den bon condicion cu a keur nan af caba y awor aki cu a haci e desaprobacion, ta bay

Con cu bay bin, ta trata aki di restonan humano y nan tin famia. Segun Geerman, aki ta papiando di restonan humano y tin famianan involvi, manera ya indica. E rol di parti

di cada comision di santana y di locual ta e parokia mes ta, ta haya un periodo di tempo pa anuncia ora cu tin misa, pa asina famianan por ta na altura y un di e otro punto ta cu nan mester haci un publicacion den medionan di comunicacion pa famianan por ta na altura cu nan ta bezig pa esnan cu ta trata di sernan keru pa nan por bin, cu e grafnan wordo desaproba, y cu no ta den condicion mas pa nan sernan keru keda eyden. E ser keru ta wordo saca for di e graf y pa duna un periodo di tempo. Esey ta rol di parti di comision di santana y parti di parokia, cu nan mester haci e rol eyan, cu nan mester haci anuncio durante ora di misa y via medio di comunicacion pa asina nan por reach e famianan, pa esnan cu tin famia, cu nan famia lo wordo saca for di grafnan cu no ta



den bon condicion.

Pa haya tur famia, ta keda na comision di santana, pasobra ta nan responsabilidad y di parti di parokia mes, ta nan responsabilidad tocante di esey. Departamento di Higiena su rol ta, na momento cu e grafnan wordo habri, nan como funcionario publico mester tey presente. No por sosode si un personal di e departamento aki no tey presente. E mester sosode bao

di su supervision.

Tin santana en berdad cu no tin comision. Tin esun di gobierno. Eseyan no tin un comision. Y tin santananan manera Zeewijk, Sabana Basora, nan no tin un comision di santana. E ora ey no tin comunicacion cu e parti di grupo di santana eyan. Esunnan cu tin un comision, esta di tur parokia, esey si tin contacto cu nan.

“Duhn” a wordo cori debi e ta molestia cliente

ORANJESTAD (AAN): Hong Kong Supermarket situa na Monserat su gerencia a pidi asistencia di patruya riba diamars, debi cu e conocido choller Duhn, alavez conoci pa polis, ta causa molester. Polis na yegada a papia cu e señora di inicialnan L.H. cu a declara cu prome Duhn ta pidi cliente placa. E clientenan no

a gusta esaki y ora nan nenga di duna “Duhn” placa y cori cune, “Duhn” hasta ta rabia y riba dje ta zundra nan tambe. Patruya a busca e tal “Duhn” aki, pero e lo mester hole palo cu “politie komt zo” cu el a baha awa prome cu nan presenta. Esakinan ta e chollernan bibo cu ta “morde supla”.

Sputimento di “pieza” a causa malcontento cerca bisiñanan

ORANJESTAD. (AAN) Relaciona cu molester di holo, polis a bay na e adres Macuarima pa atende reclamo cu a drenta via central di polis. Na e adres polis a papia cu e habitante y e ta declara cu tin biaha e ta haci poco trabao chikito y e ta spuit e piezanan. E dia encuestion (dianzon) el a spuit cuater pieza. Polis atende e homber debido y a pone na altura cu na momento cu bisiña of bisiñanan tin molester di holo stinki cu e por ta ta daniño pa nan salud y

nan por tuma medida. Parce cu polis di barrio ta na altura caba di e problema. Otro instancia manera departamento di salud si ta necesario lo wordo poni na altura. E persona cu a reporta cu casi tur dia ta spuit den aire liber y nan mester cera nan bentananan y no tin oido, comprendimento di e bisiña. No mesora lo por bin un solucion pero a wordo treci dilanti pa patras di e cas den cunucu un poco mas leu pa spuit of traha un cabina pa asina biento no hiba e holo y molestia bisiñanan. E homber segun polis a observa no a muestra mucho comprension pero awor e ta avisa.



GANA BO SCHOOLGELD BEK!!!





Cu cada compra di ^{AWG}25 na articulo escolar por GANA bo schoolgeld bek te na un maximo di ^{AWG}275

Promocion valido:
22 di Juni pa 2 di September, 2016
Lo saka 6 ganador.
Sorteo: 2 di September, 2016



DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas



DeWit.VanDorp


















Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Sra. Anky Vrolijk di Fundacion Museonan Arubano

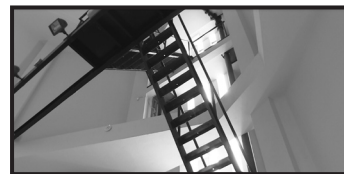
Nicolaas Store ta habri den luna di september cu exhibicion di San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Cultura encarga cu Asuntonan di Monumento ta trahando duro pa haci di San Nicolas un area di cultura y artisticamente atractivo. Den cuadro di esaki ta ehecutando diferente proyecto pa embeyece e area aki y na mes momento ta renobando edificionan historico. Den cuadro di esaki Minister di Cultura Otmar Oduber a bishita e area aki hunto cu conseheronan den

e ramonan menciona. Anki Vrolijk, Director di Fundacion Museonan Arubano, tabata presente hunto cu e mandatario durante e bishita na Watertoren y edificio di Nicolaas Store di cual su renobacion ta practicamente cla. Pa loke ta Watertoren, Sra. Vrolijk a splica cu nan ta trahando riba un programa cu ta encera e apertura den luna di september, combina cu diferente actividad. Pero e actividadnan lo no keda

solamente na e apertura. E intencion ta pa sigui organisa eventonan cu ta caracteriza San Nicolas como un ciudad artistico y cultural. Minister Otmar Oduber a busca ayudo di expertonan di Hulanda, Opera Amsterdam, pa duna Aruba un man den e proyecto pa crea di Nicolaas Store den e 'Community Museum' y tambe den e proyecto di e Watertoren. Den e edificio di Watertoren ta bay pone un exhibicion permanente di cual e tema ta relaciona cu e historia di industria na Aruba. "Por wak hopi mas proyecto den forma adiovisual y moderno", Sra. Vrolijk a bisa. Pa loke ta Nicolaas Store ta practicamente cla pa habri den luna di september, ta bay tene exhibicion di diferente artista kende nan obranan ta enfoca riba e comunidad di San Nicolas. Di e forma aki ta trece e comunidad di San Nicolas hunto, pa nan expresa nan mesun idea y



loke cu nan a biba den dje na San Nicolas. "Tin un team trahando riba e apertura y a aserca diferente artista caba cu a wordo invita pa tene un exhibicion di nan obranan y mi por bisa cu e artistanan ta hopi contento di forma parti di e proyecto aki", Director di FMA ta elabora. Un di e exhibicionnan den luna di september ta con e trabounan di renobacion San Nicolas a desaroya. Ta trata aki di un proyecto cu ta den man di Stichting Monumentenfonds, kendenan mi kier gradici pa e bon relacion di trabou y e bon comunicacion cu tabatin den desaroyo di e proyecto aki na San Nicolas, cu a conduci den un bon producto na final. No falta mucho pa e trabounan keda cla na Nicolaas Store. E intencion ta cu e contratista entrega e proyecto pa final di luna di augustus. Esaki

ta duna e team suficiente tempo pa drenta y prepara e edificio pa ricibi esnan cu ta bay bishita e exhibicionnan chikito cu lo wordo teni aki, den combinacion cu otro actividadnan grandi cu tin prepara pa San Nicolas. Sra. Vrolijk a expresa di ta contento pasobra tur e trabounan ta canando manera ta deseo y vision di e Minister di Cultura y ta hopi importante pa henter e ekipo ta riba e mesun vision. E lo desea di mira tur e proyectonan finalisa pronto, di cual cada un ta importante pa San Nicolas. "Nicolaas Store ta un di e edificionan mas bieu di San Nicolas y ta situa net na entrada di San Nicolas. El a wordo pasa pa Stichting Monumentenfonds for di e propietarionan y inmediatamente a cuminsa cu e renobacion cu a lague den su aspecto original."

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- **175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)**
- **Additional outside terrace space**
- **Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available**
- **Public Restrooms (present in the mall)**

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Bo adres # 1, pa motor pa sliding + swing gate, di e famoso marca "Proteco". Producto Italiano cu un (1) año di garantia y cla pa instala mes ora! Yama 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1-B, Dakota Rondweg. E. & E. TRADING

TA BENDE

Restaurant 100% funcional
Prijs ganga \$185.000,=

Info.: 594-8959

Banco di Seguro Social Aruba



PETICION NA SVb PA RICIBI DECLARACION PA DIMAS

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu e proceso pa por ricibi e declaracion pa DIMAS for di SVb a ser digitalisa.

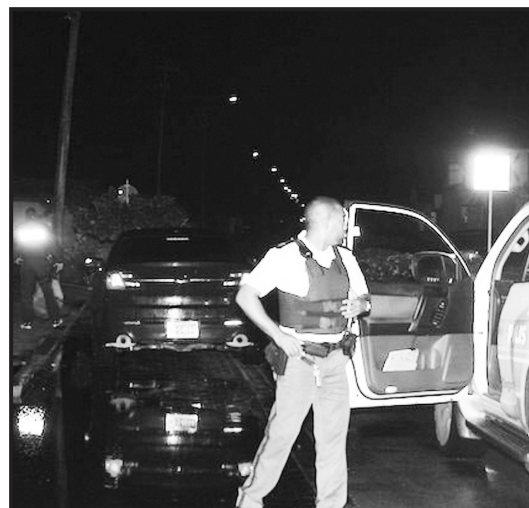
Riba nos website www.svbaruba.org por yena e formulario 'Peticon Declaracion DIMAS' y manda esaki pa SVb. Despues SVb ta yama ora por busca e declaracion na SVb.

Ora di busca e declaracion na SVb mester presenta cu un identificacion valido (paspoort, cedula of rijbewijs).

Pa mas informacion por yama 527-2700 of subi nos website www.svbaruba.org.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

Varios unidad Policial den accion pa un homber cu arma den man cerca di Madiki



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga alrededor di 12:20 bisiña atento a mira un homber ta cana pafo riba caminda y cu un arma den su man. Mesora a bati alarma y a manda polis. Varios unidad a bai direccion di Madiki den tur direccion pa busca e canaynan di Korvetstraat cu Blanderstraat y Canoastraat y a busca e persona sospechoso.

Unidad di Flex Team cu a yama di Playa y tambe

Arestatie Team tambe tabata na e sitio buscando e persona. A logra topa un homber y a pare y listre a tuma datonan y lagu'e bai debi cu e no tin arma cune.

Polis nan a sigui busca den e area pa wak kico mas nan por topa. Despues ta señala cu e persona a tira e arma den cura di cas polisnan a lista den diferente cas, hende y autonan cu tabata pasa eybanda pero no a encontra nada.

BO KIER TIN UN BIDA SEXUAL SALUDABEL?

NATURE'S DISCOUNT

ta presenta "Sexualidad Natural"
cu Dr. Carlos Viana
(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica cu tin hopi cos cu nos por haci di un forma natural pa atende cu kehonan y/of mehora nos bida sexual. E charla aki ta pa tur persona cu kier mehora nan bida sexual, hende homber cu tin problema cu prostata y en general esnan cu kier tin un bida sexual saludabel.

Fecha: Diaranson 20 di juli 2016

Ora: 7:30pm - 9:00pm

Luga: Occasion by B-days & more, tegenover Flora Market, patras di Subway

Idioma: Papiamentu

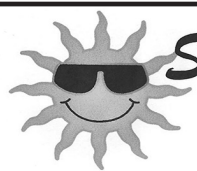
Prijs: GRATIS

E charla aki ta solamente pa 18+

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta y lo tin algun door prizes pa esnan presente.



Pa reservacion jama: **594-7615**
of email na **nature@bosalud.com**



Sun & Shade
Optica

ANUNCIO

Sun & Shade Optica kier notifica tur su clientenan cu entrante di Diabierna 15 di Juli 2016 nos filiaal na Sta Cruz lo sera su portanan. Pa busca bril of pa tur otro asuntonan pending por acudi na nos filiaal principal na Isla Bunita Mall na Shaba.

Pa informacion of pregunta yama
587-3311

Candela a destrui cas na Cas di Paloma



AIS

ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.

Caterpillar Authorized Dealer in Aruba

CAT

Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

Course of Operation & Maintenance of Wheel Loader 938K

CALL now !! Tel: 585-0843

Start week of August 22, 2016

Requirements:

- Minimum 1 year experience in the operation and / or maintenance of equipment.

Participants skills:

Programmatic content:

- What is preventive maintenance?
- Basic functioning and maintenance of:
 - The starting and charging system.
 - Electronic systems.
 - Diesel engine.
 - Powertrain.
 - Hydraulic system.
 - Brake system
 - Steering system
- Maintenance and selection of tires
- Operation techniques to achieve maximum equipment performance:
 - How to indicate the operator driver where to load position
 - Loading loose material and rock
 - Hauling materials
 - Material stack
 - Material storage
 - Filling, compacting and leveling ditches
- Identification of the application of tools and cutting tools.
- Observations for troubleshooting
- Interpretation Guide Operation and Maintenance of equipment.
 - Report standards, safety messages and warning decals on the equipment for operation.
 - Product information system.
 - Equipment operation, its controls in the cabin and instrument panel
 - Daily maintenance, maintenance when necessary, and the selection of fluids and identification of the maintenance of the equipment.

Participant materials:

- Maintenance and operation manual of the loader 938K

Methodological strategy: A theoretical and practical course which will be evaluated with 40% in theory and 60% practice.

Duration: 32 hours

The course fee is Awg 675.00 per operator.

ORANJESTAD (AAN) -- Diasabra den careda di 3 or di marduga cu urgencia bomberonan y polis a presenta den Cas di Paloma relaciona cu un cas na candela. Na yegada di e unidadnan di bombero e candela tabata basta grandi y tabatin full e cas kima.

Bomberonan a drenta accion pa combati e candela pero tabata envano pa scapa e cas. Ta un homber di edad cu ta biba den e cas a keda awor sin dak riba su cabez. Pero personal di slachtofferhulp a presenta na e sitio y Cruz Cora pa duna un man.

DUNKIN' DONUTS
BR baskin robbins

NOW HIRING

DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS

Ta buscando pa traha:

FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan

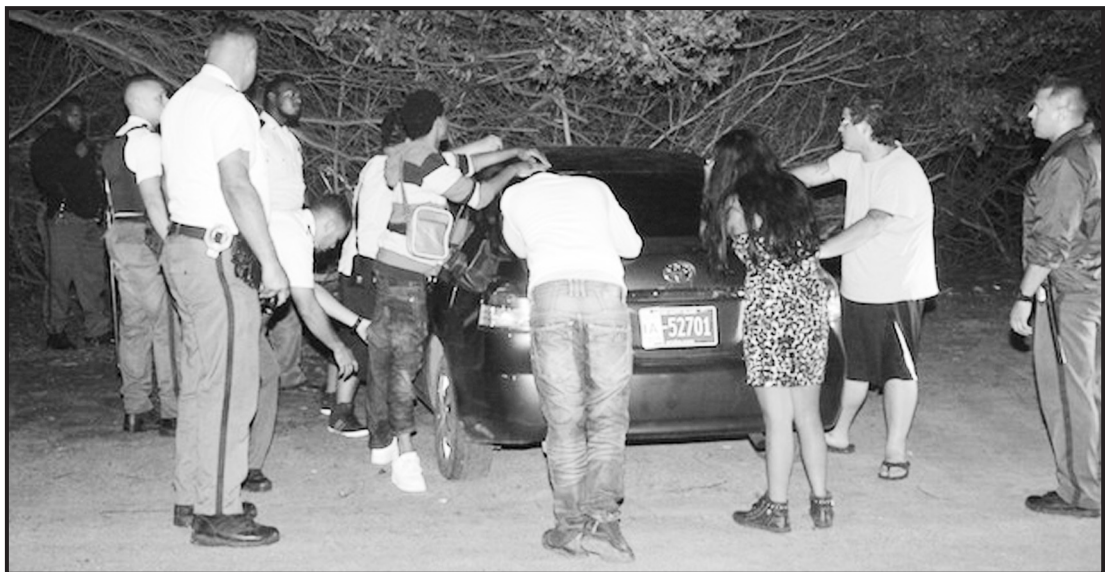
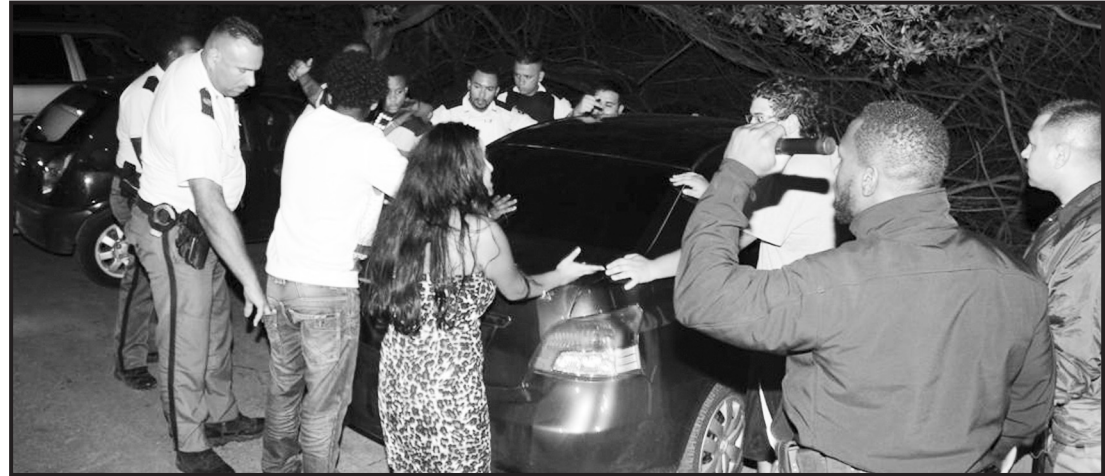
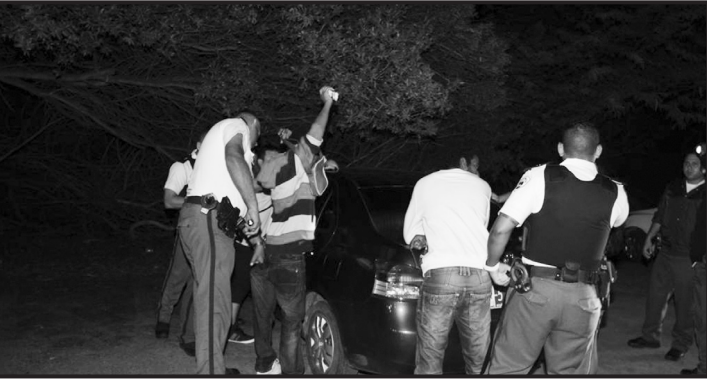
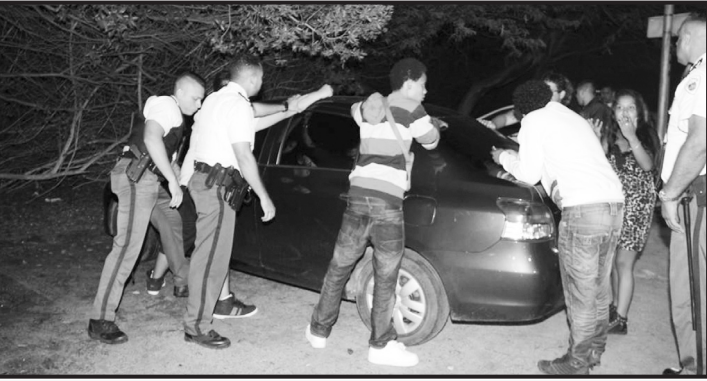
BASICO:

- Paspoort Hulandes of Permiso Valido pa Traha
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles
- Mester por traha horario nan flexibel, dia nan di fiesta y na tur nos localidad nan
- Maximo 45 aña di edad

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na L.G. Smith BLVD. # 128, Oranjestad. Tel 582-6902

 Entre 8 AM - 4 PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD den e ex-gebouw di Fast Deliveries.

Control di Polis despues di problema banda di Hot Zone cu pelea



ORANJESTAD (AAN): Na altura di e zona druk di nightclub banda di hotelnan grandi tabata tin pelea un biaha mas. Polisnan a wordo manda cu urgencia na e sitio. Varios yamada a drenta di e pelea unda tabata tin tiramento di obhetonan tambe.

E yamadanan tabata papia di pelea banda di Gusto, Gianni's y Upstairs. Asina ora unidadnan a yega ya caba hopi a move di e sitio entre otro den un Altezza blanco. E yamadanan cu a drenta a menciona cu lo bay busca arma bin bek pa regla cuenta.

Polisnan a cuminsa move rond pa busca drechi di esnan cu ainda no keda atras. A

avisa tur esnan den grupo riba caya aglomera pa drenta e localidadnan of bay nan cas. Naturalmente ora di listramento riba esnan den e area, tin cu no ta aprecia esaki masha. Aki mes e mucha muher a rabia pero Polis a dune un zundra chikito pa e comporta su mes.

Polis despues di listra varios grupo no tabata necesario haci detencion. No ta topa cu hende cu arma e momento ey marduga diadomingo. Esaki ta foto di un di e controlnan di un grupo bayendo Hot Zone dilanti di RIU. Despues di e control tur por a sigui nan caminda.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 CEL: 594-3133
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra purga, carpata, krika, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

A LOCAL COMPANY IS SEEKING
RENTING OPPORTUNITIES ON
COMMERCIAL BUILDINGS

AND/OR PROPERTIES FROM
350M² TO 500M².

Please contact
594-8768 with offers

IN THE FOLLOWING AREAS • SAVANETA • CURA CABAY • BRAZIL • SAN NICOLAS

Chauffeur na telefon a causa accidente na Moko



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi un rato pasa di 6or a sosode un accidente na Moko pariba di Mi Dudu Bar & Restaurant. E chauffeur

den e pickup tabata riba su telefon y e baha caminda den direccion contrario. Net cu e jaguar cora tabata bayendo direccion di Playa y

nan a dal y e pickup a sigui bay dal den e palo di luz otro banda di caminda. No tabata tin herido.

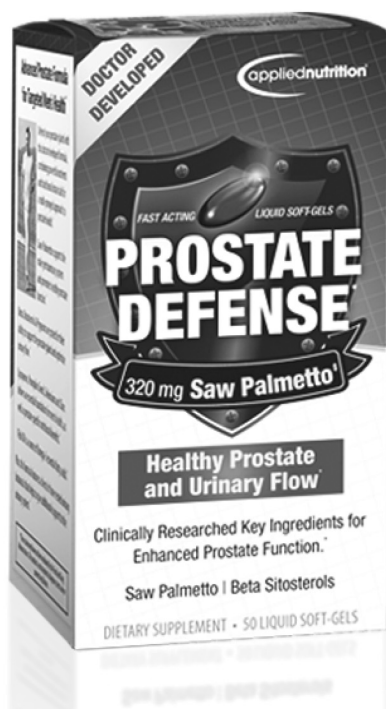
Na entrada di Molen ora hende sali Gang a dal hende y keda busca problema



ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 3:30 polis a bay Olde Molen pa un grupo di hende cu ta busca problema. Esaki a pasa ora clientenan di Molen a sali y e momento ey

a agredi un hende caba. Polis a yega na e sitio pero no a topa cu nada y a papia cu security y ta conta loke a sosode. Nan a logra core e gang di e sitio.

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencialpa e salud di hende homber.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

\$80

CURSO AUTO MAKE-UP

Descubrirás todo sobre el MAQUILLAJE y conviértete en toda una PROFESIONAL

July 19, 2016

CURSO EXCLUSIVO Palm Beach 504, Noord Aruba
Impartido Por: HODDRA HERNANDEZ +297 566-5919

DALTRA
ANTILLES N.V.

GRANDIOSO SPECIAL
Safety Shoes

dapro

Valido 8 te cu 30 Juli 2016
8' am te cu 4' pm
Cuminsando **AFL. 35,-**

PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

Den e cuadra di Festival Nuevo Mundo,

Renato Moscott y Andrea Hugues a mustra enorme contraste den nan musica pero similaridad di calidad den na tocamento



Como ganador y runner-up den e competencia di Festival Nuevo Mundo 2015, Andrea Hugues y Renato Moscott tabatin e privilegio di actua diabierna nochi den Cas di Cultura.

E contrastenan tabata hopi. Renato a cuminsa sin introduccion. Andrea a duna un bunita discurso prome cu su presentacion cu algun pikido di pieu a considera largo di mas, pero loke el a conta tabata masha interesante. Renato ta tocado di cello mientras cu Andrea ta violinista. E musica cu nan a scoge pa nan presentacion tambe ta mes diferente cu lus di dia y scuridad di nochi. E dos cosnan cu si tabata similar ta nan compromiso cu bon musica y e intensidad y calidad di nan tocamento.

Pa su presentacion, Renato a scoge e Cello Suite No.2 den D menor, un obra di shete movimiento cu ta un di e seis "suitnan no-acompaña" di Johann Sebastian Bach. Suite no. 2 ta musica serio y pisa, pero tog ta duna e sensacion cu e cello ta canta. E Preludio tin parti cu mester toca hopi lihe; e Courante, e siguiente movimiento, ta rapido, pero Sarabande, e di tres movimiento ta yena escuchado cu un sensacion placentero di relahacion completo, un dushi flohera. Renato su tocamento ta intensivo y sensitivo. E ta saca tur cu e por di su cello. Merecidamente Renato a ricibi un aplauso fuerte di e publico cu tabata un poco mas grandi compara cu aña pasa. Mi ta spera cu nos lo tin e placer di scucha Renato atrobe den e Festival 2017.

Andrea su concierto tabata e obra Sonata No 9 den A, Op. 47, e famoso 'Kreutzer' di Ludwig van Beethoven. Consistiendo di tres movimiento, e ta un obra cu ta

exigi masha hopi di e violinista y e pianista cu ta compaña'e. E alcance di emocionnan cu e obra ta evoca, e dificultad intrinseca di e composicion y e largura cu ta mas o menos 40 minuut, tur ta factor cu ta dificulta e violinista y e pianista. Diabierna Andrea tabata acompaña pa nos ilustre pianista Armand Simon. Andrea y Armand a cumpli cabalmente cu loke tabata spera di nan. Nan a impresiona tur presente cu nan dexteridad musical. Nan tocamento tabata absolutamente magnifico.

E prome movimiento di "Kreutzer" ta violento, furioso, yen di energia y rabia; de bes en cuando mi tabata kere cu e fio lo no por a sobrevivi e tocamento furioso di Andrea. E di dos ta calmo, meditativo y e ultimo ta consisti di energia contento y hopi excitacion. Na final e publico a explota den un aplauso cu a dura algun minuut pa e dos musiconan y na salida tur dos a haya hopi abraso di felicitacion. Andrea ta biaha pa Tel Aviv e dia despues cu e Festival termina pa e cumpli cu un compromiso pa toca den un concierto na e pueblo Eilat den e parti zuid di Israel.

Tabata hopi conmovedor pa mira cu e hoben cu tabata bira e blachinan di musica pa Armand Simon tabata su propio yiu cu aparentemente ta sigui paso musical di su ilustre tata.

clydeharms@yahoo.com

Riba potret

Renato Moscott, e cellista hoben Venezolano ta ricibi aplauso fuerte di e publico presente na e concierto na Cas di Cultura 16 di juli, 2016. Renato tabata runner-up di e competencia den cuadra di e Festival Nuevo Mundo 2015.



Despues di duna un concierto magnifico di e famoso "Kreutzer" di Beethoven,

Andrea y Armand tambe ta cosecha un fuerte aplauso na Cas di Cultura 16 di juli, 2016. Andrea tabata e ganador

di e competencia den cuadra di e Festival Nuevo Mundo 2015.



SERLIMAR

ANUNCIO IMPORTANTE

Den cuadro di fayecimento inespera di nos director Ing. Richard Fingal, Serlimar lo ta sera **dialuna, 18 di juli, 2016.**

En connexion cu esaki, nos mester informa nos cliente nan pa cu servicionan **Residencial** lo tin e siguiente cambianan:

Dia fiho di recoge desperdicio:

Schedule adapta 1 dia despues:

Dialuna

Diamars, 19 juli

Diamars

Diaranson, 20 juli

Diaranson

Diahuebs, 21 juli

Diahuebs

Diabierna, 22 juli

Diabierna

Diasabra, 23 juli

Horario Landfill Parkietenbos

Lo keda habri normal cu servicio pa publico

6:00am - 7:00pm

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal

Nos disculpa pa e inconveniencia cu esaki por a causa.

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!

A probecha di vakantie pa asfalta tereno di 4 scol

ORANJESTAD(AAN)---: Dencuadro diepreparacionnan andando pa por habri aña escolar nobo na Augustus cu hopi energia y dinamismo, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a ordena pa laga asfalta 4 scol durante e vakantie escolar den luna di Juli. Esaki ta pa garantisar cu ora scol habri

atrobe, cu alumnonan ta yega y topa cu un "new look" na scol, cu sin duda ta traduci su mes den un etapa nobo den nan educacion. Teniendo cuenta cu e trabounan aki por sosode unicamente durante vakantie, a opta pa parti e proyecto den 3 diferente fase. Den e prome fase cu a cuminsa na Juli

2015 a haci Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta, Maria Goretti School na Paradera y Colegio Hilario Angela na San Nicolas. Den e di dos fase a haci St. Michael School na Brazil, Imelda Kleuterschool na Oranjestad y Jacinta Kleuterschool na Dakota. Den e di tres fase a haci Colegio



Sagrado Curason (kleine Kant) na Savaneta y Colegio Ora Ubao na Tanki Leendert. Ta probecha e luna aki awor di vakantie pa haci e ultimo 4 scolnan, cu ta Colegio Sagrado

E trabounan aki ta hopi necesario pasobra asfalt kibra of sin mantencion, ta causa cu e muchanan ta cay y corta tur nan man y pia. E intencion ta pa, segun ta



ANUNCIO IMPORTANTE

Den cuadro di fayecimento inespera di nos director Ing. Richard Fingal, Serlimar lo ta sera **dialuna, 18 di juli, 2016.**

En connexion cu esaki, nos mester informa nos cliente nan pa cu servicionan **Commercial** lo tin e siguiente cambionan:

<i>Ruta Commercial</i>	<i>Lo no tin cambio:</i>
Ruta Commercial 19 juli	Lo ricibi double shift
Cadaver Ophaal - lo continua	dialuna 18 juli - 3:00pm - 7:00pm
Mantencion di Bario	Lo sigi traha normal

Horario Landfill Parkietenbos

Lo keda habri normal cu servicio pa publico	6:00am - 7:00pm
--	------------------------

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal

Nos disculpa pa e inconveniencia cu esaki por a causa.

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!



Curason (grote Kant) na Savaneta, Pastor Kranwinkel na Paradera, Commandeur Pieterboerschool na San Nicolas y Colegio San Hose na Santa Cruz. Ta un inversion total di mas o menos 600 mil florin den asfalt nobo pa e scolnan, di cual mayoria tin mas cu 20 aña sin haya mantencion.

dispone di mas fondo, pa sigui cu e trabounan di mantencion y pa renoba e asfalt riba e speelplaats nan. Gobierno tin un lista di peticion cu a drenta y sigur lo evalua cada un y haci un analisis hunto cu DOW, kende ta encarga cu e proyecto aki, pa asina aloca fondo pa e trabounan necesario aki.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239



Belgiëstraat 4 • 582 2519
Dialuna pa diabierna 7:30 AM pa 4:00 PM

AKI NOS A MUDA



Problema pafo di Molen ta caba cu varios auto destrui



ORANJESTAD (AAN): Despues di 5or di madruga a drenta informacion cu tin problema bayendo for di man pafo di Olde Molen y cu ta mandando auto cu baranca y

boter. Varios patruya a bai na e sitio y ta bin topa un auto y a pare dilanti Riu Hotel. Por a wak cu e auto tin deuk.

Polis a listra e auto y e hendenan den auto y tuma dato di tur. Despues tabata tin otro auto tambe color blanco cu a haya daño. Mas trempa caba Polis a bisa nan pa bandona e sitio pero nan no kier a scucha y a haya nan mes den e situacion aki. Den e bringamento y tiramento di obheto no tabata tin hende herida. Durante cu polis tabata atende e caso nan mes a scucha mas cu un tiro cu tabata bin tambe di e area di Olde Molen unda e gruponan ta frecuente pafo.

Jan Janga, Boneiro ta orguyoso di bo!



ORANJESTAD (AAN):-- E partido MPB di Bonaire a manda un felicitacion pa Brandweer di Bonaire cu e siguiente mensahe.

Cu un Edificio di Brandweer nobo y un sala specialmente na bo nomber nos curason ta

yena cu alegria di mira con nos hendenan ta worde aprecia.

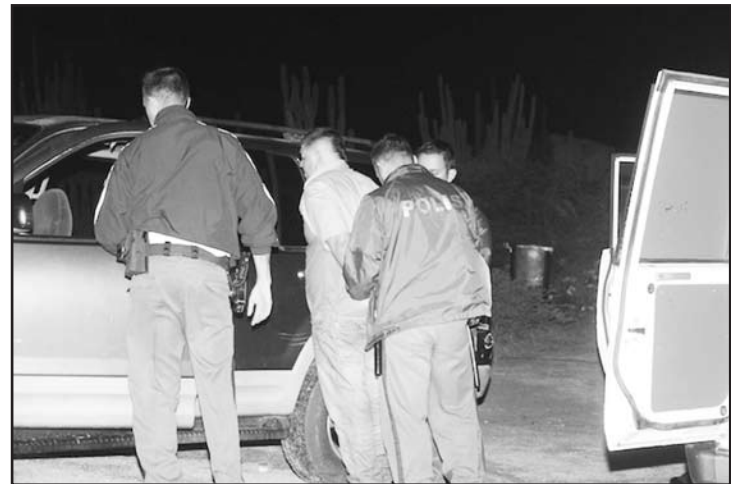
Boneiro den menos cu 5 año como parti di Hulanda a logra pone un Brandweer na un nivel cu awor como Boneiro nos tin bentaha riba otro islanan

den region.

Boneiro, ban sigui cana pa dilanti.

Pabien Bonaire. Pabien Jan Janga. Pabien henter e cuerpo di Brandweer di Boneiro. Pabien na Gobiernonan di Boneiro y Hulanda.

Auto a ranca dos palo di luz lagando barrio sin coriente na Casibari



ORANJESTAD (AAN): Despues di 2or di marduga diasabra patruya ta wordo manda pa bay sera caminda debi cu auto a pasa ranca dos palo di luz na Casibari y bandona e sitio. Elmar a bin na e sitio pa cuminsa cu e trabou pa cambia pone palo di luz y coriente back pa e barrio.

Despues di un rato a drenta informacion cu na Babijn e chauffeur cu a ranca e palo di luz ta mal drumi den e area di Babijn cu ta basta cerca di e sucedido.

Di biaha a manda patruya pa bay tira un bista. Berdad a topa un homber bou influencia di un substancio na stuur sinta y mal drumi dilanti un cas. E auto cu ta un SUV Ford Explorer tabata tur gedal dilanti indicando of confirmando cu ta e vehiculo cu a dal e palo di luznan.

A detene e chauffeur pa sospecho di ta bou un substancia (Alcohol). E homber mes no sa ki a pasa y el a keda sorprendi ora polis a conte kico el a causa.

Atrobe a scucha varios tiro den Driemasterstraat y polis a haya hulls riba caminda

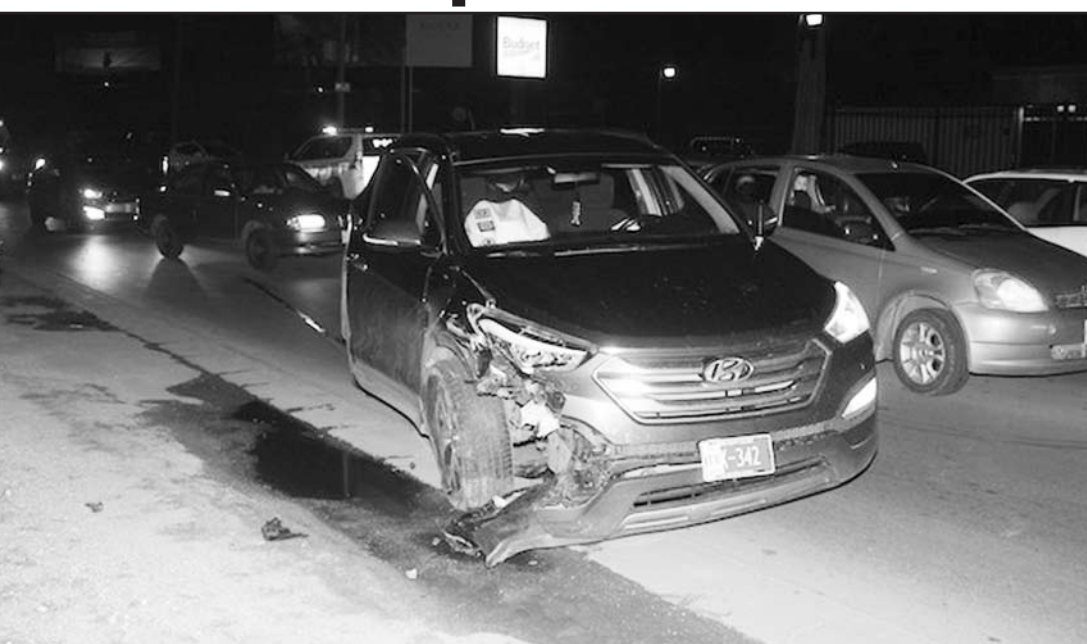


ORANJESTAD (AAN): Diasabra den careda di 4:20 bisinanan di Driemasterstraat a scucha por lo menos cuater tiro. Ta parce cu ta un Drive-

by shooting. Ta papia cu un auto a pasa tira y sigui core y sigui tira. Polis a presenta na e sitio di biaha y a sera e area pa busca pa hulls. Di berdad a

mira dos hulls benta na e sitio net dilanti ex-United Dinner. Di biaha a pidi Cuerpo Tecnico pa presenta y atende cu e parti investigativo.

Taxi coriendo duro a dal auto na banda cla pa subi caminda



ORANJESTAD (AAN): Anochí den careda di 9:30 a sosode un accidente basta fuerte y cu daño material. E accidente tabata pabou di Aruba Bank Camacuri. A manda

polis inmediatamente na e sitio y ambulance. Aki ta trata di dos auto. Un taxi cu tabata riba caminda grandi bayendo direccion airport. Dado momento el a dal

un auto cu tabata para banda di caminda y cu tabata cla pa subi e caminda lagando tur dos auto hopi kibra. Ambulance a presenta pa hasi un chequeo riba e victimanan.

Dama a cay herida su mes den Caya Grandi diasabra merdia



ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia alrededor di 12:40 ambulance a presenta na Optica Sun Specs den Caya Grandi. Parce cu un empleada di e Optica a bira malo y cay. E prome informacion tabata cu un hende a cay herida su mes seriamente y mester di yudanza. Polis y ambulance a wordo manda. Na yegada di Polis a

constata cu e dama tabata tin herida cu kap na cabez etc. E tabata manera perde conocimiento poco poco. E tabata papia manera bruha tambe. Polis a pidi pa manda ambulance cu mas urgencia. Na yegada di e ambulance e paramediconan a tuma over y asina transporta e dama mesora pa Hospital.

Flex Team a gara homber cu droga cerca di Rancho

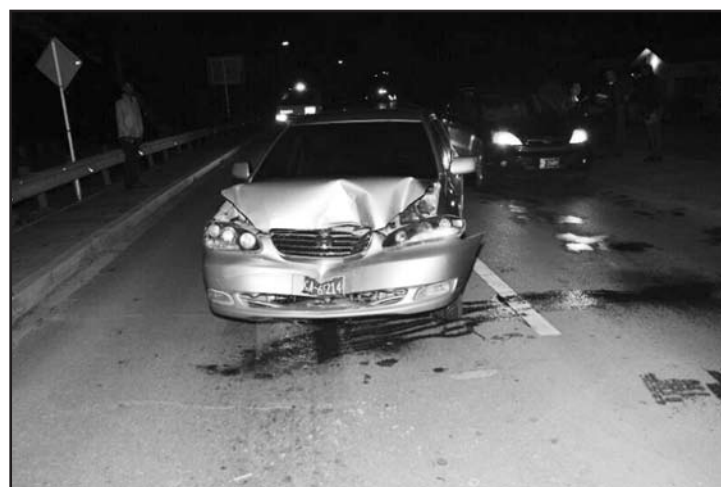


ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga alrededor di 1:30 Flex Team coriendo rond a pasa den Rancho. Nan a para y cuminsa listra un grupo a base di e situacion cu

arma y tironan cu a cay den e vecindario no mucho leu. Un di e hombernan a logra gare cu droga den su poder y di biaha a detene y pidi transport wagen pa transporte pa

warda. Tabata accion casi simultaneo den e oranan no normal di marduga den un zona di basta movecion di hendenan cu sea ta usa droga y cana cu arma.

Marduga autonan a dal fuerte banda di Pacifico Paradera y chauffeur a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Marduga algo prome cu 4or a sosode un accidente net dilanti di Pacifico Paradera. Un BMW shinishi scur numera A-35909 a bay pa lora na su man robes y direpente un Corolla color di oro numera A-65214 biniendo cu velocidad halto no a paga tino cu tin un auto su dilanti cu a bay

pa lora y asina a dal tras di e BMW. Mesora patruya a presenta na e sitio pa asina tuma datonan di e sucedido. Aki e manehador di e Corolla a keda deteni pa motibo cu e tabou influencia. Daño material tabata basta grandi. No tabata tin herido.

Minister Paul Croes ta felicita FADA y hobennan di Feria Social cu nan evento Anti Drunk Driving



ORANJESTAD (AAN): Despues di mira e situacion fastioso y consecucionan grave cu por tin despues di maneha auto bow influencia, FADA y e hobennan di Feria Social a organisa un evento di concientisacion diasabra

ultimo.

Un evento caminda e fundacion a ilustra na esnan presente por medio di un bril, e sensacion di core auto of haci otro actividadnan bow influencia. Un evento cu sin duda algun a capta atencion di

Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor di cual tabata un honor pa su persona di por a haci apertura oficial di e evento. Durante e evento, esnan presente na Bushiri Karting a haya e oportunidad di subi e pista di karting cu un di e brilnan aki, cu a sirbi como simulacro di un situacion real, pa asina haya un mihor bista di kico en realidad ta pasa ora bo ta maneha un vehiculo bow influencia di alcohol.

E meta principal di e evento ta pa concientiza pueblo henter di e consecuencia cu e acto aki por tin. Sea e por ocasiona un daño material, un daño fisico pero den algun caso hasta fatal. Aruba sa conoce tipo di e caso an aki anualmente pa cual ta importante pa pone enfasis na un y tur pa no stuur y bebe, pasa e yabi pa un otro.

Sea conciente di bo actonan y e consecucionan cu esaki por tin. Durante e evento a conta cu presencia di e hobennan voluntario di Feria Social y tambe Fundacion Zinnia cu a duna sosten na FADA pa asina haci e evento aki uno posibel. Minister Paul Croes kier felicita fundacion FADA pa un evento bon organisa y cu un mensahe clave pa nos comunidad.

Toyota ta hiba 2 persona pa “Buenos Aires Dakar Rally 2017”



ORANJESTAD(AAN)-- Tur persona por bira un “Toyota Journalist”, simplemente cu nan potret of video cu ta muestra y refleja e calidad, durabilidad y confiabilidad di vehiculonan marca Toyota.

Garage Cordia, como e agencia pa autonon di marca Toyota na Aruba, ta invita comunidad pa participa na e campaña “Toyota Journalist” cu oportunidad pa gana un trip pa Buenos Aires Dakar

Rally 2017.

E campaña aki ta uno di caracter internacional y “periodistanan” di Aruba ta participa pa gana e premio di e region di Caribe, cual ta encera 9 otro isla. E campaña ta cuminsa riba dia 15 di juli y ta caba 30 di september proximo.

Participantenan por compartinan video of potret cu ta refleja e calidad, durabilidad y confiabilidad (na ingles Qual-

ity, Durability and Reliability – QDR) riba e website www.adntoyota.com of tambe por share e riba e pagina di Facebook di Cordia Aruba (www.facebook.com/CordiaAruba/). E meta ta pa logra haya mas “like” y “share” posibel y asina logra bira un di e nominadonan pa e premio grandioso y unico, esta un trip pa presencia e Dakar Rally cu ta tuma luga na Buenos Aires, Argentina na 2017.

Varios chauffeur bou influencia ta pasa drenta area di accidente unda Polis tin caminda sera



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 4or diadomingo marduga a sosode un accidente net dilanti di Pacifico Paradera. Polis tabata atendiendo cu e accidente y tog a haya algun chauffeur cu tabata riba trip y bou influencia di alcohol.

E chauffeurnan aki parce cu nan no sa cu ora tin un accidente y si tin polis para ta sera e caminda cu nan vehiculo

desviando trafico, bo no mag di pasa. Asina mes ta haya algun chauffeur cu ta kibra regla y pa colmo nan ta bou influencia di alcohol.

Tres chauffeur caminda pa cas y bon cansa cu no a tene nan mes na e regla a bay hunga sabi riba Polis. Un total di tres detencion a tuma lugar den un rato di tempo. Tanto hende homber como hende muher a keda deteni.

Arubaanse Electrotechnische Installateurs a cuminsa cu e proceso di reorganisa



ORANJESTAD (AAN): Un installateur ta un persona registra na NV Elmar y DTI, cu ta wordo reconoci y apunta door di gobierno cu por haci trabounan electrico bou di norma y reglanan existente. A.E.I.V. a wordo lanta pa

traha pa bienestar di e installateurnan y bienestar general. Un lista cu tur installateur reconoci ta obtenible na DTI y Elmar. Despues di tuma nota cu tin hopi preocupacion pa cosnan cu ta pasando den e ramo aki

di instalacion electrico, algun installateur a tuma e iniciativa di duna e organisacion un bida nobo. Installateurnan cu pa añanan largo a sa di tene A.E.I.V. na bida, a dicidi pa cuminsa tene algun reunion pa crea mas interes entre e in-

stallateurnan. Durante reunion, installateurnan presente a trece e.o. nan puntonan di preocupacion dilanti.

Un punto di preocupacion ta, instalacion di coriente haci pa un persona cu no tin suficiente conocimiento di coriente. Y hopi biaha no ta conciente di e reglanan di DTI of Elmar. Tipo di situacionnan aki no solamente ta crea peliger pa bida di hende y bestia, pero tambe por pone e doño den un gasto no necesario.

Un di e metanan principal di A.E.I.V. ta pa conscientisa pueblo en general di e importancia di installateur. No solamente cu nan ta existi, pero tambe e importancia di busca un installateur prome cu haci cualkier trabao electrico. Sea bo ta bay traha un cas nobo, proyecto, negoshi, apartamento of haci expansion riba un construccion existente, ta di suma importancia pa consulta cu un installateur. E persona aki por duna bo tur in-

formacion necesario pa limita problema cu por haya bo mes aden.

Otro meta di A.E.I.V. ta di mehora e relacion entre installateurnan cu diferente instancia, e.o. Elmar y DTI, DOW. Tambe tin plania pa acerca institucionan cu di un of otro manera tin di haber cu construccion di cualkier tipo di edificio cu tin trabou electrico aden (incluyendo renobacion).

Dia 7 di juli ultimo a tene un reunion na ex-Taxi Central, unda cu a institui un comision temporal cu lo representa A.E.I.V. oficialmente. Despues cu a schors e reunion, a presenta varios mocion, unda cu a crea un comision temporal di 5 persona.

Como voorzitter a keda eligi Sr. Andres Brion, vice-voorzitter Sr. Ashley Shipley, secretaria Sra. Miriam Croes, comisario Sr. Stanley Rosina y comisario Sr. Marcel Kuiperdal.

A.E.I.V. lo laga tende mas di dje den simannan cu ta bin.

Minister Paul Croes:

CITGO Desk ta sigura confidencia na applicantenan



ORANJESTAD (AAN) - Minister di Labor drs. Paul Croes kier a reitera cu no mester cay den trampa di e hendenan aki. Cginfodesk@arubagovernment.aw ta e email central di Gobierno unda cu funcionarionan publico huramenta ta atende cu informacion di cada persona. Citgo Desk na e momento nanaki ta conta cu mas di 1000 aplicacion, pero no tur local. Minister Paul Croes ta garantiza e confidencialidad di e in-

formacionnan manda, cu cada persona su interes na cuenta. A tuma nota di varios companianan cu kier gaña Arubianonan y interesadonan pa drenta den e refineria. "No cay den trampa di e hendenan falso aki", Minister Paul Croes a alerta un biaha mas. Citgo Desk ta e unico oficina oficial y gubernamental cu tin acuerdo cu CITGO pa recomenda localnan pa traha den refineria.

formacionnan manda, cu cada persona su interes na cuenta. A tuma nota di varios companianan cu kier gaña Arubianonan y interesadonan pa drenta den e refineria. "No cay den trampa di e hendenan falso aki", Minister Paul Croes a alerta un biaha mas. Citgo Desk ta e unico oficina oficial y gubernamental cu tin acuerdo cu CITGO pa recomenda localnan pa traha den refineria.

Awor cu tin un dump completo no ta mira Polis haci algo



ORANJESTAD(AAN): Tico Spanner tabata frecuente e bario di Rancho y polis tabata pick point riba cualkier sushedad chikito cu nan causa unda awe a bira un dump ocasiona pa un comerciante.

Tico a menciona cu awendia e lugat sushi y hopi. Awo nan no tin lugat di keda. E no sa unda pa bay, e ta bisa.

Tin mas sushi cu prome, el a splica. Ta un dump completo. E comerciante kiermen cu e tereno ta di dje y no por keda ey mas. Awo e lugat hopi sushi.

Tin cu busca un manera pa lanta e sushi ey. Awo di con polis no ta bin pa core cu e persona aki. E cu sa miho cu e adictonan, ta haci asina aki. E adictonan a wordo menasa,

segun Spanner.

E comerciante a mustra cu e lugat di dje y e ta haci loke e kier. A core cu e adictonan y awo nan ta full riba caya. E adictonan tabata cuida lugat y nan tin cos ey riba. E comerciante ta haci manera cu e ta e doño di full e lugat y cu ningun hende no tin nada di bise.

Spanner a sigui splica cu nan no sa kico pa haci. Nan tabata cuida e lugat y no ta molestia ningun hende. Nan ta traha lugat pa nan uza nan cosnan pa asina e muchanan cu ta pasa, pa nan no wak con nan ta uza droga.

E comerciante a kibra e cuarto aki y saca e adictonan afo y bisa cu nan tin cu bay for di dje den anochi. Awo no tin nada mas, Spanner a splica.

Dos dia sigui a intercepta boto cu cocaina cerca di St. Maarten



ORANJESTAD (AAN) -- E stationsschip di defensa Zr. Ms. Groningen cu ta haciendo patruyahe den region di Caribe diabierna a intercepta un boto mas e omenos 11 or anochi. E boto tabata navega cu velocidad halto direccion St. Maarten y cu luznan paga. E boto di interceptacion FRISC, di Zr. Ms Groningen a wordo poni den operacion y a persigui e boto y mey anochi a intercepta esaki y cu 3 miembro di Kustwacht a subi abordo. Mientras nan tabata papia cu dos di e tripulantenan a resulta cu un di 3 tabata den lama cerca di e botonan. El a wordo saca di lama y tabata completamente sunu y declara cu e tin bata ora den lama y ta di Venezuela. El a laga sa di a bay pisca cu 4 otro amigo y cu nan boto a zink. E declaracion aki no tabata cuadra cu e condicion fisico di e naufrago pero pa seguridad a saca un di dos FRISC di Zr. Ms Groningen pa haci

un buskeda den vecindario pa mira si lo tin mas naufrago pero a haya nada.

E FRISC a hiba e naufrago y escolta e boto chikito pa St. Maarten unda personal di ambulance a samina e naufrago y despues a entrega e dos personanan cu tabata a bordo di e boto y e naufrago na polis local.

Diasabra Zr. Ms Groningen a saca for di lama cinco paki yena cu cocaina. E post di vigilancia di e bapor di patruyahe a descubri e pakinan y a saca helicopter NH90 pa controla. E helicopter a saca e pakinan for di lama y tabata trata di 128 kilo di cocaina den varios paki total cu a wordo entrega na autoridadnan di Kustwacht di St. Maarten.

Ta investiga si e caso aki tin di haber cu e caso di e dia anterior cu tambe a intercepta un boto cu pakinan di cocaina den cercania di e mes lugar unda a intercepta e boto cu e venezolano a bordo.



Festival di Canta di Pasco 60+



ORANJESTAD(AAN)-- Fundacion Movimento ta Bida ta bay organisa un Festival di Canto di canticanan di Pasco en combinacion

cu su Nochi di Baliadornan diasabra dia 12 di november den Renaissance Ballroom. E Festival Baliabile aki lo bay ta algo unico cu nunca antes

a worde presenta na Aruba. Tur cantante amateur (di baño) cu tin 60 aña of mas por participa y specialmente nos ta hasi un yamada na

tur organisacionan cu tin nan grupo 60+ pa manda un representante pa participa. E cancion mester ta uno di Pasco y mag di ta den cualkier idioma. Roy Sneek ta encarga cu henter e festival aki y lo percursa pa tur areglo , training hunto cu e Banda BADU cu lo compaña e cantantenan.

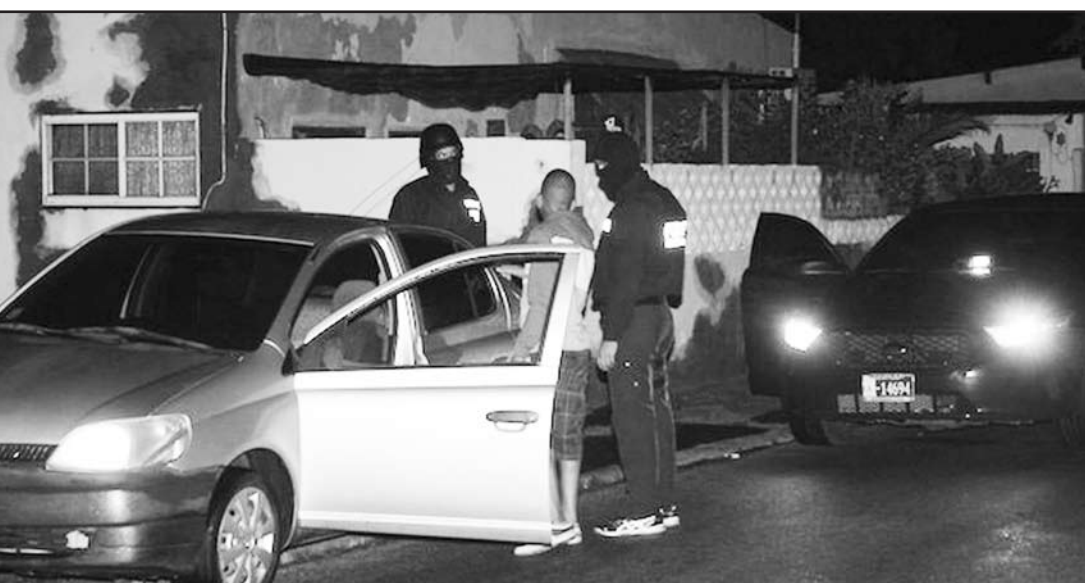
Ya caba tin participantenan di diferente edad y hopi conoci den pueblo. Nos por bisa cu cantante di baño di 80 plus ya a cuminsa train . Esnan cu kier participa por yama Roy Sneek na tel 5655269 of 5831839. Cuponan ta limita dus no tarda pasobra trainingnan a cuminsa caba. Lo bay tin un pista grandi caminda tur hende lo por ba-

lia durante e songfestival y tambe riba peticion di e baliadornan La Nueva Fuerza lo tey cu nan ritmo autentico y cayente.

E aña aki Fundacion Movimento ta Bida ta cuminsa cu Pasco ariba 12 di november ya cu lo crea e anochi ey un ambiente hopi dushi pa un y tur. Si abo kier pa bi yiu-nan ,nietonan of famia goza di bo canto anto prepara pa participa den e Festival Baliabile pasobra e ta habri pa tanto damas y caballeros y ta bo chance pa bo canta cu un orkesta grandi di BADU ya cu nan lo bay reforza e orkesta specialmente pa e dia aki. Prepara pa bo tey ,pasobra esaki ta bay bira algo grandi y no laga otro conta bo.

Den area di Korvetstraat

Despues di buskeda riba homber cu arma polis ta scucha tiro



ORANJESTAD (AAN): Marduga diasabra 1:20 polis distrando auto a scucha tiro. Mesora a manda patruyanan back den e area unda nan tabata un rato prome buscando un homber cu arma den man.

Polisnan a cuminsa cu buskeda pa wak si nan por topa cu algo y a señalá cu un auto shinishi lo a move for di e sitio y e personanan ta den e auto.

Polis nan a para diferente

auto y listra nan pero aki tampoco a logra haya esnan arma. E caya di Korvetstraat ta basta cayente pa cu arma di candela y tiramento den decadanan atras y awor un biaha mas.

Chauffeur a perde control cu su vehiculo y pega den baranca na Cura Cabai



ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 3:20 di marduga na Cura Cabai a drenta informacion cu un auto a bay dal den baranca.

Polis a bai inmediatamente na e sitio y di berdad ta topa

un hoben cu ta conta cu a perde control di e vehiculo y bay dal par di baranca y pega finalmente den barancanan mas grandi.

E auto a keda cu basta daño.

Aeropuerto ta traha estrechamente cu Brandweer y Meteo cu ta importante pa nan operacion

ORANJESTAD(AAN): Den combersacion cu COO di aeropuerto Jurgen Benschop, el a splica cu aeropuerto ta trata pa semper hiba un bon relacion cu nan partnernan, inkilininan, na bienestar di e compania.

Benschop a duna di conoce cu pa garantis e operacion di aeropuerto mester existi un contacto estrecho cu tur e partnernan y dos partner masha importante den e operacion ta e seccion di Brandweer y Meteo. "Den e añanan tras di lomba tabatin diferente incidente cu a tuma luga unda cu ekipo no tabata na ordo pa cual mester a cera aeropuerto. Nos ta trahando hopi diligente cu autoridadnan y tambe cu Gobierno pa mira con nos por logra upgrade tur e ekiponan di Gobierno pa cumpli cu standardnan internacional pa sigui garantis e sostenibilidad di aeropuerto pa hopi aña mas."

Na mesun momento e ehecutivo a menciona cu por corda cu e area pazuid di aeropuerto, cu ta cay bou di aviacion general, a wordo amplia aña pasa, formando parti di fase 1. Aworaki gerencia ta evaluando fase 2, cu ta encera ampliacion di e plataforma bay abou, habriendo mas posibilidad pa parkeo y ta trahando hunto cu Universal, cu ta e operador di

e FBO parti pazuid, pa drecha e servicio un poco mas pa e pasaheronan cu ta haci uzo di e area ey pa avionnan priva. Te ainda, Benschop a sigui comenta, tin demanda di avionnan priva pa haci uzo di e area ey y di cual hopi ta di Venezuela. Specially den temporadan di fiesta, p.e. independencia i Venezuela of Festival, e area ta yena y tin biaha te cu 50 avion. E avionnan aki ta paga nan "fee" directamente na e compania Universal y aeropuerto ta duna nan e facilidad pa maneha. E ta admiti cu e "fee" ta un poco caro pero e ta parti di e gastonan operacional. Aeropuerto no tin problema cu su usuarionan, pa loke ta pago di "fee" pa haci uzo di facilidadnan cu nan ta haya na nan disposicion.

Pa loke ta e radar para, el a splica cu esaki no ta propiedad di aeropuerto pero ta cay bou departamentu di aviacion y Land Aruba, y e por a compronde cu el a wordo pasa pa e departamentu nobo di ANSA. Aeropuerto ta den discusion cu ANSA pa mira kico ta bay den futuro, esta pa aeropuerto haya e area bek of si nan ta bin cu un Radar nobo. Si el a bisa cu un Radar nobo y su ubicacion no ta prerogativo di aeropuerto pero di ANSA.

Verpleegkundige Adrianne de Cuba a escoge pa traha na Hospital



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e “Class of 2016” di Colegio EPI Sector Salubridad y Servicio, opleiding Verpleegkundige a ricibi nan diploma y a huramenta dilanti di Minister di Salud dr. Alex Schwengle den un bunita ceremonia. Entre e graduadonan ta Adrianne de Cuba, kende a scoge pa bay traha na Dr. Horacio E. Hospitaal.

Nurse De Cuba ta splica cu e dia di su huramentacion tabata un dia grandi p’e como cu el a realisa su soño di bira enfermera. El a tum’e cuater aña di dedicacion, tempo y esfuerso pa siña e teoria y cumpli cu su oranan di practica cu diferente stage, y no ta nada straño cu e tabata emociona cu su logro.

Su escogencia pa bay traha na hospital ta motiva pa e

oportunidadnan cu hospital ta brinda su team di nurse pa crece den nan profesion. El a agrega cu e oportunidad pa specialisa den diferente ramo di enfermeria ta un factor cu ta atrae pa bay traha eynan.

Un otro parti di su profesion cu e ta encanta ta e parti di contacto cu pashentnan; e chens cu e ta haya pa yuda e persona ora cu mas e mester di yudansa y cu e como enfermera por yuda na alivia su dolor na momento cu mas e pacient tin mester, asina Nurse De Cuba a conclui bisando.

Nurse de Cuba ta encurasha hobennan cu ta sinti e yamada ey den nan curason cu kier yuda, cuida y haci e diferencia pa scoge e profesion aki cu ta duro pero cu ta genera un satisfaccion inmenso.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Hilton cu oportunidad diverso pa esnan buscando trabao rond mundo

Hilton Aruba a participa den iniciativa mas grandi di carera global anual



ORANJESTAD (AAN) E Aruba Caribbean Resort & Casino a tuma parti den Careers@Hilton Live: Youth in Hospitality Month, Hilton Worldwide su evento anual global di carera cu ta demostra e tantisimo oportunidadnan obtenible den e industria di hospitalidad pa hendenan hoben.

Den transcurso di e luna di Mei, e hotelnan y oficinanan corporativo di Hilton Worldwide rond mundo a ofrece centenares di evento pa informa esnan buscando empleo tocante e oportunidadnan diverso y excitante di carera den e industria di hospitalidad. E iniciativa aki ta parti di Hilton Worldwide su compromiso na "Open Doors", cual tin como meta pa haci un impacto positivo riba por lo menos un miyon hende hoben prome cu 2019 y pa prepara nan miho pa yega nan potencial maximo.

Studentenan di klas 12 di Ibero American High School a experiencia e orientacion y tabatin e oportunidad pa interacciona cu diferente miembro di ekipo y hefe di departamento, mientras cu nan tabata di bishita na e propiedad recientemente. Gerente General Olivier Maumaire a start e dia cu un presentacion tocante Comunicacion di Negoshi combina cu un ehercicio dibertido cu a yuda studentenan compronde e importancia di comunicacion efectivo.

For di un perspectiva di e seno di trabao, Hilton Worldwide recientemente a worde selecta como e "2016 Best Workplace in Latin America" door di e "Great Place to Work Institute." E gigante global di hospitalidad a worde reconoci cu un ranking di 14 luga riba e lista di miho companianan multinacional pa traha p'e den Latino America.

Deporte Local

Team Sputters miembro di Aruba Softball Bond a bautisa su uniform nobo patronisa pa MIPA



E legendario Henk Arnold kende ta conosi bou di e nomber Sputters a keda masha contento di por a ricibi un sponsorship pa su equipo Sputters. Sputters den 2015 a hunga den A-Klas unda bou maneho di Henk Arnold a logra titula campeon y a subi pa AA. E aña aki Sputters a sa di reforsa su equipo hopi bon pa asina por ta competitivo

den categoria AA. Diaranson anochi na veld di Kudawecha Sputters a bautisa su uniform nobo patronisa pa MIPA. Etty Toppenberg y distinguida esposa tabata presenta pa cu e acto di bautismo unda hunto cu e hungadornan miembro di Sputters a hasi e parti simbolico momento cu e hungador Gilward Wester a basha champagne riba e camiseta # 15 of-

ficialmente pa asina considera e bautismo culmina. Sputters cu su patronisador official di campeonato di Aruba Softball Bond "MIPA" kla pa competi den temporada 2016. Pabien Sputters y un danki na MIPA y su gerencia pa boso contrubicion na desaroyo di softball di Aruba.

Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power no ta pordona y ta "body slam" Montaña Braves den un wega cu a habri bay



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Flatstone. Den categoria AA e fuerte equipo di Royal Power a enfrenta e equipo di Montaña Braves. E veterano Jimmy Tromp a tuma monticulo pa Royal Power y a hasi un tremendo labor. Mientrastanto pa Montaña Braves a inicia Bryan Courtar kende ta entrenando como pitcher y prospecto nobo di Montaña y a wordo releva den di 4 inning pa e veterano Robert Tromp. Royal Power hungando su promer wega bek despues di a titular campeon den Champ of the Champs 3 di Juli ultimo a luci cu e mesun "fuego" den su bateria. Royal Power a dispara un total di 19 hit den combinacion poniendo un record nobo di 7 doblete back to back to back pa gana relativamente facil cu score di 25-1. Scorenan cu bo no sa waak den e liga aki pero tin dia ta asina. Den Mayor League Baseball tambe sa tin scorenan abulta hay veces. Royal Power 25 careda, 19 hit, 0 er-

ror. Montaña Braves 1 careda, 4 hit, 1 error. Mihor bateador nan pa Royal Power tabata Jomark Flanegin 4-4, Edward Cannister kende ainda su bate ta hot di 3-3, Franco Wouters di 3-3, Dijendrick Croes 3-2 incluyendo un homerun, Jair Thompson y Luis Pelayo di 3-2, Kenny Hart regresando for di un lecion di 2-2. Pa Montaña Braves a destaca na plato Emon Webb, Angelo dos Santos y Ragiv Cornelio di 2-1 y Giovanni Lane di 1-1. Campenato ta continua dialuna 8pm na Flatstone cu un wega entre Final Touch vs Celebrities. Diaranson 20 di Juli na Kudawecha un double header entre Sputters vs Mariners cuminsando desde 715pm y diabierna 22 di Juli lo tin 2 wega na Kudawecha Sputters vs Royal Power y mesun dia lo tin 2 wega na Flatstone entre Pizza Hut Monster vs Macuarima. Pues campeonato fast pitch ta a toda maquina. Fanaticada ta keda invita pa bin apoya Bo equipo preferi.

A horta auto pa por a horta radio for di dje

ORANJESTAD.(AAN); Un habitante di Santa Cruz a bira victima di ladroncia di su vehiculo pa cual el a solicita a presencia di polis. Tabata diaranzon, cu central di polis a dirigi patruya di e distrito na e adres y e habitante a declara cu diamars anochi pa alrededor di 9 or el a bay drumi y a laga su auto Toyota Yaris color cora A-54738 intacto y na lock staciona den cura.

Diaranzon marduga 3 or ora

el a spierta e no por a localiza si Toyota Yaris cora A-54738 ningun caminda hasta el a bay tira bista den area si acaso e lo por localiza su auto. E no perde fe y a hay'e. El a constata si cu hende nan desconoci a destrui glas di bentana chikito pa a horta e car-stereo, pa cual el a yama pidi presencia di polis. Kehota entrega y patruya a pone central di polis na altura di e caso.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Apertura Campeonato 2016 Caribbean Regional Little League



0RANJESTAD(AAN)---
Diasabra mainta a tuma lugar
e Confresillo di Little League
na St Croix caminda cu un
total di 7 Pais a tuma parti pa
e Region Caribe den Little.
Como resultado pa sorpresa
di dos pais cu no a bay di
acuerdo cu ta hunga den dos

pool y no un roundrobin a
bin sali afor cu e organisador
nan di e torneo ya a pone cu
ta hunga den dos pool y no
Roundrobin.
Aruba a cay den e pool B na
unda cu tin cuatro pais mien-
tras pool A, lo hunga cuatro di
cual doubleheader.

Pa loke ta trata e wega
Despues di e apertura pa mas
o menos 5'or, a hunga St.
Thomas contra Corsow, den
oranan di anochi St. Croix
contra Rep. Dominicana.
Diadomingo 4'or di atardi
Puerto Rico contra di Aruba,
y 7'or St. Thomas contra di

Bonaire.
Dialuna atardi 4'or Corsow
contra di Bonaire, 7'or anochi
St. Croix contra di Aruba.
Diamars atardi pa 4'or lo en-
frenta otro Rep Dominicana
contra di Puerto Rico, anochi
St. Thomas contra di Corsow,
Diaranzon atardi lo enfrenta

otro St. Thomas e equipo di
Corsow anochi 7'or, St. Croix
lo enfrenta Puerto Rico..
Diahuebs atardi, Corsow con-
tra di Bonaire y anochi 7'or,
Rep Dominicana contra di
Aruba.
Diabierna e kruis final lo
cuminsa

DEPORTE INTERNATIONAL

Shoemaker ta tira wega completo di 6 hit y Angels ta gana White Sox 1-0

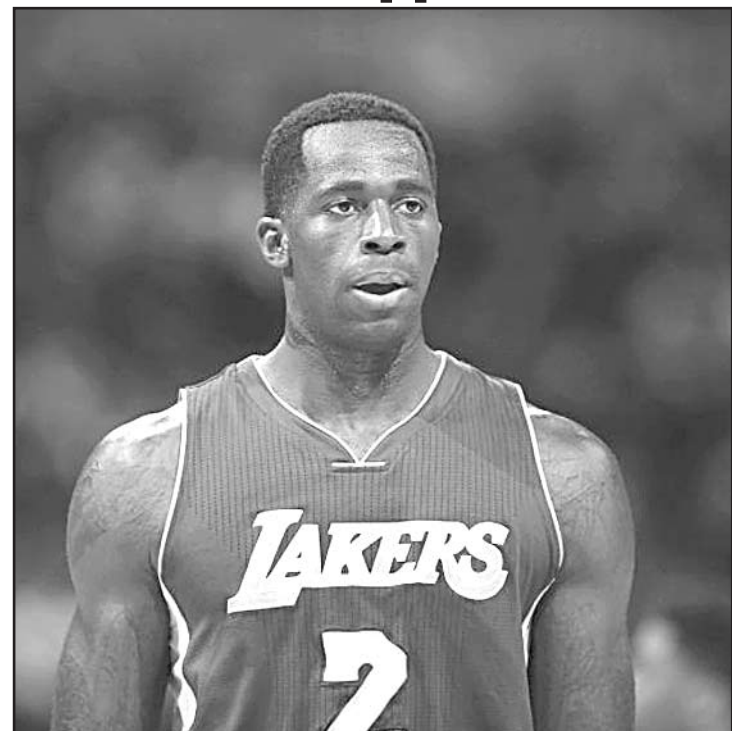


ANAHEIM, Calif. (AP): Diasabra Matt Shoemaker a logra su prome wega completo den major league. E pitcher a permiti solamente 6 hit, yudando Los Angeles Angels gana Chicago White Sox 1-0, pa sigui riba nan bon bracha di ultimo simannan. Shoemaker tabata tremendo y

a logra poncha 13 bateador pa prome biaha den su carera. James Shields tambe tabata tremendo pa Chicago, permitiend solamente 2 hit. Den di 9 inning White Sox a menaza ora cu Adam Eaton a bati un doblete pa cumenza e inning. Cu 1 out Melky Cabrera a bati un hit y Chicago a

haya coredornan na primera y tercera base. Sinembargo, Shoemaker a poncha Todd Frazier y Justin Morneau pa caba e wega. Shields (4-11) a permiti un triple di Yunel Escobar den prome inning, despues di cual e di dos hit a bin te den di 8 inning.

Brandon Bass ta bay di acuerdo pa firma contrato cu Clippers



LOS ANGELES: Apesar cu San Antonio Spurs a bay fuertemente su tras, agente liber Brandon Bass a yega na un acuerdo pa firma un contrato di 1 año cu Los Angeles Clippers Diasabra. Bass tabata purbando di dicidi pa scoge entre e ofertanan di e salario minimo di veterano di Spurs y Clippers, pero coach di Clippers Doc Rivers y e hungadornan di e equipo a

logra convence Bass pa bay Los Angeles. Bass di 31 año kende a yega di hunga pa Rivers cu Boston Red Sox, ta un delantero veterano confiable y estableci, cu experiencia den playoffs. E hungador den su carera tin un average di 8.9 punto y 4.7 rebounds den 22.4 minuut pa wega cu New Orleans, Dallas, Orlando, Boston y Lakers.

Pantano ta vence Majka pa gana di 15 etapa di Tour de France



FRANCIA: Diadomingo Jarlinson Pantano a gana e di 15 etapa di Tour de France, cu tabata un etapa hopi pisa. E ciclista Colombiano di e equipo IAM Cycling a gana Rafal Majka di Tinkoff den un sprint entre nan dos.

E ciclistanan pa oranan largo tabata dilanti, despues cu nan a scapa for di e peloton. Pantano di 27 año ta participando den su di dos Tour de France. Año pasa el a caba na di 19 lugar di e clasificacion general, mientras cu 1 biaha

el a yega na di tres lugar den un di e etapanan. E grupo di ciclista cu ta den top 10 a keda hunto cu otro pa mayor parti di e careda, pues practicamente no a bin ningun diferencia den e parti ey di e clasificacion general.

Koeman ta debuta cerca Everton cu triunfo



AUSTRIA: E Hulandes Ronald Koeman a hasi su debut como coach di Everton cu un triunfo. E ex coach di Southampton durante un camp di entrenamiento na Austria a logra gana FK Jablonec di Republica Checo 1-0 den fin di siman. Hungador di defensa Brandon Hallows den di dos mitad a anota e unico gol di wega. Keeper Hulandes Maarten

Stekelenburg, kende mescos cu Koeman a bin e año aki for di Southampton, a hunga di dos mitad. Everton ta cumenza e temporada nobo riba 12 di Augustus cu un wega na cas contra Tottenham Hotspur.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Kanté ta bay di Leicester City pa Chelsea

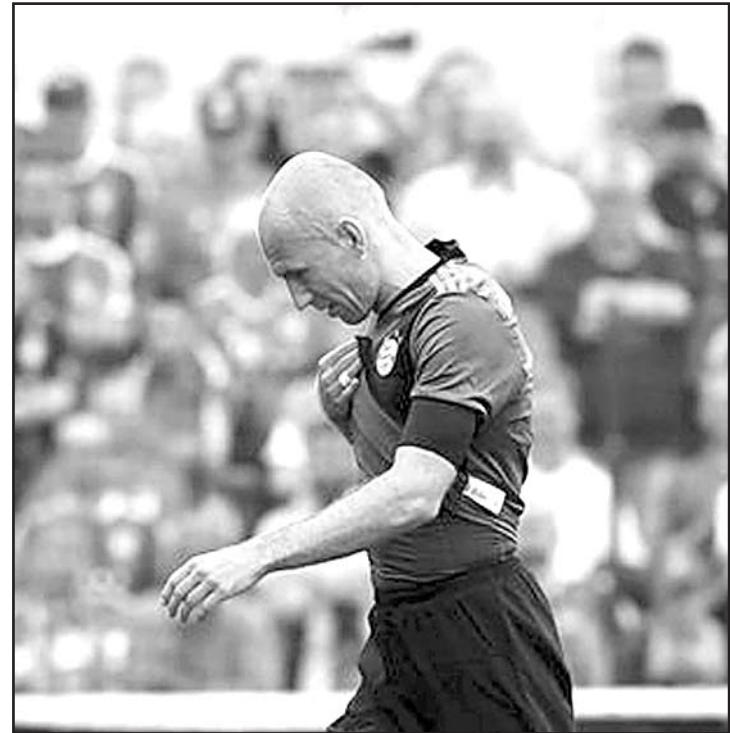


INGLATERRA: Chelsea a firma su di dos refuerzo pa proximo temporada. E hungador Frances di medio campo N'Golo Kanté ta bandona campeon di Premier League Leicester City pa hunga pa Chelsea, cu mester a paga 38 miyon euro pa su servicionan.

Kanté di 25 aña temporada pasa como hungador defensivo di medio campo, a wordo hopi aprecia pa su habilidad di horta bala y tabata un pieza clave den e equipo campeon di coach Claudio Ranieri. E hungador di seleccion di Francia a firma un contrato di 5 aña.

“Esaki ta un sueño cu ta bira realidad”. “Mi ta hopi contento cu awor mi ta hunga pa un di e equiponan mas grandi di Europa”, segun Kanté. Aña pasa Leicester City a cumpra Kanté di Caen pa apenas 8 miyon euro.

Robben un biaha mas ta perde simannan largo door di un lesion



ALEMANIA: Den su tremendo carera e Hulandes Arjen Robben a wordo stroba varios biaha door di lesion y net ora cu el a recupera di un periodo di lesion, un biaha mas e mala suerte a yega. E delantero di Bayern Munich ta bay perde simannan largo di accion. E equipo Aleman a anuncia esaki riba nan website. Diasabra den un wega amistoso di Bayern Robben a le-

siona un musculo cerca di su lies drechi. Bayern ta verwacht cu e Hulandes lo perde por lo menos 6 siman. Esaki ta nifica cu Robben lo perde comienzo di temporada di Bundesliga cu ta bay ta dia 26 di Augustus. Tin chens cu e lo por perde tambe e prome wega pa clasificacion pa Copa Mundial di Hulanda, cu ta bay ta riba prome di September.

Leon Rodriguez ta bati homerun di 3 careda, Bogaerts ta impulsa un careda y Red Sox ta gana Yankees



NEW YORK (AP): Diasabra e Venezolano Sandy Leon tabata e homber grandi pa yuda Boston Red Sox gana New York Yankees. Leon a bati un homerun di 3 careda y a impulsa uno mas y Red Sox a gana e wega 5-2.

Apesar cu Xander Bogaerts no a bati hit, el a contribui cu un careda impulsa pa Boston. Eduardo Rodriguez riba monticulo pa Red Sox un biaha mas a domina Yankees. El a permiti solamente 1 careda y 4 hit den 7 inning. C.C.

Sabathia (5-7) di otro banda a permiti 5 careda di cual 4 tabata limpi, den 5 inning y 1 tercio. Tabata di 5 wega consecutivo den cual Sabathia a permiti 5 careda of mas. E triunfo tabata di 6 consecutivo di Boston.

Barcelona y Real Madrid ta bay bringa pa servicionan di Portugal



SPAÑA: André Gomes por scoge entre Barcelona y Real Madrid. E dos equiponan aki ta interesa den firma e campeon Europeo Portugal. E hungador di medio campo di Valencia mag di bandona e equipo, si un equipo paga 65 miyon euro pe. Anteriormente Chelsea tambe

a muestra di ta interesa den e hungador cu a hunga bon den Euro Copa 2016. Campeon di Italia Juventus tambe tabata purbando di firme, pero mescos cu Chelsea nan no tabata desea di paga e prijs cu Valencia a pone pe. Gomes di 22 aña ainda ta bao di contrato cu Valencia te cu 2020.



Noticianan for di Hulanda

Calidad di aire na Amsterdam ainda ta bao di nivel



AMSTERDAM: Te hasta den areanan no druk na Amsterdam e calidad di aire no ta saludable.

Esaki segun midi-nan nobo di GGD.

Segun Het Parool, municipio di Amsterdam mas trempa

e luna aki a tuma un cantidad di medida cu mester mehora e calidad di aire.

GGD na diferente lugar a midi e concentracion di dioxido nitrogeno.

Locual a wordo midi ta un average di 39,6 microgram pa

meter cubico di aire y segun GGD esey ta halto.

Tin 6 lugar unda cu e concentracion tabata mas halto cu 50 microgram, entre otro riba Prins Hendrikkade y Valkenburgstraat.

Miembronan di Tweede Kamer ta irita nan mes riba Turconan Hulandes



DEN HAAG: Miembronan di Tweede Kamer na Hulanda ta irita nan mes masha hopi mes riba e reaccion di e Turconan Hulandes pa loke ta e golpi di estado na Turkia cu a faya.

Segun e politiconan, e Turconan biba na Hulanda durante cu nan tabata fiesta a demostra cu nan no ta bon integra den e pais.

“E hendenan aki pues ta aplaudi na fabor di e partinan scur di Turkia y ta importa e sectarismo di Medio Oriente cu nos prefera di no tin na Hulanda”, segun miembro di Tweede Kamer di VVD Han ten Broeke.

Esnan cu ta apoya presidente Turco Erdogan a bin hunto na Rotterdam y a celebra su tri-

unfo riba democracia.

E Turconan a dirigi nan mes riba camaranan di NOS, cu segun nan lo ta transmiti solamente mentiranan.

“Terrible esaki ta”, segun miembro di Tweede Kamer di SP Sadet Karabulut.

“Cu esaki bo no ta celebra democracia, al contrario”, el a sigui bisa.

KLM ta cuminza vuelonan bek pa Istanbul



SCHIPHOL: KLM Diadomingo mainta a cuminza bek cu su vuelonan pa Istanbul Turkia.

E vuelo KL 1613 di Amsterdam pa Istanbul a Sali pa Turkia 11.35 di mainta.

E vuelo di anochi KL1617 a Sali 4 ora despues di e ora planea.

Pues en vez di Sali 20:30, el a Sali 00:30 di marduga.

E vuelo di mainta cu ta Sali for di Istanbul pa bay Hulan-

da si ta Sali na ora.

Avionnan mas grandi ta wordo uza pa por hiba mas pasahero, cu despues di e intento di golpi di estado a keda pega na Turkia, door di anulacion di diferente vuelo.

Diabierna anochi un avion di KLM cu 184 pasahero cu a Sali for di Amsterdam pa Istanbul, na mitad caminda a bira bek pa Hulanda, ora cu a bira conoci cu un golpi di estado tabata andando.

Polis ta duda si tabata ladron of cazador di Pokémon



TILBURG: E wega nobo unda cu hende por caza Pokémon ta uno cu rapidamente a bira hopi popular, unda cu hende ta cana tur caminda cu nan celular pa busca Pokémon.

Awor polis di Tilburg a haya nan mes den un confusion relaciona cu e wega.

Cuerpo Policial di Tilburg ta haciendo un investigacion pa determina si e homber di 31 aña cu nan a detene mester wordo considera un ladron, of un persona cu den oranan laat di anochi tabata hunga e wega Pokémon Go.

Polis rond di 01:00 di marduga di Diasabra pa Diadomingo a haya un melding cu habitantenan di Thomas Aquinostraat a gara un ladron.

Polisnan eynan a topa cu 5 miembro di famia cu tabata tene un homber.

E sospechoso tabata maltrata y tabata sangra na su boca.

Despues di wordo trata na hospital, el a declara na polis cu unico cos cu e tabata hasi ta busca Pokémon.

Ambos partido a entrega denuncia contra otro y awor polis mester saca afo ta kico ta e berdad.

The Hot Ones Band" a entretene Man Na Obra su ultimo dia di scol



Romeo Santos

AUGUST 27

HARD ROCK HOTEL & CASINO PUNTA CANA

TICKETS: tuboleta.com.do



ORANJESTAD(AAN): Riba 13 di Juli, Man na Obra a celebra nan ultimo dia di scol. El a wordo celebra cu un sorpresa for di nan banda favorito. Aki ta trata di "The Hot Ones Band" cu a entretene esnan presente den e celebracion for

di 9or di mainta te cu merdia ora di lunch. "The Hot Ones Band" ta conoci pa e comunidad no solamente pa nan musica cayente pero tambe pa nan curazon grandi pa e comunidad.

FOR ROOM BOOKING:
EVENTOS@TRAVELINCANTO.COM | 809-542-8626

INCANTO
TRAVEL

Summer BASH

GANAR UN BALORDI

AFL. 10,000

PA E VAKANTIE DI BO SOÑO!

CON PA GANA?

- 1) CUMPRÁ UN SUMMER SPECIAL
- 2) UPLOAD VIDEO DI BO SPECIAL Ariba NOS FACEBOOK PAGE
- 3) DEPOSITA E RECIBO DI COMPRA CU NOMBRE, EMAIL, TELEFON DEN E TOMBOLA DEN CUALQUIER WENDY'S RESTAURANT

#TopamiNaWendys

BISHITA WENDY'S ARUBA FACEBOOK PAGE PA TUR INFORMACION.

Wendy's

Coca-Cola

Biblioteca ta celebra di dos lustro contando cuenta na Cas di Anciano



ORANJESTAD (AAN): Manera ta costumbr pa pa 10 aña caba, Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta tene su actividad "Conta Cuenta na Cas di Anciano". Durante e tres luna, April, Mei y Juni, dos bibliotecaria hunto cu autor y poeta ta bishita tres casnan di Anciano y Cas Marie. Den e forma diferente aki pa promove lesamento y yuda tene nos grandinan socialmente activo.

E aña dank na e contribucion di Quota Club Aruba, biblioteca a presenta e siguiente contador di storia. Na April e conocido y kerido pareha autor Dolfi y Belen Kock-Marchena a haci un tremendo presentacion. Unda nan a conta storia di spirito, recita poesia, for di nan propio obranan, canta y hasta balia cu nos Grandinan.

Tambe a rifa na cada cas un regalito den cuadro di Pasco

Grandi. Na Mei e autor di e.o. "E Schutter", Marco Christiaans a deleita cada cas di Anciano cu su bunita storianan di Noord, unda el a crea un ambiente di suspense pa despues termina den forma agradabel y contando chasco tambe. Cerando e actividad na juni, actriz y docente Emerita Emerencia ta haci nos grandinan contento cu su canticanan Africano y storianan e.o. di

Fruminga unda nos conocido Chabelita ta hunga un rol importante. Cu su tambu Emerita ta logra pone e publico canta tambe.

E di dos parti di e mainta tabata dos pelicula den e lunanan di April y Mei. Uno den cuadro di celebracion di nos Himno y Bandera y e otro cu 'Plantacion den cunucu' como tema. Na juni e grupo di musica di biblioteca hunto cu Emerita a clausura na cada cas brindando musica crioyo, celebrando asina aki e 10 aña cu cada cas.

Y pa e clausura di e actividad completo dia 30 di juni, e famoso amigo di Aruba, Alvin Inecia, cariñosamente yama 'Tio Ali' di Corsou, a worde invita pa deleita tur presente hunto cu e grupo musical di biblioteca y tur participante di aña 2016. Honrando nos grandinan cu poesia ritmico y tambe musica bailabel, manera ta tipico pa Tio Ali. Biblioteca Nacional Aruba ta gradici Quota Club Aruba y tur participante di 2016 pa haci e diferente bishitanan pa Cas di Anciano un exito.



ANUNCIO IMPORTANTE

Cu imenso tristesa na nos curason Serlimar ta invita tur cliente, coleganan y demas conocirnan pa acto di entierro di nos Director,



Sr. Ing. Richard Fingal

Na bida, hende di tur hende y hopi stima pa henter Serlimar.

Acto di entierro ta tuma luga **dialuna 18 juli 2016**

Orario: 9:00 am - 12:00 pm

Luga: Aurora Funeral Home

Orario di condolencia lo ta for di **6:00 pm** te cu **9:00 pm**

Luga: Aurora Funeral Home

Dia: diasabra, 16 juli 2016

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45 am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal.

Nos sincero Condolencia na su esposa, yiunan y demas famia.

Cu Richard sosega na Paz.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Por lo menos 63 mil Venezolano a cumpra articulon na Colombia

Mas di 63.000 ciudadano Venezolano cu a drenta den prome horanan di diadomingo na Colombia pa cumpra productonan di prome necesidad y remedinan, fuentenan oficial a informa.

Di e total di Venezolano cu a drenta Colombia, 61.500 a haci esaki atravez di brug internacional Simon Bolivar y Francisco de Paula Santander, cu ta conecta ciudad Colombiano di Cucuta cu Venezuela.

Asina mes, otro 1.600 ciudadano a atraviesa brug Jose Antonio Paez, den departamento Colombiano di Arauca, e informacion a agrega.

Frontera entre Estado Tachira na Venezuela y Norte de Santander di Colombia, a wordo cera dia 19 di Augustus di aña pasa, bao ordo di presidente Nicolas Maduro, como parti di un campaña contra contrabando y supuesto paramilitar.

Venezuela a activa sistema di supervision di prisonnan

CARACAS: Minister pa Asuntonan Penitenciario di Venezuela, Iris Varela, a anuncia cuminsamento di activacion di Sistema Tecnologico di Seguridad Penitenciaria (Sitiesep) pa combati “mafia” den prisonnan y preveni cu presonan uza celular.

“Esaki ta permiti un control absoluto di dinamica di prisonnan di e pais”, e Minister a bisa prensa y a asegura cu e mecanismo ta capta informacion “den tempo real” loke lo yuda combati “mafia den prisonnan”.

El a señala cu nan a cuminsa prome etapa, cu ta inclui activacion di centro di comando y control regional di Gran Caracas, cu ta controla prisonnan situa den capital di e pais y den zonanan cerca di diez prison.

E Minister a agrega cu e siman aki nan lo instala e tecnologia den prison militar di Ramo Verde, cerca di Caracas, na unda lider opositor Leopoldo Lopez ta cera.

Cadaver a wordo haya den un saco di sushi na La Vega

CARACAS: Den horanan di atardi, polis a informa riba hayazgo di cadaver di Hugo Alberto Buitriago, di 29 aña di edad, lora den un saco di sushi, cu a wordo lanza den entrada di La Vega, na Caracas. E tabata presenta varios impacto di bala y corta na pida.

“Nan a corta su brazanan, cabez, pia, mannan y horeanan”, famianan di e victima a bisa sin duna mas detaye pa motibo di miedo. Nan a limita di bisa cu e asesinan a hora su bromer y pertenencianan.

E victima tabata traha den construccion y tabata biba na Cacique Tiuna, cu su cas y yiu homber di siete aña.

Gobierno di Tachira: No ta cuminda loke mas ta wordo busca na Cucuta

TACHIRA: Gobierno di Tachira, dirigi pa chavista, Jose Vielma Mora, a asegura riba Twitter cu ciudadanonan cu a drenta Colombia den fin di siman no ta haci esaki pa cumpra cuminda.

Ademas, el a señala, mencionando un coresponsal di Telesur, cu productonan di contrabando Venezolano por wordo haya na Cucuta, manera vinagre, cu ta wordo bendi pa 1.200 bolivar, na momento cu su prijs ta marca 280.

“No ta berdad cu bay cumpra na Colombia ta hopi mas barata cu na Venezuela. Venezolanonan cu den fin di siman a cruza frontera a regresa cu poco productonan. Loke mas a wordo cumpra tabata papel di w.c., cu prijs den presentacion di 24 rol ta di 18.000 peso, cu ta nifica 7.200 bolivar”, segun website www.tachira.gob.ve

Tres polis asesina y tres herida na Baton Rouge, Louisiana

BATON ROUGE, Louisiana: Tres polis a wordo asesina y otro tres a resulta herido den un tiroteo na Baton Rouge, vocero di polis a informa ayera. Un sospechoso a muri y polis ta kere cu dos mas a huy, segun vocero Casey Rayborn Hicks. El a pidi den un comunicado cu cualkier persona cu wak algo sospechoso pa informa inmediatamente number di emergencia 911.

Relacionnan entre polis y comunidad na Baton Rouge ta tenso desde morto simannan atras di Alton Sterling, un homber color scur di 37 aña, den mannan di polis blanco, pafor di un tienda. E escena capta riba video a wordo difundi den internet.

Un dia despues, un homber color scur a muri tambe tira pa polis, na Minnesota y su novia, kende a filma e escena, a difundi en bibo riba Facebook. Adicionalmente, un francotirador color scur na Dallas a mata cinco polis durante un protesta con-



tra e casonan aki.

Durante fin di siman, miles di persona a sali riba caya na Baton Rouge pa condena morto di Sterling. Manifestantenan a protesta dilanti di warda di polis y alrededor di 200 a wordo aresta.

E tiroteo —algun minut prome cu 9’or di mainta y menos di 1.600 meter di warda di polis— a tuma lugar den medio di tension entre comunidad color scur y polis alrededor di e pais.

Sargento di polis, Don

Coppola a bisa cu autoridadnan a pidi pa poblacion keda leu di e area.

Varios patruxa tabata para dilanti di centro medico regional Our Lady of the Lake, na unda agentenan den estado di shock tabata hayando tratamiento. Agentenan cu arma largo a impedi entrada den parkinglot di sala di emergencia.

Polis di Baton Rouge y di East Baton Rouge a participa di operativo, Hicks a bisa.

Argentina: Fiscal a pidi embargo di 4,6 miyon dolar declara di yiu muher di Kirchner



Husticia Argentino a habri cahanan di seguridad bancario di yiu muher di ex presidente Cristina Kirchner y a haya suma declara exacto di 4,6 miyon dolar, pero fiscal a pidi un embargo preventivo pa investiga origen di e placa.

Fiscal Gerardo Pollicita a solicita na huez Julian Ercolini pa embarga 4.664.000 dolar haya den cahanan di seguridad di un

banco priva na Buenos Aires. Fiscal ta sospecha cu esaki ta producto di manejo financiero.

Abogado di famia Kirchner, Carlos Beraldi, a informa prensa cu e lo denuncia huez Julian Ercolini pa difundi imagennan di e procedimiento den e banco. Investigacion di propiedadnan di famia Kirchner y di ex mandatario (2007-2015) ta un di e casonan

cu prensa Argentina sigui di cerca. Kirchnerismo a denuncia cu e causanan ta “un persecucion politico basa riba gañamento”.

Gobierno di presidente Mauricio Macri, lider di un alianza di derecha y socialdemocrata, a asegura cu gobierno kirchnerista a comete varios acto di corrupcion. Mas di 10 ex funcionario ta bao investigacion.

Noticia Internacional

Erdogan: Nos lo sigui extermina “virus” di institucionnan estatal Turco

ISTANBUL: Presidente di Turkia, Tayyip Erdogan, a adverti diadomingo cu e lo sigui extermina den tur institucionnan estatal, “virus” responsable di un intento di Golpi di Estado, den un referencia na su adversario politico Fethullah Gulen, un clerigo musulman, kende ta biba na Merca. Den declaracionnan durante un funeral pa personanan cu a muri den episodio di violencia di diabierna, Erdogan a bisa cu intento di golpi di estado di parti di “un grupo terrorista” lidera pa Gulen a wordo derota pa boluntad nacional. E presidente a agrega cu

miembronan di grupo di Gulen, kende el a acusa di a “aruina” forzanan arma, a wordo deteni. Cifra di morto despues di e golpi di estado fracasa na Turkia tabata 265 persona. E cifra ta inclui 161 persona cu tabata civil y oficialnan di polis, y 104 partidario di e golpi, segun autoridadnan. Forzanan di seguridad Turco a enfrenta supuesto golpista cu a resisti aresto den di dos aeropuerto mas importante di Istanbul y den un base aereo den centro di Turkia. E situacion ta bao di control.

Senadornan di Merca a impulsa resolucio den apoyo na revocatorio contra Nicolas Maduro



Potret di Senador Marco Rubio. Den grupo di Senador ta republicano Marco Rubio, kende ta responsabiliza “crisis” Venezolano na Gobierno nacional, mientras cu democratnan ta Tim Kaine, kende a manifesta su apoyo na Hillary Clinton pa candidatura presidencial di Merca.

WASHINGTON: Un grupo di nueve Senador di Merca a presenta un propuesta di resolucio pa exige Gobierno di Venezuela pa “respetar” proceso di revocacion contra su presidente, Nicolas Maduro, segun Constitucion di e pais. “Senado ta pidi Gobierno di Venezuela y forzanan di seguridad pa respetar Constitucion, incluyendo medida cu ta otorga ciudadanonan Venezolano, derecho di impulsa un referendum revocatorio contra su presidente e aña aki”, e texto a indica. Impulsornan di e resolucio ta Senadornan demócrata Tim Kaine -cu number ta

sona cu forza pa compaña Hillary Clinton den su candidatura Presidencial-, Dick Durbin, Ben Cardin, Bob Menendez, Bill Nelson y Barbara Boxer, como tambe republicanonan Marco Rubio, Cory Gardner y Mark Kirk. E texto tambe ta exige “liberacion inmediato di presonan politico”, a urgi Maduro pa autoriza yegada di ayudo humanitario y ta muestra nan apoyo na estrategia sigui pa Secretario General di Organizacion

di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, relaciona cu crisis cu ta azota e pais. Den un comunicado, Senador Rubio a responsabiliza e crisis na “incompetencia” di Maduro y “represion” di Gobierno chavista. E ex candidato republicano pa Presidencia tambe a pidi presidente Mericano, Barack Obama, pa “aplica” sancionnan contra Venezuela aproba recientemente den Congreso.

Homber a tira contra hungadornan di Pokemon pafor di su cas

PALM COAST, Florida: Un homber na Florida a tira contra dos hungador di “Pokemon Go” cu tabata den un auto pafor di su cas, autoridadnan a informa. Ningun hende a resulta herida. Doño di e cas a lanta alrededor di 1:30 a.m. pasobra el a scucha un sonido y wak un auto para dilanti di su cas, segun James Troiano, vocero di oficina policial di condado Flagler. El a bisa polis cu el a busca su arma di candela y a acerca

e auto. E dos hoben den auto a core bay y e homber a tira nan varios biaha, Troiano a agrega. Mas den horanan di mainta, e mama di un di e hombernan a yama hefe di polis ora el a ripara cu e auto tabata tin un tire flat y varios buraco di bala. El a bisa agentenan cu e hobennan tabata hungando Pokemon Go. Polis a habri un investigacion.

Grupo di Venezolano lo solicita Merca un revision di visa di Venezolanonan sospechoso di corrupcion

CARACAS: Un grupo di Venezolano lo pidi na September pa Merca revisa expediente migratorio di 89 compatriota cu ta biba den e pais y cu a haci fortunanan via nan relacion cu gobierno socialista di fayecido Hugo Chavez y actual mandatario, Nicolas Maduro, segun un ex huez cu ta lidera e iniciativa. Alejandro Rebolledo, un experto den prevencion di legitimacion di capital, a bisa den un entrevista cu e idea ta pa avanza un investigacion hudicial cu por conduci na extradicion di responsable y repatriacion di miles di milyon di dolar.

“Nos a haya hendenan cu ta criminal, cu tin antecedente, cu ta bibando na Merca. Esaki ta hende cu asina hopi habilidad cu nan a gaña hasta Departamento

di Estado”, Rebolledo a bisa, sin revela identidadnan pa no stroba e investigacion. Sin embargo, el a indica cu su equipo lo entrega na De-

partamentonan di Estado y di Seguridad Nacional di Merca, 10 expediente di Venezolanonan cu ta biba den e pais y cu, supuestamente a gaña pa obtene

visa, asilo of residencia. Ta “casonan cu perfil alto”. Nan tabata supuestamente vincula cu delincuencia organisa y a comete delitonan di corrupcion, estafa, soborno, labamento di placa y terrorismo, logrando fortunanan durante ultimo gobiernonan, segun Rebolledo, director di Instituto di Estudionan di Derecho, organizacion civil sin fin lucrativo. Venezuela ta wordo considera un di e paisnan mas corrupto di mundo y, segun un ranking anual di Transparencia Internacional riba corrupcion, ta ocupa peor lugar di America.



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Noticia Internacional

Samper ta kere cu dialogo ta mas efectivo cu sancionnan contra Venezuela

QUITO: Secretario General di Union di Nacionnan Suramericano (Unasur), Ernesto Samper, a considera cu propicia dialogo y respeta na institucionalidad ta

hopi mas efectivo pa soluciona conflicto na Venezuela cu eventual aislamiento of sancionnan economico. Sin menciona nombernan, el a menciona cu “un hende

a bisa” cu gobierno di Venezuela “ta ganando tempo cu e propuesta di dialogo pa evita un referendum”. “No, ni Gobierno ni oposicion ta ganando, esnan cu ta perdiendo tempo ta Venezolanonan, kendenan ta pidiendo dialogo. Mas di un 70% kier un dialogo, como tambe Vaticano, Merca, Nacionnan Uni. Hende kier un dialogo pasobra nan sa cu esaki ta un salida pacifico”, el a indica. El a considera cu rol di Unasur, ta “respeta canalnan institucional y yuda”, ta “hopi mas efectivo pa loke nos tur kier logra, y cu Venezuela sali dilanti”.



Italia y Alemania a aumenta controlnan den frontera cu Francia despues di atake na Niza

BERLIN/ROMA: Italia y Alemania lo aumenta controlnan di seguridad den nan fronteranan cu Francia despues di atake den ciudad di Niza, autoridadnan a informa.

Italia a aumenta seguridad den tres carretera cu ta conecta cu Francia y terminal di trein Vetimiglia, segun Minister di Interior,

Angelino Alfano. Alemania a reforza controlnan den aeropuerto, carretera y stacionnan di trein cu ta conecta cu Francia, Polis Federal Aleman a informa.

“Den coordinacion cu autoridadnan di seguridad Frances, polis federal ta reforzando control den area di trafico transfronterizo cu

Francia”, polis a informa den un comunicado.

Por lo menos 84 persona a muri y 200 a resulta herida despues cu un hombre arma a atropeya cu un truck un multitud cu tabata celebra Dia di Bastille den ciudad di Niza, situa den zuid di Francia.

Herbalife a yega na un acuerdo pa paga 180 milyon di euro

Herbalife, compania dedica na benta directo di suplementonan nutricional, a yega na un acuerdo cu Comision Federal di Comercio di Merca (FTC) pa paga di 200 milyon dolar (180 milyon euro) y reestructuracion di nan operacionnan comercial, despues di un investigacion relaciona cu gañamento di consumidornan.

FTC a señala den un comunicado cu e estructura di compensacion di Herbalife tabata desleal pasobra recompensa di distribuidornan ta basa riba reclutamento di otro personanan pa inscribi y cumpra productonan, na lugar di haci esaki riba demanda real di compra minorista di productonan.

E acuerdo ta exige Herbalife un reestructuracion fundamental di nan negoshi pa asina participantenan

wordo recompensa pa loke nan bende y no pa cantidad di hende cu nan ta recluta, segun presidente di FTC, Edith Ramirez.

E acuerdo tambe ta prohibi Herbalife manipula potencial di ganashi di un distribuido of posible entrada y ta prohibi especificamente pa e compania declara cu miembronan por stop di traha of kita for di trabao y disfruta di un estilo di bida luhoso.

E compania a indica cu nan

ta considera cu acuerdo alcanza cu autoridadnan comercial di Merca ta un reconocimiento cu su modelo di negoshi ta solido.

Aunke nan a enfatiza cu varios alegacion di FTC ta incorrecto, Herbalife ta considera cu e acuerdo ta positivo pasobra gastonan financiero y distraccion di un demanda largo lo ta significativo y e compania simplemente kier sigui dilanti, nan a indica.



Operativo di polis a logra mas di 500 multa na Medellin

MEDELLIN: Cu lema “Comporta bo riba caminda”, Ministerio di Trafico di Medellin a realiza un mega operativo contra chauffernan bao influencia riba diabierna anochi y diasabra madruga.

Den total, 1.159 persona a somete na test di alcohol, na unda 37 a resulta positivo. Por lo menos 23 bromer y 14 auto a wordo confisca durante operativo, cu a conta cu participacion di mas di 300 persona, entre agente di transito, polis, tecniconan di trafico, docter y tecniconan di laboratorio.

Ademas di vehiculonan confisca pasobra nan chauffernan tabata bao di efectonan di alcohol, autoridadnan di trafico a reparti 519 multa y a inmoviliza 108 bromer y 20 auto pa diferente infraccion.

Hoben cu un incapacidad intelectual a desaparece na Envigado

May Jhonson Tamayo Muñoz, di 22 aña di edad, kende tin un incapacidad intelectual, a desaparece riba diabierna pasa na Envigado.

E hoben residente di barrio La Sebastiana di municipio zuid di Valle de Aburra, a wordo mira pa ultimo biaha riba diabierna atardi den cas di su tanta, situa den mesun barrio, segun Erika Isaza director di Corporacion Crea Uni, cu e hoben ta miembro.

Tamayo tabata bisti cu un jeans, un camisa berde y sapato preto; e no tabata tin un celular ni documentonan. E hoben ta estudiante di School Superior Tecnologico di Artenan Debora Arango.

Awacero na Caucasia a afecta 20 mil persona

ANTIOQUIA: Siete hora di awacero intenso, durante fin di siman, a causa inundacion den 24 barrio di municipio di Caucasia y a afecta mas di 20.000 persona.

E situacion a causa un emergencia den municipio di Bajo Cauca pa perdida di pertenencianan y riesgo di brote di virus, segun autoridadnan local.

Alcalde di Caucasia, Oscar Suarez a bisa cu entre esnan mas afecta tin centenares di mucha y adulto. El a añadi cu durante horanan di anochi, departamentonan di emergencia y funcionarionan local a atende habitantenan y cu ainda ta trahando pa establece prioridatnan di atencion. Entre barionan mas afecta ta El Poblado, Divino Niño, La Victoria y Caracolí.

Autoridadnan ta investiga morto di cuatro persona pa intoxicacion na Boyaca

Den zona rural di San Rafael di municipio di Combita, Boyaca, curpa sin bida di cuatro persona a wordo descubri, entre nan un baby; tur miembro di famia Avila Cantor, cuerpo di bombero di Tunja a informa.

E victimanan ta tres yiu y nieto di un pareha di campesinonan residente den sector rural di poblacion di Combita.

E mama ta interna den centro medico di Tunja y su estado ta grave, mientras cu e tata, aparentemente, no a sufrí di e intoxicacion pa motibo cu e tabata den proceso di recuperacion di un cirugia.

Segun autoridadnan, tin varios hipotesis riba causa di e tragedia.

E aparente intoxicacion, ta bao di investigacion pa autoridadnan, a tuma lugar pa algun veneno, ya cu esaki ta cus-tumber cu e tipo di productonan kimico ta wordo warda den boternan di cierto productonan agricola.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos / Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

JUN JUN SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
 "Juni Kock"

COMPUTER Repair
 relax, nos ta
 bin cerca bo :)
NO FIX NO PAY
 Virus Removal /
 Internet Issues / Network
 Speed-up/ Service
 QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

TA HUUR
 Trailer Home Afl. 600,= + Afl. 400,=
 de deposito cable inclui.
 Awa y coriente apart.
 Noord Cura Cabai 102
 pabou di e misa di Brazil
 pa un of dos persona.
 Cel: 662-8622.

SERVICIO SEPTICO
 ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.arw
 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di haya mercancía di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codensa Building
 Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Un apartamento nobo
 2 habitacion, no muebla
 Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

TA HUUR
 un apartamento studio amplio y muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl. 800,=.
 Awa y coriente no ta inclui.
 Situa den centro di O'stad.
 Ariba Sabor Latino Restaurant na Playa.
 Yama cel: 594-4368.

TA HUUR
 Apt. na Bubali
 full furnished
 pa dia of vakantie.
 Cel: 564-4365 / 630-2640.

TA BENDE
 Auto Honda CRV 2002, automatico, full equipado cu airco, 4 cilinder.
 Hopi economico den gasoline, color gold. Afl. 11.000,=.
 Cel; 562-3843.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
 Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA FURA
 Tur sorto di stoel.
561-2941.

TA BENDE
 na Tropicana Resort
 Siman 27 y 28
 Groundfloor \$ 2.200,= pa siman inclui uso di 2016.
 Cel: 739-1383.

DAK
 Pa tur trabou di drecha dak, cambia, spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736.

SURPRISE LA VIE BARATILLO
 por cierre 30% up 50%
banda Antraco
9:30 am - 6:30 pm.

FOR RENT
 La Cabana Beach
 1 bedr sleep 4 July 17-24 gr. floor \$850.-
 1 studio sleep 4 July 28 - Aug. 4 2nd floor \$750.-
 1 bedr. sleep 4 July 28 - Aug. 4 gr. floor \$850.-
 1 bedr. sleep 4 Aug. 4 - 11 gr. floor \$850.-
 1 bedr. sleep 4 Aug. 11 - 18 gr. floor \$850.-
 1 bedr. sleep 4 July 23 - 30 gr. floor \$850.-
 Contact cell: 733-5850

TA BENDE
 Toyota Yaris 2011 autom., a/c.
 Bon condicion.
 Afl. 11.500,=.
 Cel; 562-2653.

SE ALQUILA
 Apt. nobo di 2 camber,
 Cel; 561-8490.

The New Anytime
 Habri tuberia y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano trahado,
Moko 17-F,
 Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
 AFL. 350,= E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

DIRECTV HD, 3D
 Full canal, peliculas, deportes, entretenimiento, cocina, comic, sexo.
 Afl. 100,= mensual.
 Cel: 600-7596.

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
 AFL. 400,=.
 20% descuento riba tur muebles di hotel.
 Cel: 593-0884
 Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506.

REFRIGERACION
 Chapi, verf.
 Reparacion di frigidaire.
 Nos ta tira sushi afo.
 Cel: 561-1397 / 744-1861.

TA HUUR
 Apartamento
 Boegoeroei 31-N, camber y sala / cushina. Afl. 750,=.
 Piedra Plat 112-C, camber y sala / cushina. Afl. 800,=.
 Cel; 593-2722.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
 Pega Bloki Basha Afl. 35.-
 Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
 Tambe tin Graniet, Piedra.
 verf di Europa. Info Jama
 cel. 741-5640 of 583-8521

SE ALQUILA/TA HUUR
 Apt. grandi (1) camber, full muebla. Pos Chiquito 253
 Afl. 750,= + dep.
 Awa, coriente aparte.
 Cel: 594-6701.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería como electricidad basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
 Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
 Nos tin matras den tur tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592-64-76
566-47-96
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

NOS TA FURA
 Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

FOR RENT
 1x Apartment / studio
 "Eagle" behind
 "Quinta den garmen"
 Bubali 117-E.
 Afl. 950,= excluding: gas, water, electricity.
 Including: cable & Wifi.
 Call; 564-4184.

PROMOCION
 Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
 Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
 Cel; 562-2532.

IK ZOEK
 Verantwoordelijke, gepensoeneerde man zoekt voor hele of halve dagen. Ik kan overweg met de computer en spreek Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans. Kantoorwerk, magazijn of kollektieren mogelijk. Indien geïnteresseerd bel of whatsapp tel; 563-8311.

NOS TA DRECHA
 Airco, frigidaire, wasmachine y dryer.
 Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info.
562-9206.

DIARIO
Tel: 582-6747

SE APOSTILLA

Se tramita antecedentes penales y se apostilla documentos en Venezuela. Seriedad y responsabilidad. Cel: 600-4399.

TA CHAPI

Haci cura limpi, tira sushi afo, verf. Cel: 730-5178.

DIRECTV

Rio 2016, Olympics Bon prijs, yama awo! High definition. Sports, movies, kids, news & more. Afl. 100,= p/l. Cel: 733-5762 / 745-8810.

GOOD CONSTRUCTION 101

Nos ta haci tur tipo di construction. Pa mas informacion yama 562-1245. Email: goodconstruction101@gmail.com Nos ta traha pool tambe.

!Servicio Rapido di Backhoe!

- Hydraulic Hammer 1.5 Ton pa caba / kibra piedra
- Demolition cas, edificio, pos etc.
- Cobamento pos, pool, fundeshi etc.
- Haci tereno limpi

Tel: 568-0466

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= PROBECHA Tel: 587-2010 / 592-9050.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

**BO TA BAI CURAÇÃO**

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.



Tel: 582-6383 Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

Pa fiesta of evento yama **Magical Party Rental**. Dino jump grandi y chikito, cotton candy machine, popcorn machine, facepainting, stoelnan y mesa. Nos ta pone personal pa yuda. Dushi snack box, catering pa pedido. Yama of whatsapp 560-6536.

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HOTEL TO GO

Columbusstraat 4
Tel: 585-9594
muebles de hotel, matras, cashi, tv, sofacama, lampi, cortina, fan, stoel, bar, cuadra, frigidaire, wasmachine y hopi mas....
Habri di
Dialuna t/c Diasabra 9'or am t/c 6'or pm.

ALUMINIUM

Nos ta traha: porta, bentana, hekwerk, reparacion general. Cel: 561-6154.

W.W. CAR

Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR

Bunita apt. chikito di palo na Dakota. Pa un dama serio, soltera, sin yiu. Muebla, cama, kashi etc. Inclui awa, cable, coriente. Tin veranda y entrada priva. Lugar ta safe y trankilo
Afl. 700,= pa luna + borg.
Cel: 744-1852 / 742-4648.

Ta buscando pa cumpra cas of tereno. ASAP!
Tel: 566-9290

ADMINISTRACION

Pa tur trabou di administracion bo por jama nos na tel: 6627599
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software (MAC Books tambe), jama nos na tel: 6627599

BIJLES
Di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden
Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO
Jama nos na tel: 6627599 pa mas informacion

TA HUUR

apartment semi muebla, gas, coriente, awa, cable, internet pa pareha, soltero den Paradijswijk. Cel: 568-5763 / 660-9627.
Mitar borg.

TA HUUR/4 RENT

Kas Ariba (Sta. Cruz) 5 camber, 2 baño Afl. 2000,= p/l.
Laglo Heights (S.N.) 3 camber, 2 baño Afl. 1650,= p/l.
Info: 733-1201.

SE RENTA

Un cuarto.
Interesado llamar al 661-2741.

FOR SALE

Toyota Cressida 1985 for parts.
For more info. 592-2155.

SE ALQUILA

Habitacion con aire y full equipado. Cel: 731-6733.

SE VENDE

Carwash bien ubicado con parkinglot y bastante clientela. Se busca trabajadores para trabajar en Carwash. Locales que tengan experiencia. Cel: 731-6733.

TA HUUR

un apt. 1 of 2 camber
Jaburibari - Bushiri. Muebla of sin muebles Afl. 1000,= / Afl. 1400,= / Afl. 1500,=.
Mas info. 593-4366.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un tereno propiedad di 1089 m² na Jan Flemming y pa Afl. 99.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas espacioso na Morgenster di 3 camber y 2 baño, construi 246 m², riba un tereno propiedad di 912 m², cu suficiente espacio pa extra construcion, awor reduci te na Afl. 495.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 258.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR
un apartment muebla, di un camber na Madiki / Oranjestad, exclui awa y coriente, borg y un luna di pago y pa Afl. 950,= pa luna. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitanan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

POOL POOL

Mantencion profesional. **GANGA BON PRIJS.**
Yama nos anytime 593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

TA HUUR

Apt. semi muebla. Awa, coriente apart. Pa mas info. yama na 594-5561.

SE HACEN

Oficios de casa por hora y se cuidan niños, para mayor informacion comunicarse al numero de tel: 297-5672017.

TA BENDE

Suzuki Grand Vitara 2004, 4 cylinder, 4 whldrive, blanco, automatic Afl. 4800,=. Cel: 568-8393.

Kiebro na establecimiento Baby Care

ORANJESTAD.(AAN); Di-aluna marduga patruya di polis seccion Oranjestad a wordo dirigi na "Baby Care" cu ta situa riba L. G. Smith Boulevard pa kiebro cu lo a tuma lugar. Polis na yegada a constata e compania di seguridad "ISS" tabata presente. Segun e personal di seguridad e delito un rato prome lo a tuma lugar. Keha ta entrega pa wordo investiga pa recherche.

Menu Special 18 juli

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

carni stoba cu aros blanco of moro, filet di grouper hasa cu funchi of pan bati y sopi di dia
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

TA HUUR

un apartment na Kamerling Onnestraat 66 na Playa patras di veld di RCA. Pa un persona Afl. 500,= pa luna mas 1 luna di deposito. Awa y coriente inclui, aircro apart. Pa mas info. yama 569-6121 / 563-0135.

TA BENDE

Mitsubishi Montero Sport, a/c, power window / lock, automatic. Afl. 9800,= negociabel. Cel: 593-2240 / 565-6007

FOR RENT

Beautiful brand new apartment 2 bedroom, big kitchen, livingroom, 1 bathroom, balcony. Tanki Flip 105 (2 house next to Maduro Travel). Price Afl. 2000,= p.m. Visiting hours: 9 am - 12 pm / 3.00 pm - 5.00 pm.

VERF Y DAK

Pa tur trabou di verf cas, negoshim join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA BENDE

Toyota Camry 2000 autm., f.eq. Afl.3.500,-
Toyota Yaris 2003 std., 4 door Afl.3.500,-
Chevrolet Monza 1998 std., 4 door Afl.2.500,-
Mitsubishi Galant 1997 autm., f.eq., mac-rim Afl.4.500,-
Info.: 567-2233 / 732-5555.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd Avg. 200,-
15 yrd Avg. 250,-
20 yrd Avg. 300,-

YAMA NOS NA 582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Ta investiga ken a asesina e asesino cu a asesina e mucha muher belga

ORANJESTAD (AAN): Tin investigacion profundo andando na St. Maarten parti frances, relaciona cu morto di hoben di 22 aña haya morto recien den su cel. Manera ta conoci e mucha muher Belga a bay jog y no a bolbe mas. Mesora famia a bati alarma y buskeda di parti autoridad tambe a inicia.

A bin localiza un curpa sin bida y a resulta cu ta trata di e mucha muher Belga. E mucha muher Wendy Monflet, cu ta naci na Belgica, di 22 aña, segun informe, lo a wordo viola y mata.

No a dura mucha cu e team cu a traha riba e caso a bin lo localiza, a base di investigacion extenso un homber

sospechoso kende su descripcion ta cuadra cu locual testigonan a informa, esta di a mira un persona di tal postura etc. bisti na tal manera, den vecindario unda e cadaver a wordo haya despues.

E detenido durante interrogacion a basha abao y a admiti su culpabilidad di a viola y asesina Wendy den forma

horibel.

El a wordo encarcela den prison y poni den un cel cu shete otro detenido.

Ni 24 ora despues a bin localiza e sospechoso sin bida benta na suela drumi riba colchon.

E curpa a wordo confisca pa autopsia determina causa exacto di su morto.

Apesar tin fuerte sospechoso

cu e detenido lo a wordo estrangula pa un of mas compañero den detencion den e cel.

Interrogacion di e grupo di shete lo tin di saca afo con y kendenan lo ta responsabel di e asesinato di e "asesino" cu a admiti di a asesina e mucha muher Belga.

TA HUUR

Siman na La Cabana
21 pa 28 Juli.
1 bed-room \$650.
Info.: 600-4100



TA BUSCA

COOK

- Shift leader experience
- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am - 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulago, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 566-1673.

TA BENDE

un Beton molen di ½ sacco di cement di coriente e ta 6 luna bieuw Afl.600,-
un Radiator di Lexus RX300 2006.
Tel: 600-7217.

TA BENDE

Ford Escape 2012
59.000KM den
hopi bon condicion.
Pa Afl.29.500 o.b.o.
Tel: 565-3270

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Hopi caso grandi ainda sin solucion riba nos isla chikito

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci tin cantidad di persona cu ta perdi y cu te cu awe famia of autoridad no a logra localiza ningun sea bibo of morto. Algun tempo pasa na Shaba no mucha leu di warda di polis algun persona cu tabata busca dadel a bin localiza un cadaver despues di 12 'or di merdia. Polis a wordo notifica di e caso y

mesora lo demas autoridad a moviliza. Recherche tecnico tambe presenta pa inicia cu nan investigacion. Muestra di DNA y tambe prueba nan forensico lo por yuda pa haya sa identidad di e persona sea homber of muher. Mientras tanto keto bay ta spera riba e resultado cu ta dreña via ministerio publico.

Ta conoci cu autoridad lo

mester tin verbaal na unda famia a reporta cu nan ser keri a desaparece y tin te dia di awe no a wordo localiza. Straño cu por sona riba un Isla chikito por tin tanto persona perdi y cu ni rastro di nan no a haya. Tambe tin varios persona haya asesina cu keto bay autoridad no a logra solucion e casonan aki y tur ainda pendiente, e lista ta largo.

Tambe un factor importante ta hunga un rol, esta kendenan lo ta meti den e casonan aki y casonan di asesinato sin resolvi. Mester por tin hende cu sa y tambe esun cu a comete e acto y cu nan consenshi lo remorde un dia. Corda riba e dicho: "Ningun crimen ta perfecto".

Autonan a dal na rotonde di De La Sallestraat



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi un rato prome cu 2or tabata tin un accidente cu a tuma lugar riba rotonde di De La Sallestraat. E Yaris blanco A-21769 a falta dor di no duna preferencia na e Toyota MR2 cora A-60848 cu tabata bay direccion nort.

E Yaris ta dal e auto cora den banda cual a bira e auto y a herida un señora como pasahero den e auto. E señora prome a sinti dolor di cabez pero despues el a keha di dolor di nek tambe. Ambulance a presenta na e sitio pa atende cune pero no tabata necesario pa transporte pa hospital finalmente.

E chauffeur di e Yaris a haya un zundra tambe for di e agente policial y despues tur hende a bandona e sitio na final di e investigacion.



**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Con una inmensa tristeza anunciamos el fallecimiento inesperado de



Sra. Damiana Dabid Calzado

Queremos participar a todas las colonias, especialmente a la Dominicana que nuestra querida Damiana sera velada y enterrada en La Republica Dominicana.

Que Dios tenga en su gloria a nuestra querida Damiana.

"The lord is my light and my salvation, Whom shall i fear (Ps.27:1)

It is with deep sadness that we announce the passing away of Our beloved mother, grandmother, greatgrandmother,

Sra Mable Lynch

* 10-11-1924 † 16-07-2016



Date and Place funeral will be announced later.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Directie Natuur en Milieu

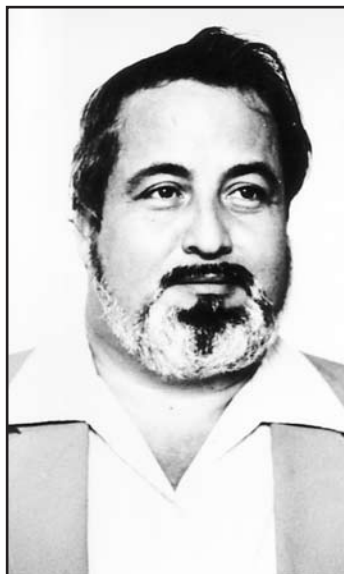
Staf y personal di Directie Natuur en Milieu ta extende palabranan di profundo condolencia na famia, coleganan y amistadnan di



Señor ing. Richard Fingal.

Cu Richard sosega na paz.

MEP ta recorda fayecimento di Daniel Ignacio Leo 27 año pasa



ORANJESTAD (AAN)-- MEP a emití un comunicado den cual nan ta recorda fayecimento di Daniel Ignacio Leo, 27 año pasa na Venezuela.

‘Un gobernante ehemplar, un politico integro, un luchador dinamico y incansabel’, ta caracteristicanan di un gran yiu di tera, esta Daniel Ignacio Leo, awe den feliz memoria. Tabata un dia manera awe 18 di juli, 27 año pasa cu Aruba a wordo sacudi ora cu e noticia a yega for di Venezuela cu co-fundador di MEP y gran baluarte y politico Arubano, Daniel Leo a

bay laga nos. E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net riba e fecha di su cumpleaños.

Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Consejo Insular di Aruba. Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber. Como gobernante Daniel a traha incansablemente riba tereno di turismo, agricul-

tura, cria y pesca. Danki na su vision y determinacion e mercado di turismo for di Latino America a ser habri exitosamente. Tambe mester recorda su gran esfuerzo pa laga coba damnan rond Aruba y stimula asina e sector di agricultura. Daniel tabata identifica su mes cu e homber humilde den comunidad. Un persona cu semper a preocupa pa esnan di menos recurso y specialmente e personanan cu cierto limitacion. Daniel tabata un di e lidernan di promer ora kende cu su corahe y determinacion semper tabata para banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha tenaz pa logra e Status Aparte tan anhela. Como muestra di aprecio y reconocimiento pa tur loke el a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto.

Cu hopi gradicimento nos lo sigui recorda Daniel Leo como un gran politico y gobernante cu a yuda construi e Aruba di awe, segun e comunicado di MEP.

MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO

MARRIOTT VACATION CLUB
ARUBA OCEAN CLUB

MARRIOTT VACATION CLUB
ARUBA SURF CLUB

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:



Richard Fingal

Na bida tata di nos colega Tamara Fingal

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar

Fecha: Dialuna, 18 di Juli, 2016

Ora: 9am pa 12pm

Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido

Hopi forza den e dianan dificil aki

Cu “Chati” sosega na paz.

"The Lord is my shepherd, I shall not want,
he makes me to lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters"
~ Psalm 23: 1, 2 ~



With deep sympathy we would like to announce
the passing of the beloved mother
of the Director & partners of **Zenergy Spa**

Mrs. Mabi Angelina Mac-Jannet Gil
Dearly known as "Ange"



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señora Anna Maria Tromp

*Ruman di Señor Edwin Tromp; miembro di hunta di
Commissario di AIB BANK N.V.*

*Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y
personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo
condolencia na Edwin y henter famia.*

*Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan
cu boso a comparti cune ta un fuente di bon recuerdo pa boso.*

AIB BANK N.V.
Gerencia

Departamento di Impuesto ta informa e comunidad riba oranan di servicio diferente

ORANJESTAD (AAN):
Departamento di Impuesto
ta participa cu dialuna y dia-
mars, dia 18 y 19 di juli, e
orario di seccion 'Servicio
pa cliente' na Camacuri lo ta
diferente. Esaki en conexion
cu un curso interno pa e em-
pleadonan. E orario di Servi-
cio riba e diano menciona
lo ta di mainta 7:45 te 2:00
atardi non-stop.

E seccion 'Servicio di caha'
si ta habri henter dia segun e

orario normal. E clientenan
cu ta desea di haci cualkier
pago di belasting por haci
esaki libremente. Dieran-
son, dia 20 di juli, e seccion
'Servicio pa cliente' lo sigui
duna servicio segun e orario
normal.

Departamento di Impuesto
ta pidi su clientenan pa tuma
bon nota di e orarionan men-
ciona pa Evita cualkier in-
conveniencia.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
participa fayecimento di nos ser stima:

Mabi Angelina Mac Jannet-Gil

Mihor conoci como: Ange

*23-06-1960

†12-07-2016



Esposo : Fernando Mac-Jannet

Yuinan: Angèle Mac-Jannet

Joadi Mac-Jannet

Jesse Mac-Jannet

Esmay Mac-Jannet

Nieto (a) nan : Darius & Aziza Wernet

Angédi , Jade , Kiona & Kyran Odor

Nuero (a) nan: Darrol Wernet

Angel Odor

Desirée Coronel

Mayornan : João Gil Martins

Teresita Gil-Erasmus

Rumanan: Jimmy Gil Martins y Nancy Maya

Carlos Gil y Isabel Gil-Flores

Ivan Gil

Francis Gil y Mariella Maduro

Sobrinio (a) nan: Alessandra y Christopher Gil Martins

Estefania y Carlos Enrique Gil

Arielle , Priscilla y Sebastian Gil

Cuñanan: Dorothy Mac-Jannet y yuinan Wilfred,

Patrick y Anouk Tromp, Judith Knegt y yuinan

Carmen Pijpers y Marina De Jongste

Famia stima: Marijke Mac-Jannet y Maria Elena Nuñez

Amiga Stima: Vicky Do Nascimento y Frances Boekhoudt

Madrina: † Catharina Maldonado

Padrino: † Mario Nuñez Martins

**Tur primo y primanan, omo y tantanan, comer y compernan y
demas Famia y conocirnan,** Mac-Jannet, Gil Martins, Gil, Erasmus,
Giel, Odor, Wernet, Coronel, Rodriguez, Tromp, Maduro, Nuñez,
Plettenberg , Knegt, Pijpers, De Jongste, Matthew, Roosenhoff,
Richardson, Booi, Perez Restrepo, Larmonie, Bosnie, Sumo, Panday,
Vishnudatt, Kelly, Pieters, Maldonado, Goila, Granviel, Acosta,
Petronia, Petrocchi, Geerman.

**Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 19 di juli
2016 pa 4'or di atardi na misa Pro Cathedral San Francisco na
Playa, despues lo sali pa Santana catolico na Playa. E restonan di
nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.**

Adres pa condolencia: **Royal Funeral Home**, dialuna 18 di juli 2016
di 7'or pa 9'or di anochi.

*Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
of ser keri.*

*Nos Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.*

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Oracion pa awe:

Señor Dios awe nos ta dedica nos amor y nos bida na Bo. Di henter nos curason nos kier sigui Bo, nos ta anhelar bo presencia y nos ta busca Bo.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Jozef Everon

Miher conoci como "Cheppie of Padu"

*31-08-1932 †14-07-2016



Na nomber di mama di su yuinan:

Def Sra. Elizabeth Brete

Sra. Francisca Fulgencio

Cunja:

Sra. Flora de Cuba y familia

Yuinan:

Epifania (jachi) y Tomas Webb y familia

Juliana y Adolf de Cuba y familia Robert y

Mirna Everon y yuinan

Mario Everon y yuinan

Greta y Harold Oduber y familia

Oslin Everon y yui

Ruth Brete y familia

Manera jui:

Jachi Carrasquero

Rumannan:

Chonco y Lucia Everon y familia

Maria Willems y yui

Tony de Cuba

Emiliano de Cuba

Joy y Angela de Cuba y familia

Ika Croes y yui

Luz

Theo Farro y familia

Rosa Kelly-Farro y familia

Thomas Farro y familia

Jose Farro y familia

Ching Farro y familia

Chichi van der Biezen-Farro y familia Julieta Steward-Farro

y familia Camichi Maduro-Farro y familia

Dufi Farro y familia

Gabriel Farro y familia

Nieto y Nieta nan:

Angelique Webb y Hector Koolman y yuinan

Javier y Germaine Webb y yuinan Juleicka de Cuba y yuinan

Randy de Cuba y Ashley Perez Randrick de Cuba y Abigail Giel y yui

Eliseth y Luis Bello y yuinan

Rayron Everon

Marvin Everon y Scarlin Kock y yui Marie-ann Everon y yuinan

Mario Jr. Everon

Jeremy Oduber y yuinan

Jerald Oduber y yuinan y Veronique de Kort

Jerwin Oduber

Roslaine Everon

Eillin Guzman Grangerard

Bisanieto/nieta nan: Shaundrick, Shaydon, Shaqien, Gernuar, Jaydee,

Jelize, Juvianscka, Julecxia, Adrick, Elisse, Elizah, Ramsey, Raiden,

Maelyn, Thais, Therrance, Xiony, Jaydrick, Justin

Amigo/a di kas: Coco y Lucia Koolman

Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, iha nan y demas famia nn: Everon, Brete, de Cuba, Fulgencio, Croes, Willems, Tromp, Farro, Maduro, van der Biezen, Steward, Webb, Oduber, Figaroa, Kelly, Carrasquero, Britten, Koolman, Ramirez, Bello, Geerman, Perez, Giel, Kock, de Kort, Grangerard, Boekhoudt, Kock, Bermudez, Martijn, de Jongh, Ramada, Wever.

Ta invita pa acto di entierro y condolencia y despedida na **Aurora Funeral Home** cual lo tuma lugar **Diaranzon 20 di July 2016 di 2or-4or di atardi y despues pa Santana Catolico na Noord.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y tambe nos no ta ricibi bishita di condolencia despues di entierro.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Diario Tel: 582-6747

Rosario Bibo awe na Alto Vista

ORANJESTAD (AAN)-- Awe, dialuna 18 di juli lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Cada persona por presenta su intencionnan sea pa gradicimento, pa salud, pa exito na trabou of na scol, pa felicidad den cada cas di famia y pa paz

y trankilidad ariba nos isla.

Lo resa pa gradici pa e aña escolar cu a termina y exito pa tur esnan cu ta bay sigui un estudio avansa sea na Aruba mes of den exterior.

Pa esnan cu no a logra termina e aña escolar cu exito, lo pidi Spirito Santo pa sigui ilumina nan y guia nan y pa keda per-

severa pa logra un bon resultado den futuro.

Comision organisado ta invita tur hende, hoben y adulto pa uni den orashon pa cada persona, pa cada cas di famia y pa henter Aruba. Tambe pa paz reina den cada pais rond mundo.

Tene cuenta pa nan no "rip off" bo via Facebook

ORANJESTAD (AAN): Al- gun siman pasa un ciudadano

local a manda placa pa un persona na Hulanda cu lo ta

huur camber. Parce cu via internet esun na Hulanda a publica cu e ta huur camber y ta pidi adelanta cierto suma.

A manda e suma di placa cu e ta exige pero ora a kere cu e lo manda yabi of haya apartamento ta resulta cu e persona ta exige mas placa.

A bin resulta cu a practica sistema di rip off hende.

No ta conoci con a para, si a denuncia e practica aki autoridat local.

Mientras tanto na Surnam tambe, autoridad a pone man riba no uno pero dos muher cu via Face book a cu e hopi hende cliente cabez abao.

Hendenan por a ordo producto pero haya nan despues cu nan paga.

E muhernan K.R. y S.M. via face book na diferente horario y tempo a rip off den careda di 50 persona. Aki si esnan perhudica no a vacila y a pone autoridat di Suriname na altura y a consecuencia di e investigacion a detene e dos muhernan aki.

Ta asina via di face book e dos muher deteni ta aparenta como doño empresa y nan ta interesa nan clientenan pa haci nan ordo via nan. Pero cliente mester paga prome.

Despues cu muhernan aki ricibi placa nan ta cera nan supuesto companianan y ta opera bao di otro nomber. E nombrenan di compania cu nan opera ta "KAXA 'S Clothing' y Sammy 's fashion Imports'. Esnan perhudica a entrega denuncia cerca autoridat y siman pasa dia 13 di July 2016 nan a wordo detene. Fiscal a prolonga nan detencion. Tin fuerte sospecho cu e dos muhernan aki lo a rip off hopi hende mas pa cual investigadornan lo ta pidi esnan perhudica yama of tuma contacto cu recherche di e region.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde e ta hibami na awa Trankil pa mi bolbe hanja forsa" Ps. 23

Cu Inmenso Dolor na nos Curazon, Pero Conforme cu Dios Su Boluntad y Agradecido pa tur lokual el a Haci y Nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di

Charlton Felix Tromp

*29-12-1963 †13-7-2016

na edad di 52 aña



Na nomber di su:

Mama y Tata: †Rosa y †Felix Tromp

Yiunan: Joshuan y Daehrron Tromp

Pareha y Soulmate: Inky Richardson

Mescos cu yiu: Sean-Brandon y Qy-untly Maria

Rumanan: Rimmie Tromp

Sharini y Aimee Paalman

Mama di Su Yiunan: Elli Paesch

Tanta Stima: Maria Trimon

Ina Tromp y familia

Omo y Tantan: Annie Semeleer y familia

Salomon Fingal y familia

Piet y Edith Tromp-Evertsz y familia

Joon Kelly y familia

Sobrino y sobrina: Zeick Paalman

Shania Paalman y Andrew Werleman

Miho Amigonan: Rufino Quant

Giovanni y Jessy Hoek y familia

Judith Richardson

Mescos cu rumannan: Zoraida y Ben Fuentes, Milly Paskel, Angie Nassy y Rosa de Cuba, Wicho Rudolfo y Maria De Haak Su iha: Stephany Fuentes

Tur su primo y primanan

Demas Famia y conocirnan serca: Tromp, Trimon, Paalman, Paesch, Rudolfo, De Haak, Semeleer, Fingal, Evertsz, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Boekhoudt, Franken, Hernandez, Zievinger, De Cuba, De Palm, Maduro, Geerman, Palma, Noguera, Wiersma y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entierro cu ta tuma lugar **diaranzon 20 di juli 2016 pa 11:00 am saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa di 09:00 – 11:00 am na Misa Santa Anna.**

Oportunidad pa condolencia: **diamars 19 di juli di 19:00 – 21:00 na Funeraria Aurora.**

Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Metabolic Foundation ta lantando \$5000 pa cuminsa un iniciativa pa recicla plastic na Aruba

ORANJESTAD (AAN) -- Aruba ta importa mas cu 5000 tonelada di plastic cada aña. Nan meta ta pa lanta 1 dollar pa cada tonelada di plastic.

Casi tur e plastic na Aruba ta destina pa parkietenbos, nos dump, cu no ta ofrece un bon manera pa procesa e sushi aki.

Akinan e ta wordo dera of kima, pero hopi ta wordo gara

door di biento y ta termina bek den lama of mondi.

E sushi cu ta wordo kima of dera ta laga rastro den nos aire, tera y lama cu por afecta nos salud y medio ambiente.

Tur esaki mientras plastic ta un material cu por wordo recicla pa produci productonan nobo y valioso.

Metabolic Foundation den colaboracion cu e Academy of Fine Arts and Design,

Beam, y varios otro instancia kier lanta un espacio experimental pa recicla plastic, bou di e number 'Plastic Beach Party'.

Pa e 'Plastic Beach Party' por habri su portanan prome cu fin di aña, ta buscando donacion pa lanta \$5000 pa por traha 4 machine cu ta recicla plastic door di corta, keinta y forma plastic den un producto nobo.

Donation por wordo en persona na Brenchie's Lab (Oost straat 2),

via credit card riba generosity.com/community-fundraising/plastic-beach-party,

via bank transfer (ideal) Stichting Metabolic, Triodos IBAN NL42-TRIO0198069014

Recordatorio di DSA tocante Beach Policy

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di introduccion di e Beach Policy nobo Directie Scheepvaart Aruba (DSA) a saca un comunicado di prensa informando tur compania acuatico cu a renoba nan permiso of cu a aplica pa un permiso acuatico a base di articulo 18 inciso 1 di e Ordenansa "Landbesluit Openbare Wateren en Stranden" y cual permiso a wordo aproba, pa pasa busca esaki na DSA.

DSA kier a recorda tur compania cu no a busca nan permiso ainda pa pasa busca esaki mas pronto cu ta posibel. Na momento di busca e permiso, mester presenta cu un seguro valido pa 1 aña y un stampia di 25 florin pa asina por ricibi e permiso.

Si presenta sin e documento nan aki, DSA no ta otorga e permiso. E ordenanza ta prescribi den articulo 19 cu e compania mester responsabilisa su mes pa medio di un seguro den caso cu e comete daño na tercer persona y/of pasahero y/of daño na propiedad di otro.

DSA kier a informa cu entrante 1 augustus 2016, tur compania acuatico mester ta operando bou nan permiso nobo. Mester tuma bon nota cu opera sin un permiso valido a base di articulo 18 inciso 1 di e ordenansa tin como consecuencia detencion pa un periodo di 60 dia of un boet di e di dos categoria, esta 5000 florin.

DSA su horario nan di oficina ta for di dialuna pa diabierna for di 7.30 or di mainta pa 4.30 or di atardi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di nos difunto stima:

Sra. Anna Maria Tromp
mihor conoci como 'Ninchi of Nana'
*25-03-1945 + 13-07-2016

Na number di su:
Tata †Lucas 'Do' Tromp
Mama †Concordia 'Conco' Tromp-Maduro

Yuinan: Marten Bermudez y Claverina Tromp y yui Raymond 'Monty' Bermudez y yuinan Alexander y esposa Sasha Bermudez y yuinan Marvin Bermudez y Julissa Croes y yuinan Marla y esposo Ryan Maduro-Bermudez y y yuinan

Nieto y nieta nan: Derrick, Hillary, Joshua, Jean-Ray Shanon y Sherwin Ferdinand y Marvic Mary-ann y Rymar

Bisanieta: Dervienne

Ruman nan: †Carmita y vdo. Cipriano Winterdaal y famia Edita y esposo Fabio Croes y famia Dooley y esposa Sisi Tromp y famia Rosita Tromp y famia Edwin y esposa Yvonne Tromp Ronny Tromp Ruben Tromp

Sobrino y sobrina nan: Judith y Magaly Richard, Jeanette, Anthony y Clifford Maureen, Rosetti y Michell

Su madrina: Francisca 'Shon' Hernandez

Ihanan, primo, prima, bisinja, conocirnan y demás famia na Aruba, Boneiro, Corsow, Costa Rica y Hulanda: Tromp, Maduro, Bermudez, Croes, Winterdaal, Helder, Medina, Vrolijk, Van Uytrecht, Van der Goot, Besselink, Ruiz, Krozendijk, Hernandez, Carpay, Korthoff, Marugg, Griffith, Punselie, Chirino, Van den Bos, Tjoe-A-On, Westerborg

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar **diamars 19 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11:30 response lo cuminsa. E ceremonia di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.**

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

A fayece inesperadamente na Colombia mi casa, nos mama, ruman, wela, bisawela y tanta stima:

Robertina Gamarra - Lacle
Mihor conoci como "Ina"
*25-05-1940 - †09-07-2016

Casa : Felipe Gamarra
Yuinan : Edwin Gamarra & Petra Eikenaar
Glenda & Silvo Vrolijk-Gamarra
Brenda & Michael Maduro-Gamarra
Raquel & Gisbert Boekhoudt-Gamarra
Jenny Gamarra

Nieto(a)nan: Jouraine Vrolijk
Solange Vrolijk & Egduard Winterdaal
Lisaira Vrolijk
Marylin Vrolijk (nieta mas pega)
Marvin Vrolijk & Nikita Gravenhorst
Mervin Vrolijk
Rudwin v/d Biezen & Esteveline Koolman
Randolf v/d Biezen

Nieto(a)nan: Xavier Boekhoudt
di amor Ariana Boekhoudt
Emil Boekhoudt
Jennelee Croes

Bisanieta(a)nan: Genesis, Genelee, Kianah, Xander, Zyke & Xandrick.

Rumanan: Frida Henriquez y famia
Nicolaas & Deta Lacle y famia
William Lacle
Dela Hart-Lacle y famia

Tur subrino y subrina na Aruba, Corsow y Hulanda

Subrinanan : Ruthlin & Jayro & Miguel Brete-Hart
mas pega Jacky Henriquez & Lino Rodriguez y famia

Tur ihanan, primo(a)nan, achterprimo(a)nan, swa- y cuñanan, comer- y compernan, amigo y conosirnan, bisñanan y demas famia.

Demas famia: Lacle, Gamarra, Vrolijk, Maduro, Boekhoudt, Eikenaar, Werleman, Hart, de Koning, Croes, v/d Biezen, Henriquez, Everon, Gravenhorst, Brete, Bisslik.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs, 21 juli 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 19 di juli 2016 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conosir.

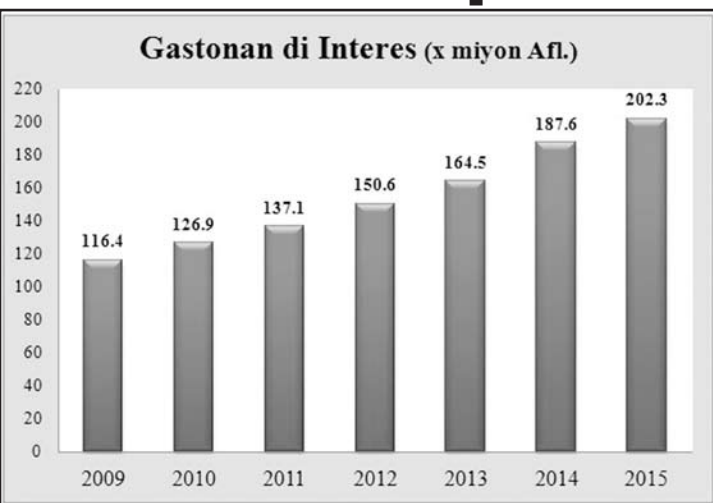
Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Di cada florin, 82 cent ta bay pa paga debe!

Rene Herde a lubida riba e desgracia cu su partido AVP a impone riba e futuro di nos yiunan



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas nos mester constata cuanto disparate e lider di fraccion di AVP, Rene Herde a ventila contra partido

MEP y remarcabel ta cu e biaha aki su persona kier hunga tambe riba sentimento di e futuro generacionnan. Hecho ta cu e pregunta haci door di

sr. Herde, esta 'ta pakico MEP ta contra di un miho futuro pa nos y nos yiunan' ta demostra cu su persona te ainda no ta consciente cual ta e dañonan irreparable cu su propio gobierno di AVP a comete contra nos yiunan y tambe nos nietonan.

Orguyoso di creacion di debe Na e momento aki henter comunidad ya ta na altura caba di e Megadebe cu AVP a hinca nos pais aden. Un Megadebe cu a yega na 82.2% di GDP, esta cu di cada florin, 82.2 cent ta bay pa paga debe! Y for di rapport di CAFT por ser destila cu – basa riba un crecimiento economico nominal di 3% pa aña - lo dura te cu aña 2040 cu pais Aruba lo por yega bek na un debe di 40%

di GDP cu a ser laga atras pa e gobierno di MEP na 2009. Pues durante e proximo 24 añanan nos, nos yiunan y nos nietonan lo mester sigui paga pa e debenan crea pa Mike Eman y di cual el a declara cu e ta sumamente orguyoso cu creacion di e debe aki. Increibel, anto ainda Rene Herde tin curashi di papia di e futuro di nos yiunan?

Pago di interes astronomico Tambe no mester lubida cu no ta e debenan so tin nos pais horca, pero tambe e interes cu tur aña tin cu ser paga riba e debenan aki. E interes a crece den forma explosivo, ya cu si na 2009 durante Gabinete Oduber tabata ser paga 116 miyon florin na interes, awor bao di Gabinete Eman esaki

a aumenta te na 202 miyon florin. E pago di interes aki ta come un sexta parti di nos entranan total. Tur e aspecto-nan negativo aki lo perhudica nos futuro generacionnan y e culpabel mayor ta Gabinete Eman y AVP. Awor nos suplica ta bay na Rene Herde pa e no bira e storia y finalmente admiti cu ta boso 'Mea Culpa' a ocasiona cu nos futuro generacionnan tin cu sufrir cu pago di e debenan aki debi na malgastamento di placa di e gobierno actual. Pues no bin frega boso lomba sushi awor riba MEP!

Contra di AVP, Contra di MEP

Un otro topico cu Rene Herde a trece padilanti ta cu MEP semper ta Contra tur desaroyo den e pais aki. Aki atrobe Rene Herde kier bolter e storia, ya cu ta conoci caba cu ta su partido AVP tabata contra tur proyecto entama pa MEP. No mester lubida cu AVP tabata CONTRA nos Status Aparte, CONTRA nos himno, CONTRA nos bandera, CONTRA nos referendum, CONTRA nos moneda, CONTRA nos ortografia etimologico, CONTRA reapertura di nos refineria Coastal, CONTRA construcion di casnan social, CONTRA construcion di schoolnan, CONTRA construcion di canchanan deportivo, CONTRA construcion di casnan di anciano, CONTRA subsidio na fundacionnan social, CONTRA construcion di edificionan propio di gobierno (SOGA), CONTRA tur otro proyecto cu MEP a inicia durante su gobernacion. Te hasta AVP a yega asina leu di boicotia proyectonan cu gobierno di MEP a laga atras cla pa ehecuta, manera e school HAVO/VWO na Noord, IMSAN, e proyecto di Solid Waste Management na Parkietenbos, e parke di Little League na Pos Chikito etc.

No mester lubida con durante e periodo di 2001-2009 e politiconan di AVP tur santo dialuna tabata lanta sin spula boca y tabata agita durante nan conferencianan di prensa semanal contra tur proyecto di Gabinete Oduber. Nada no tabata bon pa nan y esey nan a demostra claramente cu nan boycott riba varios di e proyectonan aki.

Echo ta cu MEP semper a sostene tur proyecto cu ta na beneficio di pueblo, pero proyectonan cu ta carga cu intransparencia, corrupcion, nepotismo, friends and family, presupuestonan manipula y principalmente proyectonan cu ta afecta salud di nos pueblo no tin e bendicion di MEP y pa cual siguramente nos ta CONTRA. Esey ta e diferencia grandi di e CONTRA di MEP cu e CONTRA di AVP.

**Esnan cu nos tin mas serca di nos curason
realmente nunca ta bai laganos.**

**Nan lo biba pa semper den e bondad cu nan a comparti
y e amor cu nan a trece den nos bida.**

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia e fayecimiento di

Mabi Angelina Gil Mac Jannet

* 23 - 06 - 1960

† 12 - 07 - 2016

Na bida ruman di e accionistanan y director di
The Athlete's Foot, Nike Store, AthleteSport, Puma & Guess Aruba

Acto di entierro lo tuma luga diamars 19 Juli 2016
pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa,
despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

E restonan di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home,
dialuna 18 Juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

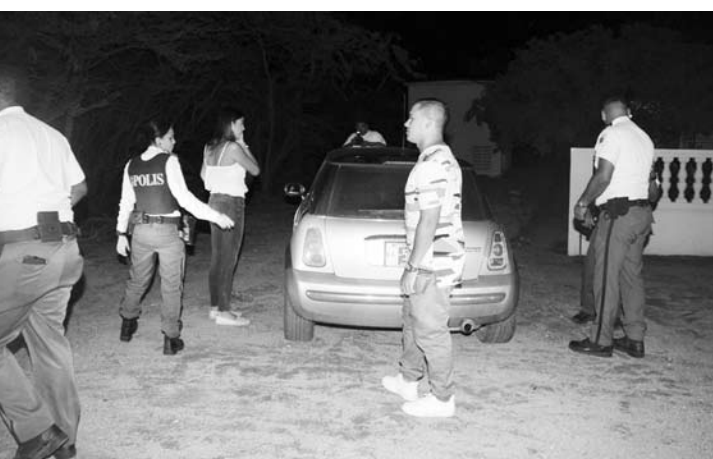


Athletesports
the athlete in everyone



GUESS

Chauffeur irresponsabel kier a haci pret cu polis lubidando e peligro



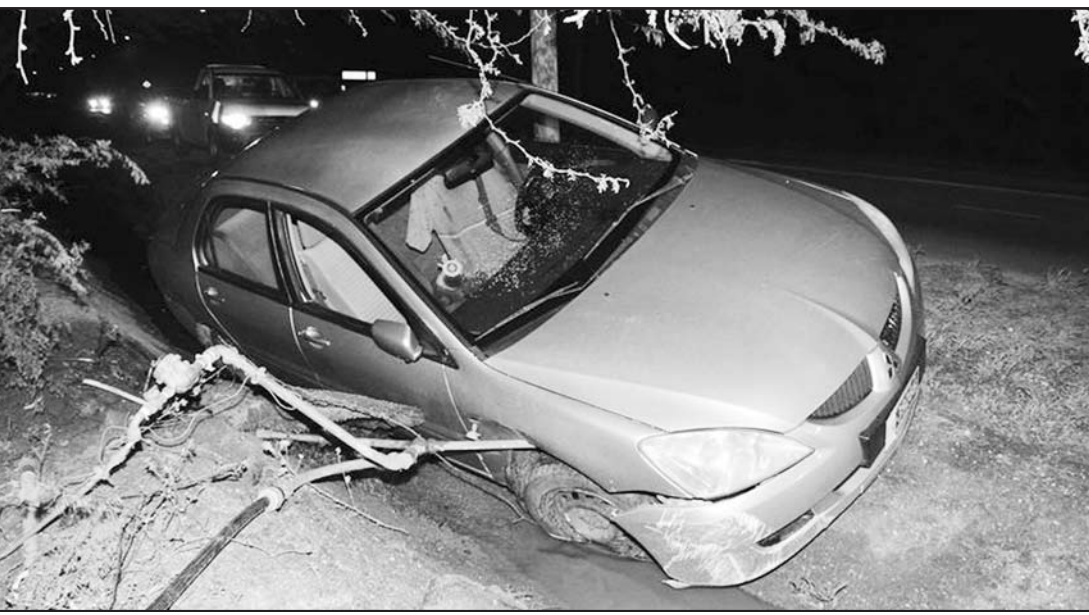
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga ora cu Polisnan tabata atendiendo un pelea pisa cu a tuma lugar banda di e hotelnan y clubnan nocturno na Palm Beach,

a tuma lugar un persecucion tambe. E melding a dreña cu tin hende a bandona e sitio pa busca arma despues di e pelea. Ora cu Polis tabata tey tin hende a huy. Pesey e otro unidatnan riba caya a cuminsa tira bista riba e autonan moviendo cu velocidad halto y sospechoso.

Na Palm Beach direccion Washington a topa cu un Cooper cu hasta a paga luz bayendo cu un velocidad masha halto. A cuminsa un persecucion y te banda di Bubali Plas logra para e auto. Varios unidat a yega na e sitio. A bay atende cu e ocupantenan y tabata un pareha hoben. Polis a atende cu nan seriamente. Pa e chauffeur masculino na prome instante tabata manera un pret.

Polis a mostra e hoben chauffeur cu e forma irresponsabel di core auto por hinca su bida y di su amiga den peligro cu tur consecuencia pa nan bida. Despues di e zundra fuerte di Polis nan por a sigui nan caminda.

Homber a haya black out y baha caminda na Pos Abou





ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

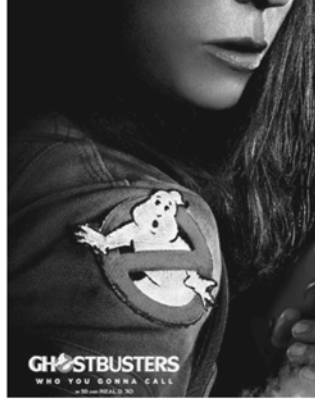
THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through July 20

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
ICE AGE COLLISION COURSE		ICE AGE COLLISION COURSE	
daily: 4:45	matinee: 12:15 2:30 NEW SP PG	daily: 2:45	matinee: 4:15 6:45 NEW SP PG
3D ICE AGE COLLISION COURSE		3D ICE AGE COLLISION COURSE	
daily: 4:30 6:45	matinee: 12:00 2:15 NEW SP PG	daily: 4:15 6:45	matinee: 2:00 NEW SP PG
3D GHOSTBUSTERS		3D GHOSTBUSTERS	
daily: 5:45 8:45	matinee: 12:00 2:45 NEW PG-13	daily: 5:30 8:30	matinee: 2:30 NEW PG-13
late: 11:45		late: 11:30	
THE SECRET LIVE OF PETS		THE SECRET LIVE OF PETS	
daily: 4:45 7:00	matinee: 12:15 2:30 PG	daily: 4:30 6:45	matinee: 2:00 PG
THE SHALLOWS		THE SHALLOWS	
daily: 4:30 9:15	matinee: 12:15 2:15 SP PG-13	daily: 5:00 7:00	matinee: 2:45 SP PG-13
late: 11:30		late: 11:30	
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE		INDEPENDENCE DAY RESURGENCE	
daily: 9:00	late: 11:45 SP PG-13	daily: 9:15	late: 12:00 SP PG-13
THE PURGE ELECTION YEAR		THE PURGE ELECTION YEAR	
daily: 6:45 9:15	late: 11:45 R	daily: 9:30	late: 12:00 R
FINDING DORY		FINDING DORY	
daily: 6:15	matinee: 12:45 3:30 SP PG	daily: 4:45 7:00	matinee: 2:15 SP PG
CENTRAL INTELLIGENCE		CENTRAL INTELLIGENCE	
daily: 8:45	late: 11:30 PG-13	daily: 9:15	late: 12:00 PG-13
THE LEGEND OF TARZAN		THE LEGEND OF TARZAN	
daily: 7:00 9:30	late: 12:00 SP PG-13	daily: 5:30 8:30	late: 11:30 SP PG-13
		GHOSTBUSTERS	
		daily: 9:00 PG-13	
		late: 11:45	

LATEST RELEASES

CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 9:35 PM un auto Mitsubishi Lancer shinishi numera A-39266 a baha caminda y bay cay den e drempe y kibra e meter di awa di e cas na banda. Mesora a yama polis y na yegada di polis a bin topa cu un homber cu tabata maneha e auto.

Aki polis a bay papia cu e homber aki y el a conta polis cu el a haya black out y ta pa e motibo ey el a baha caminda y cay den e drempe. Daño na e auto ta minimo pero mester a yama WEB pa asina bin drecha e meter cu a wordo kibra.

Rotaract Club of Aruba a instala directiva nobo y ta preparando pa nan prome proyecto "Back to School"



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo a tuma lugar e instalacion di e Directiva nobo di Rotaract Club of Aruba. E evento a tuma lugar na Divi Phoenix bou guia di e maestronan di ceremonia Lydianne Croes y Licenne Boekhoudt. Ambos miembro dinamico di Rotaract. Rotaract Club of Aruba a escoge e tema "Alice through the Looking Glass" pa celebra e ocasion aki, como cu e storia central, di e escritor Lewis

Carroll ta "One of the secrets of life is that all that is really worth the doing is what we do for others", cu ta fit cu e tema Presidencial di Rotary International 2016-2017 "Serving Humanity" cu ta loke Rotaract Club of Aruba ta kere firme aden. E atardi a cuminsa cu entrega di reconocimiento special nan dos miembro di Rotaract Club of Aruba, ta trata aki di Jonathan Looman y Zyndra de Jongh. Manera costum-

ber, e miembronan a vota pa un proyecto di aña entre tur e proyectonan cu a wordo realisa. E proyecto di aña a resulta di ta "Un P'ami, Un P'e". Na unda Rotaract a collecta productonan na Ling&Sons pa nos grandinan di S.A.B.A. E lidernan di e proyecto Stephanie y Diantha Boekhouwer a ricibi un bunita reconocimiento. Despues di esaki, Presidente saliente Shelby Maduro a duna un resumen di e proyectonan y actividadnan realisa den aña 2015-2016. E aña tabata hopi exitoso na unda cu Rotaract a crece den miembro, a ehecuta mas proyecto "hands-on", yuda otro organisacionan y wordo reconoci mas den comunidad. Shelby a sigui na elogia tur miembro di Rotaract pa nan bunita trabao e aña aki, nan dedicacion na nos comunidad y nan entusiasmo. Rotaract ta duna su

miembronan e oportunidad pa desaroya nan abilidadnan di liderazgo. Esaki ta loke cu Shelby sigur a mira den e miembronan. Shelby a sigui na duna danki na tur esnan cu a aporta na e proyectonan di e aña y tambe un danki special na e Directiva saliente cual ta Vice-President Ms. Kareline van der Linden, Tesorera Ms. Myrienne Figaroa, Secretaria Ms. Marlienne Lyder, Director of Club Development & Recruitment Ms. Zyndra de Jongh. E atardi a continua cu e instalacion di e Directiva nobo pa e aña 2016-2017, cuminando cu e pin di e Presidente pa e aña venidero 2016-2017, Kareline van der Linden. E Presidente nobo Kareline van der Linden, a duna un relato cortico, cu enfoca cu e miembronan di Rotaract Club of Aruba tin calidadnan unico, cual ta entre otro, nan manera

di ta "Hands-on", nan compromiso di e lema "Service above Self", cu actitud di pone e servicio di otro riba nan mes, y por ultimo e lazo nan di amistad entre e miembronan. Alaves, Kareline a elabora ariba e obhectivonan pa e aña 2016-2017, cual ta entre otro sigui realisa e proyectonan anual manera "Back 2 School", "Pasa Pret cu Rotaract", "Un P'ami, Un P'e", "Fiesta Rotaria" y "You Inc." Un punto tambe cu Kareline a trece dilanti ta cu e aña aki Rotaract lo aporta tambe mas na nos medio ambiente, den forma di proyectonan "hands-on". Innovacion tambe ta un punto cu Kareline a trece dilanti, cu e meta pa Rotaract Club of Aruba por opera den un manera cu ta mas efectivo y facil pa crece e number di boluntarionan den proyectonan di Rotaract. Cu e meta pa juda e comunidad di Aruba "volunteer" den un manera cu ta facil. Desaroyo personal y profesional di e miembro nan tambe ta un punto importante pa e aña aki. E aspecto pa hasi proyectonan cu ta mas "hands-on" y engrandece membrecia tambe ta un punto di prioridad pa e aña venidero. Kareline a duna tambe un introduccion di cada un di miembronan di Directiva, sigui pa e "pinning". A wordo instala como Vice-President Ghislaine Gomes, Tesorero Ben Maduro, Secretaria Katinka van der Putten, Director of Club Development & Recruitment Stephanie Boekhouwer y Presidente Saliente Shelby Maduro. E miembronan di Rotaract Club of Aruba no a sinta keto, y a cuminsa prepara pa nan proximo proyecto "Back to School". Rotaract lo ta colectando productonan di scol na Ling & Sons e diasabra aki, dia 16 di juli di 11'or AM pa 4'or PM, pa yuda muchanan di menos recurso cuminsa un aña escolar exitoso. Nos ta invita comunidad di Aruba pa aporta na e bunita proyecto aki. Bishita nos Facebook page: Rotaract Club of Aruba y website www.rotaractaruba.com pa mas informacion tocante nos proyectonan. Rotaract Club of Aruba kier a gradici Rotary Club of Aruba y tur otro persona cu a forma parti di e atardi di instalacion aki, y ta desea e directiva nobo hopi exito.



Whirlpool
Fridge, 11 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Hidden Hinges, Fixed Bins / Trivets.
AWT1031D (SILVER)
AWG. 1355,-
CREDIT AWG. 109,-



Whirlpool
Fridge, 12 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Twist Ice, Meat Pan, Hidden Hinges, Adjustable Gallon Bins.
LWT2031Q (WHITE)
AWG. 1429,-
CREDIT AWG. 115,-
LWT2031D (SILVER)
AWG. 1479,-
CREDIT AWG. 119,-



CREDIET TE CU
24
LUNA

Whirlpool
Fridge, 14 Cft. Wire, Flat Door, Optional Ice, Dairy Gallo Door, Quiet Cooling, Bisque.
WRT104TFDT
AWG. 1599,-
CREDIT AWG. 129,-



Whirlpool
Washer, 3.5 Cft., 9 Wash Cycles, High Efficiency, HE Agitator, Auto Water Levels, Deep Water Wash Cycle, Porcelain Tub, White.
WTW4815EW
AWG. 1259,-
CREDIT AWG. 101,-



Whirlpool
Dryer Gas, 7.0 Cft., AccuDry Sensor Drying System, Steam Refresh Cycle, Wrinkle Shield Option, 13 Cycles, 3 Temperatures, Drum Light, White/Silver.
WGD49STBW
AWG. 1399,-
CREDIT AWG. 113,-



Whirlpool
Stove 30", 4 Sealed Burners, (2x 15.000BTU / 1x 9.500BTU / 1x 5.000 BTU Burner), 5.0 Cft. Oven, Continuous Cooktop Grates, Silver.
WFG515S0ED
AWG. 2399,-
CREDIT AWG. 193,-



Whirlpool
Stove 30", 4 Sealed Burners (Standard), Wire Grates, Sealed Cast Iron Burner Caps, Electric Ignition, Large Oven Window, Thermostat w/ Safety, Ever Clean Technology, Oven Light, Silver.
LWF7230Q (WHITE)
AWG. 1249,-
CREDIT AWG. 101,-
LWF7230D (SILVER)
AWG. 1349,-
CREDIT AWG. 109,-

Whirlpool
Stove 30", 6 Sealed Burners (4 Standard / 2 Xtra Large), Stainless Steel Cooktop, Electr. Ignition, 1 Oven Rack, Oven Light, EverClean Technology, White.
LWF5050Q
AWG. 1159,-
CREDIT AWG. 93,-

